

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 2 de julio de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.756

Antonio Palenzuela: "El aborto convierte el estado de derecho en una jungla"

El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela Velázquez, ha criticado duramente el proyecto de ley sobre interrupción voluntaria del embarazo, manifestando que, a través de la futura aprobación de esta norma, "el Estado de Derecho pierde su condición y se convierte en una jungla".

El borrador del proyecto de ley sobre el aborto, que podría entrar en vigor a mediados del próximo año, ha merecido las críticas de la jerarquía de la Iglesia Católica y de las asociaciones en defensa de la vida. En este sentido, Palenzuela manifestó que esta polémica pretende "distrar el interés de la opinión pública por los casos de corrupción".

De igual modo, señaló que los católicos deben luchar "por todos los medios" para que esta ley no se lleve a efecto, centrándose sobre todo sus recomendaciones en los médicos responsables de practicar este tipo de operaciones.

Por su parte, los responsables de la Asociación Pro-Vida en Segovia señalaron las "coacciones" a las que se ven sometidos los futuros médicos que deciden ejercer la ginecología, ya que, según manifestaron, las plazas de esta especialidad que salen en los hospitales del Sistema Nacional de Salud van vinculadas "a que el facultativo esté dispuesto a practicar abortos".

(Pág. 3)

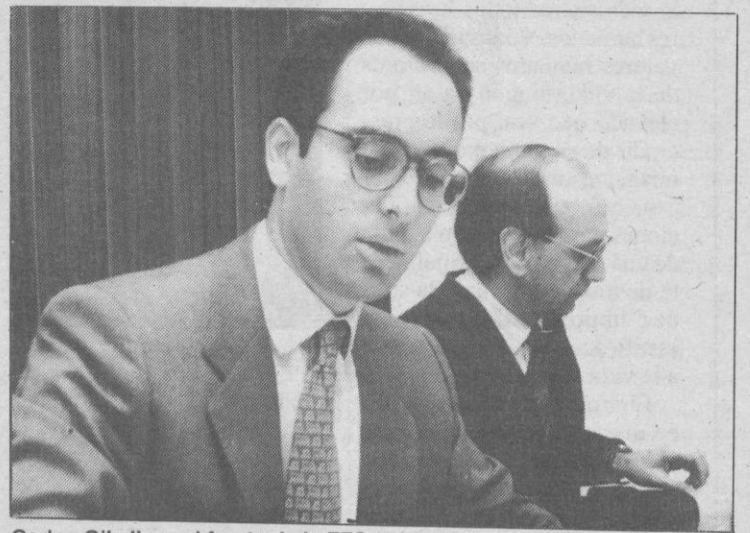
La patronal de la Construcción pide la dimisión del presidente de la FES

La junta directiva de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) ha pedido la dimisión del presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Carlos Gila Lorenzo, y de todo su comité ejecutivo.

La PIC ratifica así la decisión que había tomado anteriormente su presidente, Ricardo Carretero, junto a otros dirigentes patronales que integran la FES.

Según señalan en un comunicado, pretenden dejar constancia en todos los organismos públicos y sectoriales de que Carlos Gila "no representa en ningún caso a la patronal de la Construcción ni a ninguno de sus intereses".

También añaden que la PIC no se unirá, en ningún caso, a una ejecutiva presidida por el ac-



Carlos Gila lleva al frente de la FES ocho meses.

JUAN MARTIN

tual presidente provincial, a quien acusan de haber "demostrado altas dosis de hipocresía y

un desinterés absoluto por el empresariado segoviano".

(Pág. 7)

AL DIA

16 El Gobierno reconoce que hay presiones para que González sustituya a Delors.

17 Jimmy Giménez Arnau, en libertad.

19 Entrada triunfal de Arafat en Gaza.

21 Mueren 89 personas al estrellarse un avión en Mauritania.

24 Decisivo partido de España ante Suiza en el Mundial.

27 Miguel Induráin, a por su cuarto Tour consecutivo.



Los socialistas creen que se han cometido irregularidades en facturas de Bienestar Social.

A.S.

El PSOE pide una comisión investigadora en la institución

Ayllón cesa como portavoz del Grupo Socialista en la Diputación

El hasta ahora portavoz del Grupo Socialista en la Diputación Provincial, Juan Antonio Ayllón, va a dejar ese cargo así como su puesto de diputado por motivos laborales. Por otra parte, el PSOE pedirá la creación de una comisión de investigación para aclarar algunas cuentas de la institución.

Tras siete años de permanencia en la Diputación, el concejal socialista del Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja, Juan Antonio Ayllón, abandona su cargo de portavoz del PSOE en esta institución así como su condición de diputado.

Según ha podido saber esta Redacción, el político socialista ha decidido renunciar a su puesto por motivos laborales, pues desde hace algunas

semanas trabaja en la sede nacional del PSOE, en la calle Ferraz de Madrid, donde se

Fernando García Calle ocupará su puesto y el alcalde de Valseca, M. Angel Palacios, será el nuevo diputado

ocupa de temas sectoriales, como la tercera edad o la salud.

El viceportavoz socialista, Fernando García Calle, desempeñará de momento el puesto que ha dejado vacante Ayllón, mientras que el alcalde de Valseca, Miguel Angel Palacios, será el nuevo diputado del PSOE.

Por otra parte, el Grupo Socialista en la Diputación va a pedir la creación de una comisión de investigación sobre determinadas facturas correspondientes al Área de Cultura y Bienestar Social de la citada institución.

(Págs. 4 y 6)

Detenidos en Jaén tres segovianos con 12.000 dosis de hachís

Tres jóvenes segovianos fueron detenidos ayer, en la localidad jienense de Marmolejo, al incautarles la Guardia Civil 12.000 dosis de hachís que ocultaban en el asiento trasero de su vehículo, un Peugeot 205 matriculado en Segovia.

Los tres jóvenes, Francisco Javier H.R., Francisco Javier G.M., y Pedro Javier P.M. tienen 24, 25 y 21 años, respectivamente, y son vecinos de Segovia.

(Pág. 6)

Más de 200.000 personas han visitado este año el Alcázar

Un total de 207.492 personas han visitado este año el Alcázar, es decir, casi 11.000 más que el número de turistas que entraron en la fortaleza en el primer semestre de 1993.

El Patronato responsable de la conservación del monumento confía en que las salas que se van a dedicar al Real Colegio de Artillería, que permaneció durante cien años en el Alcázar, sean una realidad en 1995.

(Pág. 4)

Boutique Antojos
GRANDES REBAJAS
EN JULIO

Reflexiones sobre el aborto

C. LAZARO CANTALEJO

CON facilidad podemos afirmar que la vida es el valor más básico, el primero. Sin nacer o muerto es imposible actualizar cualquier otro valor. En realidad, la vida abarca todos los valores humanos. Todos los demás valores humanos son valores de la vida, ningún valor, por elevado que sea, puede prescindir de su cimiento ni de su misma testuras vitales. Es por eso, que elucubrar justificaciones para acabar con la vida de una persona, o normalmente de muchas, vulnera la solidez imprescindible de toda justificación ética: la de servir a la vida humana.

El problema moral y político más grave en relación a la vida es el aborto. Entendemos por aborto la interrupción del embarazo cuando el feto todavía no es viable, es decir, cuando no puede subsistir fuera del seno materno.

Podemos comprobar las escandalosas cifras de casi dos millones de abortos quirúrgicos que suceden cada año, los varios millones de abortos silenciosos, la explosión de los jóvenes por el sexo, el incremento del adulterio, los ocho millones de parejas estériles voluntarias (casi 24% de las parejas fértiles, los embarazos de los adolescentes, el récord de más de cuatro millones de divorcios anuales...

Podemos citar como causantes de esta increíble explosión de la práctica abortista el creciente materialismo, la falta de práctica religiosa, incremento de personas ateas, falta de ilusiones en los jóvenes, excesiva pornografía, la contracepción y la masiva esterilización, con su énfasis en el sexo para la exclusión de la procreación y el falso feminismo.

El valor de la vida

Por lo tanto, el problema moral y político más grave en relación a la vida es el aborto. Aún más que en el escandaloso número de víctimas, cada año más de 40 millones de abortos provocados o directos en el mundo, el problema radica en la abundancia de confusión y la laxitud ante tal práctica.

Incluso se llega a la experiencia de que se facilite políticamente. Por ello, y por los poderes que lo sustentan, es el atentado contra la vida más consentido y silenciado.

El aborto representa el termómetro moral básico de una sociedad. En primer lugar, porque lo que está en juego es el valor de la vida humana y, si bien, la vida intrauterina (dentro del útero de la madre) no vale más ni menos que la del postparto, su aniquilación implica mayor crueldad por ser la víctima principal una persona indefensa y los responsables inmediatos los transmisores de la vida, los padres, y el supuesto encarga-



Aborto, ¿problema de amor?

do de velar por ella, el médico.

Legalizado el aborto, abuelto de constituir una quiebra básica y sin paliativos del mínimo bien común, lo más lógico sería que se legalizara todo tipo de asesinatos y también la eliminación de todas las personas fruto de una violación, de todas las notablemente disminuidas, de las difíciles de mantener o de las que originasen problemas psíquicos a otras.

Tampoco podemos dividir el embarazo entre un primer período, en el que se permite y hasta fomenta el aborto, y un segundo período, en el que se pretende respetar el feto. Aquí creo que se llega a la cuestión clave: ¿desde cuándo hay, si acaso llega a haberla, una vida humana distinta y propia en el seno de una mujer?

Esta respuesta no depende para nada de una confesión religiosa, ni de conservadurismos y progresismos, la reflexión debe partir de lo que nos dicen la biología y la medicina. Y bien la vida humana, en sentido de parte de vida humana, no deja de haber en los gametos masculinos y femeninos, que sólo tienen veintitrés cromosomas, la nueva vida humana, el nuevo ser humano, existe desde que los gametos sexuales masculinos y femeninos se funden, perdiendo sus propias identidades: esto es la fertilización y concepción.

Entonces ya existe una célula distinta, el cigoto, o el óvulo fecundado, definida por sus 46 cromosomas. Desde ese momento seguirá siendo el único e idéntico ser humano.

La legalización del aborto aglutina la más flagrante demagogia de hoy en día, y debemos darnos cuenta que el aborto mata a un ser humano. Legalizado el aborto, ya no habría lugar para el humanismo, sólo una compra-venta.

Un atentado

La Iglesia vio que lo que se estaba gestando no era un simple proceso biológico, ni una parte del cuerpo de la madre, sino un hombre, en cuyo maravilloso proceso de formación descubriría la presencia y la acción del creador. Ya que

para el cristiano es ley primera el amor a todo hombre, y si la vida de todo ser humano debe estar sujeta a ese amor, lo debe ser aún más la indefensa, la que no se vale por sí misma.

Los desvalidos tuvieron ya preferencia para Jesús y también deben tenerla para nosotros. No hay seres más indefensos que aquellos que no han visto la luz y a los que se quiere eliminar sin que pueda defenderse. El aborto es un atentado contra la justicia, contra el amor y contra la vida.

En realidad, la polémica del aborto se inscribe en una sociedad progresivamente materializada. La proclamada "libertad del sexo" no se aviene con las exigencias ineludibles de una vida que viene.

Estremece que una madre pueda prestarse a semejante crimen: suprimir la vida de un niño, de su hijo, antes de nacer. ¿Por qué? Para no parecer deshonrada, para no aumentar las cargas familiares, para no deshacer el porvenir.

Posiblemente son muchas las manos que se manchan de sangre inocente, la más inocente de todas: el médico que se presta a la operación, el farmacéutico que vende fármacos mortales. ¿Quién más? Acaso todos los que se empeñan en mirar con malos ojos a la joven soltera que va con su hijo sin entender el heroísmo con que está "pagando" su falta.

Creo que mi misión, nuestra misión, consiste en no contentarnos con denunciar la injusticia, sino en comprometernos con la eliminación de los condicionantes culturales, económicos, sociales y legales que inducen a abortar. Es preciso buscar fórmulas eficaces de ayuda a quienes están en situaciones difíciles. Es necesario que asumamos nuestra culpa cuando no hemos tendido una mano o no hemos prestado calor humano y amor cristiano a quienes no necesitan jueces, sino hermanos.

La sociedad debe asumir el compromiso de ayuda a la mujer y proteger la vida ya concebida mediante la creación de las necesarias instituciones asistenciales. Debemos denunciar que una visión trivializada o empobrecedora de la sexualidad, tal y como se vive hoy, tiene una repercusión muy importante en el hecho de la vida humana.

La actitud del cristiano de rechazo al aborto brota del reconocimiento absoluto de Dios, de la convicción del valor primero de toda vida humana y de la protección que debe prestarse a los seres más débiles y desamparados.

Y una postura semejante debe mostrar todo cristiano y toda persona de cualquier confesión religiosa ante la muerte, la guerra y otros hechos en que está en juego la vida humana.

Vivir bajo el umbral de la pobreza

FRANCISCO ARIAS

CUANDO se habla de pobreza podemos, fácilmente, pensar en el colectivo social de indigentes, donde la pobreza adquiere sus tintes más dramáticos, aquellos que no tienen ingresos, que pueden pasar hambre real, frío en invierno, enfermedades derivadas de la mala alimentación.

Con esta acepción se remite a situaciones en la que la pobreza es entendida como la falta vital de ingresos, y se obvia una cuestión fundamental: que existen otras situaciones más extendidas, menos visibles, que son las de aquellas familias o personas que tienen un poder sensible por debajo del nivel medio, que les imposibilita un desarrollo considerado normal en su sociedad.

En el primer caso, la pobreza es sinónimo de miseria, de una situación en la que la carencia de recursos es tan profunda que la propia vida está en peligro. En el segundo caso, en vez de a la mera supervivencia, se alude a un nivel de vida que se considera como mínimo aceptable.

La Comisión de la Unión Europea, en los programas de lucha contra la pobreza, considera pobre al que tiene unos recursos tan escasos que tiene que vivir de una manera que se considera inaceptable en su país. Esta forma de aproximarse a la pobreza se basa en la "forma de vivir", y no en la desigualdad, por lo que la cuestión pasa a ser determinar qué bienes y recursos deben considerarse como mínimos.

Ahora bien, éste no es el enfoque empleado por la mayor parte de los estudios sobre la pobreza, en los que la pobreza se registra sobre la base de la renta. Tales estudios utilizan profusamente una definición operativa de la pobreza, de la mano de su em-

pleo por la UE, según la cual será pobre quien se sitúe por debajo de la renta per cápita de un país. De modo que la consideración de lo que se considera inaceptable como nivel de vida digno, se basa en la desigualdad de la renta.

Así pues, utilizando el criterio estadístico de la UE, el umbral de la pobreza se establece en la mitad (el 50% de ingresos medios) y pobreza severa o gran pobreza (se establece en el 25% de los ingresos medios).

Consideramos que el establecimiento de las categorías para el análisis de la pobreza es importante, porque si sólo se contempla como pobreza lo más excluido, o incluso solo la pobreza severa o gran pobreza, se corre el riesgo de separar la pobreza del ejercicio de los derechos básicos.

A nadie se le escapa que el criterio de medición de la pobreza empleado por la Unión Europea equivale a una valoración del grado de desigualdad económico-social en una sociedad concreta. En el fondo la pobreza vendría a ser la manifestación de los extremos inferiores de la desigualdad. Por tanto, la disminución de la pobreza deberá significar la disminución de las desigualdades.

La relación de pobreza y desigualdad subraya que la pobreza es un fenómeno social, enraizado en la estructura y en la dinámica social general. Por lo que la acción frente a la pobreza implica acciones dirigida a los mecanismos sociales que producen desigualdad y generan pobreza. No en vano, dijo el poeta: "A ti nada te he de dar / que el que haciendo e' pobre vive / nada del mundo recibe / antes te pienso quitar".

PLAZA MAYOR

ROMERO DE LECEA

P.M.C.

Carlos Romero de Lecea es descendiente del famoso cronista Lecea, de nuestra ciudad; Romero de Lecea se encuentra estrechamente vinculado a Segovia por muchos conceptos, además de por razones familiares.

Carlos Romero es un experto en bibliografía, materia en la que tiene publicados muy interesantes trabajos, entre ellos, un importantísimo y valiosísimo estudio sobre el "Sinodal de Aguilafuente", el primer libro impreso en España, como se sabe, y precisamente en nuestra ciudad. Romero de Lecea es académico de San Quirce y hombre que está presente en los más destacados acontecimientos culturales relacionados con Segovia. Su personalidad le ha hecho acreedor, asimismo, a ser miembro de la Academia de Bellas Artes de San Fernando y de otras instituciones culturales españolas. Pues bien, ahora, Carlos Romero de Lecea acaba de ser elegido, en París, presidente del Consejo Europeo de las Academias de Bellas Artes. Un motivo más para que los segovianos nos sintamos satisfechos de contar con personalidades de este relieve.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a Angeles Huertas Francisco

(Vda. de SANTOS SOTERAS)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que hoy, a las 8 de la tarde, se celebrará a misa de privilegio en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

Pro-Vida pide una política que favorezca a las familias que desean tener hijos

Palenzuela asegura que el aborto convierte al Estado de Derecho en "una jungla"

El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela Velázquez ha criticado con dureza el proyecto de ley del aborto que el Gobierno enviará próximamente al Parlamento para su debate y aprobación. Palenzuela considera que la aceptación de la interrupción del embarazo convierte al Estado de Derecho en "una jungla".

M.GALINDO

Aunque en su día, el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, manifestó que "no le sorprenden" las críticas al texto por parte de la Iglesia, las manifestaciones más críticas contra este proyecto han venido de parte de los responsables de la Iglesia Católica.

En este sentido, el prelado de la diócesis segoviana considera "inaceptable" la puesta en vigor de esta ley —prevista para mediados del próximo año— afirmando que el Gobierno pretende "distraer el interés" sobre otros asuntos políticos con la polémica sobre el aborto.

"El Concilio Vaticano II considera el aborto como un crimen abominable —dijo Palenzuela— y esta legislación convierte hace que el Estado de Derecho pierda su condición para convertirse en una jungla en la que se permite legalizar este hecho con toda libertad. El derecho a la vida es algo que reconoce la Constitución, y no sé por qué se saca este asunto en estas condiciones; quizá por sacar más votos o porque a través de esta polémica se distrae el interés de la opinión pública por los casos de corrupción".

Palenzuela criticó también la posibilidad de que las mujeres puedan acogerse a un cuarto supuesto en el que se permite interrumpir el embarazo en caso de que su continuación suponga un conflicto personal, familiar o social de gravedad.

Sobre este aspecto, Palenzuela criticó el uso que muchas mujeres pueden hacer de este nuevo supuesto legal, manifestando que "yo no entiendo la libertad para hacer lo que es malo".

"El cuarto supuesto no tiene justificación, como tampoco la tiene el hecho de que se per-



El obispo mostró un rechazo total al proyecto de ley sobre el aborto.

PEÑALOSA

mita un plazo de reflexión para que se decida sobre este asunto. La libertad no es nunca para lo malo y si fuera así, si se lleva a los tribunales a quien ha estafado miles de millones, también ha tenido tiempo para pensar sobre ello".

El obispo considera que la futura aprobación de la ley es "un elemento más de la demolición del Estado", señalando que se pretende crear en la

conciencia de los ciudadanos "que la vida depende de pas-personas por decreto".

Decir no

Para el máximo representante de la diócesis la postura de la Iglesia con respecto al aborto no es privativa de los católicos, sino de todas a aquellas personas que defienden el derecho a la vida.

En este sentido, Antonio

Palenzuela pidió a los católicos que se opongan "por todos los medios" al aborto, refiriéndose especialmente a los médicos.

En opinión del obispo, los profesionales de la medicina no pueden practicar operaciones de esta índole "desde un punto de vista moral", manifestando además que debe respetarse la objeción de conciencia de los que se niegan a

Los profesionales, coaccionados

M.G.

Las asociaciones y colectivos anti-aborto mantienen posturas coincidentes con la expresada con la Iglesia en relación con la ampliación de supuestos para el aborto. La asociación Pro-Vida, una de las más beligerantes en este asunto, mantiene que el Gobierno debe favorecer el derecho a la vida protegiendo a aquellas familias que desean tener hijos con medidas que posibiliten su atención.

El ginecólogo José García Velázquez, miembro de esta asociación en Segovia, con-

sidera que el problema de fondo sobre este asunto es de falta de claridad por parte de las autoridades, que pretenden cargar de responsabilidad a los médicos sobre el aborto.

"Intentar introducir responsabilidades a los médicos es tratar de intoxicar a la opinión pública —dijo—. El médico sabe perfectamente que cuando tiene que tomar una decisión para salvar una vida, ha de asumir ciertos riesgos. La objeción de conciencia esta ahí para hacer uso de ella, pero lo que no se dice es que las plazas de gineco-

logía que salen en la actualidad van vinculadas a que el médico esté dispuesto a hacer abortos; con lo cual a un buen profesional que salga de la facultad se le corta la libertad de poder ejercer una profesión por el hecho de negarse a este tipo de prácticas".

García Velázquez afirmó que en Europa, los países con una política favorable a la contracepción "se han dado cuenta de que es necesaria una política a favor de la familia, y este es un modelo que se está imitando ya en muchos países europeos".

El homenaje al dulzainero Antonio Gil abrió el Folk Segovia 1994

A.S.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, entregó en la tarde de ayer en el Torreón de Lozoya una placa conmemorativa al dulzainero de Matabuena Antonio Gil Martín. Con este acto, comenzó el programa de actos de la decimoprimer edición de los encuentros "Agapito Marazuela", dedicados principalmente a la propagación del folclore popular español y de fuera de nuestras fronteras.

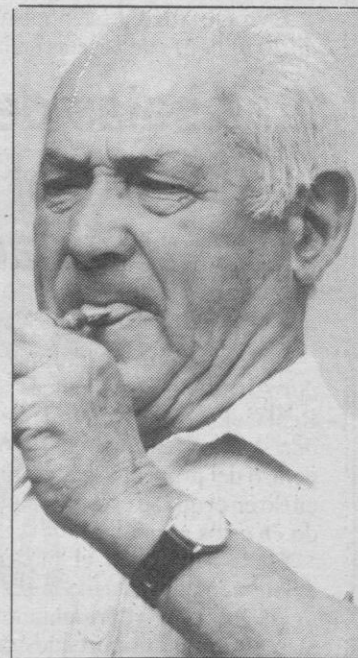
El acto de inauguración comenzó con unas palabras del director de este certamen, Luis Martín, en las que expresó su deseo de que las actuaciones preparadas para Folk Segovia 94 sean del agrado del público que acuda a Los Zuloaga.

Asimismo, intervino posteriormente Ramón Escobar, que fue el encargado de entregar la placa de homenaje al dulzainero segoviano homenajeado.

Gil Martín, visiblemente emocionado, interpretó algunas piezas de su repertorio, y posteriormente intervinieron en la jornada inaugural intérpretes de Hontoria e Iscar.

Antes del homenaje, se inauguraron las exposiciones "Lo he hecho para divertirme" y "Africa, más cerca", así como la feria discográfica que anualmente se organiza con motivo de estos encuentros musicales.

Al cierre de esta edición, el italiano Maurizio Martinotti y el grupo castellano-leonés Paco Díez y La Bazanca inauguraban el recinto de Los Zuloaga con el primer concierto, del que tendrán una completa información en la edición del domingo.



Gil Martín, con su dulzaina.

PEÑALOSA

HOTEL LOS ARCOS
VEANOS EN EL CINE

EL MARCO IDEAL EN SEGOVIA

PARA CELEBRAR SUS BANQUETES

INFORMESE Pº. Ezequiel González, 26. Telf: 43 74 62

JESUS DEL SER Y CIA, S.A.

Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores

Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/42 90 40



SANTA TERESA
Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

VENTA DE HUERTAS DE 1.000 m² EN EL ESPINAR (Segovia)

Maravillosas Vistas
A 700 m del Casco Urbano
1.500.000 pesetas
Facilidades 5 años
Telf. 91 - 441 49 44

El monumento ha recibido 10.000 turistas más que en el primer semestre de 1993

Más de 200.000 personas han visitado el Alcázar en lo que va de año

Un total de 207.492 personas han visitado el Alcázar en lo que va de año, lo que supone 10.751 turistas más que en el primer semestre de 1993. La recuperación económica y el final de las obras en algunas de las calles de acceso al monumento han permitido ese incremento en el número de visitas.

JESUS MARTINEZ CALLE

Casi 460.000 personas podrían visitar el Alcázar durante este año 1994 frente a las 450.000 que lo hicieron en 1993, pues aún quedan por llegar los dos meses fuertes como son julio y agosto.

Tras un bienio en el que el monumento perdió 35.000 visitantes, se puede recuperar el nivel normal de turistas gracias a la finalización de las obras que el Ayuntamiento llevaba a cabo en el casco antiguo de la ciudad para la sustitución de la red de abastecimiento de agua y el incremento en los dos últimos meses de las excursiones de colegios.

Mientras tanto, el Patronato encargado del mantenimiento de la fortaleza continúa invirtiendo todo el dinero que se obtiene de las entradas en la conservación del monumento.

Así, a primeros de este año, y con el arreglo del chapitel de la Sala del Trono y del techo del pasadizo de la Caponera que comunica el Alcázar con el parque Norte, se dio por finalizada la reparación de las cubiertas del monumento.

En total, se han desembolsado 20 millones de pesetas en la



El Alcázar de Segovia es uno de los monumentos más visitados del país.

F. PEÑALOSA

rehabilitación de nueve torres en las que se ha sustituido la pizarra en mal estado por material idéntico procedente de la misma cantera de Bernardos de donde se extrajo la original.

En el interior del edificio, y siguiendo con el proceso de remodelación de algunas de sus dependencias, se está a la espera de recibir dos lámparas que diseñadas por Carlos Muñoz de Pablos van a fabricarse en San Ildefonso-La Granja para ornamentar la antigua Sala de Guadalajara, ahora de Artillería.

Este habitáculo se va a dedicar a los premios Daofiz, galardón que cada cinco años concede el citado Arma del Ejército a los artilleros que más se destacan por su labor investigadora.

Dentro también de la Torre del Homenaje, y justo encima de la Sala de Artillería, se está trabajando también en la mejora y acondicionamiento de suelos, paredes y carpintería de la Sala de Planos.

Parques

La preocupación del Patronato responsable del Alcázar no se limita sólo a la conservación del interior del monumento sino que se extiende tam-

bién a la recuperación de los dos parques que rodean la fortaleza.

Así en la zona norte, que da al Eresma, se han limpiado y rastrillado todos los caminos, saneado los desagües y recogido las lluvias procedentes del parque y del foso. Además, se ha desbrozado en su totalidad, talado los árboles secos y repoblado con otros nuevos; mientras que se ha ampliado el alumbrado con nuevas farolas.

En el parque sur se han acondicionado también los caminos y se va a arreglar los muros y almenas que lo delimitan.

Las salas del Real Colegio de Artillería serán una realidad en 1996

J.M.

Las salas que el Patronato del Alcázar quiere dedicar al Real Colegio de Artillería pueden ser una realidad en 1996, dentro del proyecto más ambicioso en el que se está trabajando en estos momentos.

En la actualidad el museo del monumento está incompleto al no estar representados cien años muy importantes de la historia de la fortaleza como es la estancia en la misma del Real Colegio desde 1764 hasta 1862.

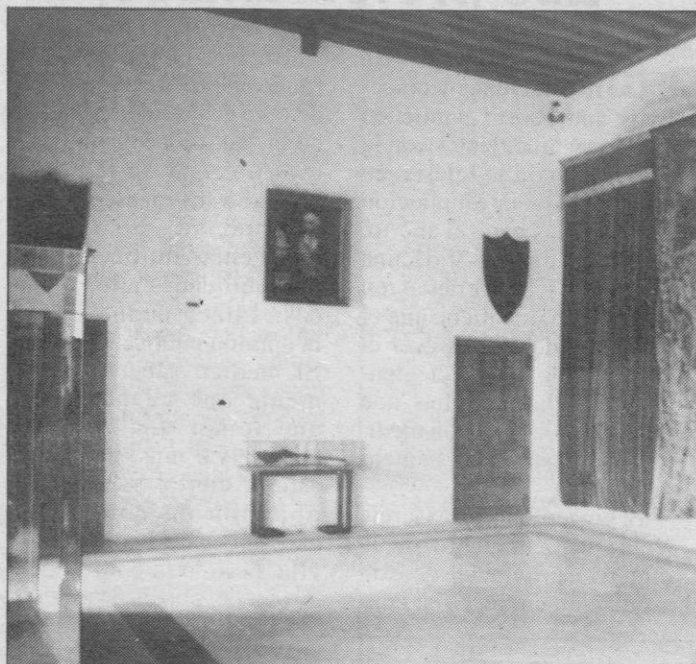
El proyecto, que ha sido aprobado ya por la Comisión de Patrimonio de la Junta de Castilla y León y para el que se cuenta también con licencia de obras del Ayuntamiento, consta de dos partes: una de acondicionamiento y reestructuración de las tres dependencias del ala sur del Patio de

Armas y una cuarta próxima a ellas que acogerán la exposición permanente del Colegio de Artillería; y una segunda y más fundamental, como es el propio trabajo histórico-expositivo.

Total simetría

El Patronato iniciará la primera fase del proyecto el próximo mes de octubre y durante la misma se procederá a demoler un muro para que una de las salas gane en espacio y se consiga una total simetría con las dependencias situadas en la crujía norte del Patio de Armas, se realizará el panelado de las paredes y se colocarán unos artesonados, además de todo el sistema eléctrico.

En cuanto al proyecto histórico expositivo, se emplazarán todos los objetos muchos propiedad del Alcázar y otros de



Unas de las dependencias que se dedicará al Real Colegio.

F. PEÑALOSA

la Academia y del Museo del Ejército, aparte de las donaciones que preveemos se pueden recibir, explicó a esta Redacción el teniente alcaide del Patronato, el comandante Emilio Montero.

“Con esta exposición —añadió— se trata de demos-

trar el nivel de estudios que en aquella época se impartía en la Academia, que era uno de los centros más importantes de España, y se vea la proyección de los trabajos de los alumnos que estuvieron en el centro y lo que consiguieron en materia de investigación”.

El PSOE pedirá una comisión de investigación en la Diputación

J.M.

El grupo socialista en la Diputación va a pedir la creación de una comisión de investigación en la corporación provincial, según han informado a esta Redacción desde el PSOE de Segovia.

El portavoz de los diputados socialistas, Juan Antonio Ayllón, explicará hoy por la mañana en el transcurso de una rueda de prensa las razones de esa solicitud, posibilidad que ya fue apuntada por Manuel Agudiez con motivo de la visita a Segovia del coordinador del Programa 2.000 del PSOE, Ludolfo Paramio.

Al parecer, el grupo socialista va a denunciar algunas irregularidades en materia de facturas dentro del Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno de la Diputación aprobó en su reunión de ayer la reestructuración de sus centros de menores para el próximo curso escolar, de manera que los niños acogidos hasta ahora en el centro de día Antonio Machado lleven a cabo sus distintas actividades en la residencia juvenil Juan Pablo II.

Las instalaciones que para tales fines se utilizaban en el edificio sito en los altos de La Piedad y que son propiedad de la Junta de Castilla y León serán cerradas.

La comisión quedó enterada además de un comunicado de la Dirección General de Acción Económica Territorial del Ministerio de Agricultura por el que se da cuenta del nuevo marco de financiación del Programa Operativo Local, 1994-1995, que acusa una baja con respecto al volumen de inversión aprobado inicialmente de 798.247 pesetas.

También se recibió la noticia de la concesión a la Diputación de sendas subvenciones de un millón de pesetas y de 17 millones por parte de la Consejería de Cultura y Turismo para la realización de actividades culturales durante 1994 y de la gestión y funcionamiento para este mismo año del teatro Juan Bravo respectivamente.

Espacios comunitarios

Asimismo, la Comisión de Gobierno ha otorgado con cargo al presupuesto general varias ayudas para la rehabilitación de espacios comunitarios en varias localidades de la provincia por un importe superior al millón de pesetas.

Igualmente se conceden diversas ayudas a ayuntamientos, asociaciones y entidades para realizar actividades culturales por 3.600.000 pesetas.

La Diputación ha decidido ceder el uso de la línea de 15KV y del centro de transformación tipo interior de 100KV a Unión Fenosa por un periodo de 50 años para suministro de energía eléctrica al centro emisor de televisión en La Atalaya.

Nos hemos adelantado.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuestro periódico

Todas las mañanas y domingos estamos en tu kiosco.

Diez librerías y editoriales ocuparán la elipse de la Plaza Mayor hasta el 10 de julio

La feria del libro luchará contra el buen tiempo para mostrar sus ofertas

Una decena de casetas ocuparán durante diez días la elipse de la Plaza Mayor para ofrecer las últimas novedades editoriales en la decimonovena edición de la Feria del Libro, que este año luchará contra las altas temperaturas para atraer a los aficionados a la lectura.

M.G.

Aunque de forma extraoficial los libreros ofrecieron ayer sus productos literarios a los segovianos, será esta tarde a las ocho y media cuando se inaugure de forma oficial la Feria del Libro; que este año tendrá como pregonero al escritor segoviano Ignacio Marina Grimau.

Cuatro librerías de la capital (Punto y Línea, Antares, Diagonal y Dida), cuatro editoriales y distribuidores de fuera de la provincia, y las casetas en las que se exponen las publicaciones de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial componen el panorama de esta nueva edición de la feria del libro, que estará abierta al público en horario de 11 a 14 horas por la mañana y de 18,30 a 22,30 por la tarde.

En esta edición, la Asociación de Libreros —organizadora de la feria— contará con la colaboración de los Encuentros "Agapito Marazuela", que compartirán algunas de sus actuaciones a lo largo de los días de la feria.

De este modo, hoy el grupo "Tarantella" ha amenizado el vermut del mediodía mientras el público miraba las últimas novedades editoriales, y mañana, los encargados del baile-vermut serán Cormac y su música celta. Asimismo, mientras dure Folk Segovia 94, se sortearán entradas para los conciertos programados para este certamen.

Las actuaciones musicales continuarán a lo largo de toda la feria; con la participación de



Los libreros preparan de forma atractiva sus casetas para los visitantes de la feria.

PEÑALOSA

Dixie Jazz Band (día 9) y Primera Nota (día 10), e incluso hoy mismo, tras la lectura del pregón, la Tuna de Magisterio abrirá esta serie de actividades paralelas.

Mayor demanda

A lo largo de diecinueve

años, la feria del libro ha conseguido hacerse un hueco imponente en los certámenes de la región. Prueba de ello es la demanda constante de casetas que año tras año llegan para participar en esta feria, aunque físicamente sería muy difícil albergar algún expositor más.

"Los 40 editoriales"

M.G.

Alfonso Ussía y su "Tratado de las Buenas maneras", Antonio Gala y su "Pasión Turca", y los últimos trabajos de Umbral o Cela serán un año más los que encabezen la lista de libros más vendidos en la feria segoviana, que algunos han denominado parafraseando a las radiofórmulas musicales como "los 40 editoriales".

Los libros más vendidos siempre vienen marcados por las ventas de la feria del libro de Madrid, aunque en Segovia hay que añadir a esta lista de novedades editoriales sobre temas referidos a Segovia y provincia, que siempre cuentan con la preferencia de los lectores de la capital.

"Segovia es una plaza agradable para todos los que en ella han participado —afirma Federico García, secretario de la Asociación de Libreros— y contamos con uno de los públicos más interesados en la lectura de toda España, lo que hace que sea un punto atractivo para los libreros y editoriales".

Las preocupaciones meteorológicas preocupan a la organización, ya que el buen tiempo hace que el público opte por el campo y la piscina antes que visitar el recinto ferial; aunque las casetas cuentan con los suficientes atractivos como para captar el interés de los segovianos. Además, todas las ventas tendrán un descuento del diez por ciento, con lo que todavía será más fácil tener el libro de nuestros deseos.

Detenidos tres segovianos al incautarles 12.000 dosis de hachís en Jaén

A.S.

Tres jóvenes segovianos fueron detenidos en la madrugada de ayer en la localidad jienense de Marmolejo como presuntos autores de un delito de tráfico de drogas al llevar en su poder 12.000 dosis de hachís.

La incautación se produjo en el kilómetro 333 de la carretera nacional IV, entre Madrid y Cádiz, a su paso por el término municipal de Marmolejo, tras un registro realizado por la Guardia Civil en el vehículo en el que viajaban.

Efectivos de la Guardia Civil descubrieron la droga en el asiento trasero de su automóvil, un Peugeot 205, matriculado en Segovia.

Los detenidos, que han pasado a disposición judicial, son Francisco Javier P. M., de 24 años; Francisco Javier G.M., de 25; y Pedro Javier P.M., de 21. Todos ellos son vecinos de Segovia.

Incendios

En el capítulo de incendios, en las últimas horas se ha registrado un incendio en la localidad de Villacastín, donde durante una hora ardió una tierra de pastos. Participaron en su extinción efectivos de ICONA, bomberos y Guardia Civil.

También se incendiaron unos 300 metros cuadrados de pastos en Palazuelos de Eresma. Igualmente, en la carretera de Avila ardió una tierra de pastos, y en otro punto de la misma vía, unos troncos de árboles. En Losana de Pirón se incendiaron pastos y cereal.

En cuanto a los accidentes, se produjo uno en la carretera nacional I, en el término de Boceguillas, donde el turismo BI-1381-BU se salió por la derecha de la calzada chocando contra un talud y volcando. El conductor resultó ileso y una ocupante, herida.

En el apartado de robos, se ha denunciado el hurto en unas oficinas de la calle Juan Bravo, de donde se han llevado unas 85.000 pesetas en metálico.

Juan Antonio Ayllón deja su cargo como portavoz del PSOE en la Diputación

JESUS MARTINEZ CALLE

El portavoz del grupo socialista en la Diputación Provincial, Juan Antonio Ayllón, deja este cargo y su puesto como diputado por motivos de trabajo; según pudo saber ayer por la tarde esta Redacción.

Al parecer, el concejal del PSOE en el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja ha comunicado ya verbalmente su decisión al propio presidente de la Corporación Provincial, Atilano Soto Rábanos, y tiene su intención de notificarla por escrito al registro de la Diputación el próximo lunes, aunque su dimisión

no será efectiva hasta el próximo pleno a celebrar el 14 de julio.

Ayllón, quien ha permanecido en la institución provincial los siete últimos años, deja su puesto por motivos laborales ya que desde hace algunos días trabaja en la sede nacional del PSOE en la calle Ferraz de Madrid dedicado a temas sectoriales relacionados con la tercera edad y la salud.

De acuerdo a la información recogida por EL ADELANTADO DE SEGOVIA, el hasta ahora portavoz del grupo socialista estuvo pensando hasta el último momento si renunciaba sólo a

ese cargo o también a su condición de diputado, pero la dedicación que le exige su nuevo trabajo en Madrid le llevó a abandonar de forma total todos sus vínculos con la Diputación.

Mientras que el grupo socialista no se reúne y decida otra cosa, el viceportavoz del mismo en la institución provincial, Fernando García Calle, sustituirá en su puesto a Ayllón; mientras que el alcalde de Valseca, Miguel Ángel Palacios Hijosa, ocupará la plaza de diputado provincial al ser el siguiente en la lista del PSOE por el partido judicial de Segovia.

Una Tierra para todos



Erradicar la pobreza es esencial para preservar el medio ambiente. Así actúa INTERMÓN en sus programas de desarrollo para el Tercer Mundo. Trabajemos juntos. Colabora con INTERMÓN.

intermon

FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona.
Tel. (93) 301 29 36.

CUENTA Nº 02/ 489-11, Oficina 0765, "LA CAIXA"



Acusan a Gila de manipular información y de desinterés por el empresariado segoviano

La Patronal de la Construcción pide la dimisión del presidente de la FES y de su comité ejecutivo

La junta directiva de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) ha acordado solicitar la dimisión del presidente de la Federación Empresarial Segoviana, Carlos Gila Lorenzo, y de su comité ejecutivo.

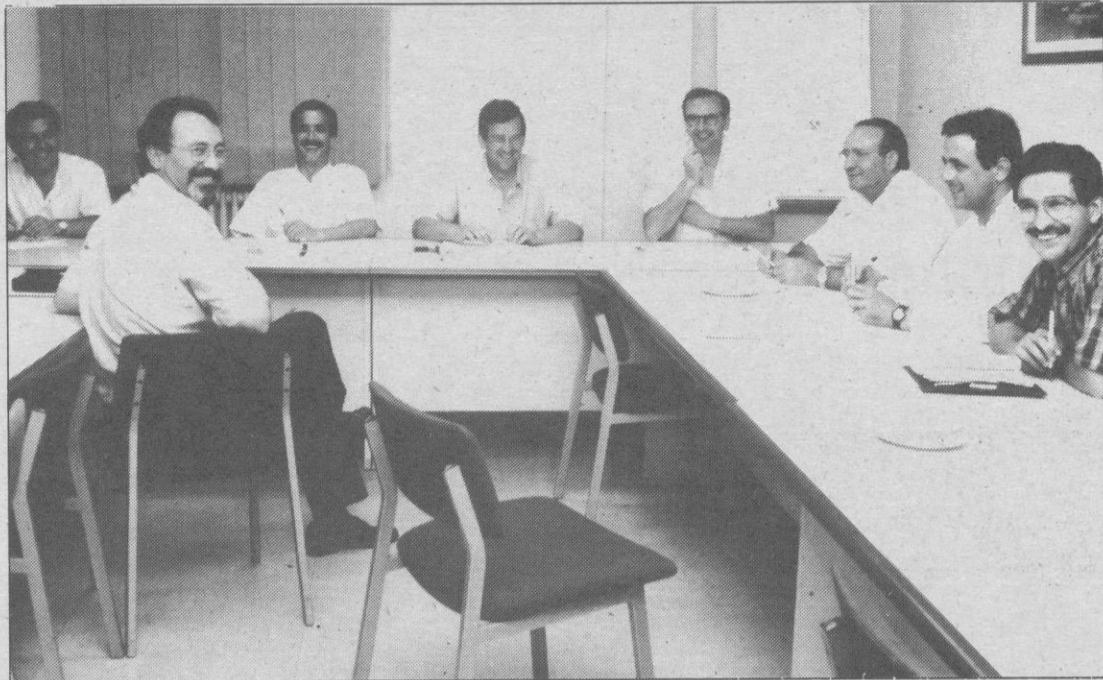
A. S.

El pasado día 30 se reunió la junta directiva de la Patronal de la Construcción en sesión extraordinaria y tomó cuatro acuerdos, según han señalado en un escrito dirigido a esta Redacción.

En el primero se ratifica la decisión de su presidente, Ricardo Carretero, ya estudiada por la propia directiva, de solicitar la dimisión del presidente de la FES, Carlos Gila Lorenzo, y de su comité ejecutivo.

El segundo punto indica que quiere dejar constancia en todos los organismos públicos y de representación que corresponda, que Carlos Gila Lorenzo no representa en ningún caso a la Patronal de la Construcción, ni a ninguno de sus intereses.

En un tercer apartado el comunicado señala que ante la actitud de presidente de FES, de "manipular la información, haciendo responsable a PIC de la situación actual de ruptura de



La Junta Directiva de la Patronal de la Construcción, en una reciente reunión.

PENALOSA

nuestra Federación, desde aquí queremos hacer constar que en ningún caso desde esta patronal se ha propiciado esta situación, sino que ha sido la actitud de su presidente la única responsable de la misma".

Hipocresía

Finalmente, continúa el comunicado, "la PIC en ningún caso se unirá a una ejecutiva pre-

sidida por el actual presidente de FES, persona que ha demostrado altas dosis de hipocresía, y un desinterés absoluto ante el empresariado segoviano, primando únicamente, no sabemos qué intereses personales".

La Patronal de la Construcción recuerda que hace unos días doce de los trece presidentes de las patronales que integran la FES, suscribieron un acuerdo en

el que pedían la dimisión del presidente federal.

Al día siguiente, Carlos Gila ofreció una rueda de prensa en la que anunció sus proyectos de reestructurar el organigrama de la FES, lo que ha servido al presidente de PIC de acusarle de utilizar una de las reuniones de los presidentes, sobre lo que debía ser la Federación, para su protagonismo particular.

"No por su gestión, sino por su actitud personal"

F. D.

El responsable de la Patronal de Industrias de la Construcción, Ricardo Carretero, ha asegurado que se ha llegado a esta situación, "no por la gestión de Carlos Gila, sino por su actitud personal".

"Creo que es una actitud donde ha primado siempre su interés personal y con la que se ha desprestigiado a los presidentes de las patronales, —continúa Carretero—, donde ha incumplido sistemáticamente acuerdos de presidentes, acuerdos de directivas, donde ha manipulado información, y que no es ningún presidente interesante para ningún tipo de federación".

Asimismo ha añadido: "No estamos discutiendo su gestión, ni siquiera la de la directiva (donde hay gente que ha trabajado bien). El problema que estamos discutiendo es la personalidad del presidente".

Finalmente ha agregado que cualquier cambio en la FES debe contar con el consenso de todos los presidentes de las patronales que integran la Federación.

La Fundación ONCE y la Bella Easo abrirán una fábrica de repostería en Hontoria

F. D.

La Fundación ONCE y la Bella Easo llegaron ayer a un acuerdo por el que instalarán una empresa de bollería en el barrio segoviano de Hontoria que creará cerca de una veintena de empleos.

La nueva fábrica se dedicará a la producción de bollería, repostería y panadería industrial de la que pretende exportar alrededor de un 30 por ciento a varios países de la Unión Europea.

La iniciativa cuenta con una participación del 40 por ciento de la Bella Easo, y el 60 por ciento restante corresponde a la Fundación ONCE, organización para la cooperación e integración social de personas con minusvalías.

El nombre con el que se conocerá responde a "Horno de Segovia" y pretende ofrecer trabajo a personas con discapacidades psíquicas y físicas.

Por este motivo el director general de la Bella Easo, Francisco Lafita, explicó ayer en la presentación de este acuerdo empresarial, que esta iniciativa compagina "la línea de beneficio con la ética de contratación e integración de personas con minusvalías".

Este acuerdo contempla además la apertura de otro centro en la localidad zaragozana de La Puebla de Alfidén.

Entre ambas iniciativas se tiene prevista una inversión ini-



Entrada al barrio de Hontoria.

cial de unos 200 millones de pesetas.

Los 5,5 millones de kilos de producción de bollería anual previstos (3,5 millones en la planta de Zaragoza, y 1,5 millones en la de Segovia), suponen una facturación total de entre 1.300 y 1.500 millones de pesetas.

En el ámbito social, estos dos proyectos no tienen precedente empresarial ya que la Bella Easo es la primera empresa ordinaria que forma un centro de trabajo para minusválidos dentro de sus propias factorías.

Centros especiales de empleo

Además, tanto "Horno de Segovia" como "Hornos la Puebla", que es como se conocerá a la factoría maña, y que ambos contarán con minusválidos físicos, psíquicos y sensoriales, están considerados centros especiales de empleo.

El convenio marco de colaboración entre la Bella Easo y la Fundación ONCE fue firmado por el vicepresidente ejecutivo de la fundación, Rafael de Lorenzo, y el director general de la Bella Easo, Francisco Lafita.

De Lorenzo, que calificó la iniciativa de proyecto socio-empresarial, agradeció al director general de la Bella Easo la "gran sensibilidad" del grupo por aportar este tipo de experiencias que favorecen la integración del colectivo de personas con discapacidad.

A la firma, celebrada ayer, asistieron también el director general de Fundosa Grupo, Antonio Millán, y los representantes de los colectivos de minusválidos de la fundación, Joaquín Buenaventura, de COCEMFE, y Paulino Azúa, de FEAPS, así como varios directivos de la Bella Easo.

Posteriormente, se ofreció una rueda de prensa en la sede que la Fundación ONCE tiene en la calle Sebastián Herrera, de Madrid.



Calle Real
PASEO COMERCIAL

SORTEO DE FERIAS

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS DEL SORTEO CHEQUES DE COMPRA CON CHEQUE DE 100.000 PTAS.

58.088

CON CHEQUES DE 50.000 PTAS.

7.545 y 129.975

CHEQUES DE 25.000

109.945

146.691

52.823

152.778

9.673

38.959

118.589

164.679

24.296

60.658

CHEQUES DE 10.000

124.311

41.379

21.118

144.422

27.559

47.346

36.000

2.364

20.458

66.064

Tú haces las compras, nosotros pagamos

Los boletos premiados los canjeará la Asociación por cheques compra del 30 de Agosto al 10 de Septiembre.



VILLA DE CUELLAR

El proyecto se incluye dentro del programa de fiestas

El Ayuntamiento inicia la campaña: "Conoce tu provincia"

El Ayuntamiento inicia hoy la campaña "Conoce tu provincia" que en tres jornadas tratará de llevar a aquellos vecinos que lo deseen a la zona de Ayllón, hoy día 2; a la zona de Sepúlveda, el día 16, y a la zona de Santa María la Real de Nieva, día 30 de este mes.

J.C.LLORENTE

Dentro de la programación cultural y festiva que hace el Ayuntamiento, se incluye la campaña "Conoce tu provincia" a cuyo cargo está el concejal delegado de la Policía Local, Efrén Blanco, quien nos manifiesta que es concepción de sus compañeros la dirección de la campaña, en cuya organización han colaborado los concejales Santiago Laguna y Jesús San Juan así como otros vecinos entendidos en el tema y que prefieren silenciar su nombre.

La campaña comprende tres salidas o visitas por las distintas áreas geográficas provinciales, que en esta ocasión comprenden la zona de la sierra de Ayllón-Riaza, la zona de Sepúlveda y Hocés del Duratón y la zona de Santa María hasta Martín Muñoz de las Posadas.

Blanco nos dice que la idea no es original sino que ya se inició en la primera legislatura de Felipe Suárez, siendo concejal de Cultura Juan Carlos

Llorente, que es quien ha dirigido estos dos años pasados la campaña "Conoce tu pueblo", que contó con la participación de gran número de vecinos constituyéndose en un gran éxito de participación y satisfacción, que es lo que esperamos que suceda con esta otra campaña que se puede completar en años sucesivos con visitas a otras zonas de la provincia, e incluso se daría pie a una nueva campaña con el lema "Conoce tu región" que ya tuvo éxito hace años.

Precio

El precio por persona, dice Blanco, es de mil pesetas en las que se incluyen los gastos por las visitas programadas. El Ayuntamiento asume un gasto de subvención de cien mil pts., en las que se incluyen los gastos de los monitores contratados a la Asociación Profesional de Guías Oficiales de Turismo de Segovia; además contamos con un seguro de riesgo de responsabilidad

civil a parte del propio que tienen que tener los autobuses. La primera de las rutas programadas, la de hoy, acercará a los ciudadanos a zonas muy bellas como son las hoces del río Riaza, Maderuelo, la ermita de Hornuez, Ayllón-Riaza y el castillo de Castilnovo y el museo hispano-mexicano que alberga.

El esfuerzo y la ilusión que pone el Ayuntamiento en esta campaña, continúa Blanco, merece una buena acogida de los vecinos, y encontrar así en forma asequible y bien organizada para ampliar sus conocimientos culturales visitando estas zonas de la geografía provincial que para muchos son desconocidas o conocidas de paso. Además conseguiremos propiciar unas jornadas de convivencia vecinal y de buena utilización del ocio.

Por otro lado está noche la Orquesta Sinfónica de El Espinar y la Coral Luis de Victoria de Salamanca iniciarán los conciertos del verano cultural.

Los conciertos tendrán lugar en el bello marco del patio de armas del castillo-palacio de los Alburquerque, y son, además del de hoy otros dos los días 16 y 30 del presente mes. El precio de las entradas es de 300 pts.

Los restos de la "Cruz de cerca" en medio de una escombrera

J.C.LL.

La llamada "Cruz de cerca" al parecer era el inicio de una serie de cruces que jalonaban el camino, hoy carretera, desde Cuéllar al santuario de la Virgen del Henar; sería, pues, un viacrucis pétreo del que sólo restan, que sepamos, estos restos de la Cruz de cerca, la llamada Cruz de lejos, y otra a la entrada de los terrenos del santuario de trazas muy parecidas a ésta sobre la que hacemos el comentario.

Incomprensiblemente un hecho que tanto nos dice de la devoción mariana a la Virgen del Henar, patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar; esta cruz que tantos hemos conocido completa, permanece en el mayor de los olvidos, en medio de escombros y rodeada de llantas de ruedas de bicicletas.

Alguna vez hemos oído al concejal Efrén Blanco que era su intención proponer su arreglo (le falta el crucero) y colocarla en lugar limpio, incluso ajardinado en el inicio de la carretera que conduce al Henar, pero "obras son amores y no buenas razones", y la imagen que dan estos restos es de auténtica pena: nos parecen importantes las inversiones que se hacen para mejorar esta vía hacia El Henar, como lo es el paseo peatonal o cicloturista que ha ejecutado la Diputación, pero el que se deja a un lado



La "Cruz de cerca".

J.C.LL.

esta cruz señera, menos práctica pero más espiritual, nos parece, cuanto menos, desacertado y dice muy poco de la sensibilidad de los que gobiernan en el Ayuntamiento. Y ¡jojo! que la peana y el arranque de la cruz lucen espléndidamente la fecha de su colocación: mil setecientos setenta y tantos...; era el siglo de la Ilustración, ... en la era atómica pero ... suceden estas cosas.

A lo peor es presa fácil para algún coleccionista o anticuario; con su desaparición, desde luego, el Ayuntamiento tendría un problema menos.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos. (2) Circula a diario, excepto sábados. (3) Río Eresma. No circula los sábados. (4) Río Eresma. No circula los domingos. (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994. (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA-SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Plazas), Cáceres, Badajoz.

SEGOVIA - LA LASTRILLA EL SOTILLO

SEGOVIA (plaza Oriental): 7,50, 9,15, 13,45, 14,40, 18,30 y 19,45. Las salidas de LA LASTRILLA se producen 7 minutos más tarde, y 15 minutos desde EL SOTILLO.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

Pilar Jiménez Martín, Ezequiel González * Alfonso Cañas Fuentes, Conde Sepúlveda, 15 * Benito Pérez Navas, Plaza Mayor * Consuelo García Martín, Santa Eulalia * M^a Pilar Merino Pérez, Mercado de La Albuera * Librería Mauro Lozano, Juan Bravo, 24 * Florencio Santos Galán, Pascual Marín, 15 * Juana Yubero Galindo, Conde Sepúlveda, 7 * Guillermo Herrero García, Cervantes, 14 * Eugenio Barreno San Benito, Pza. del Azoguejo * Pablo de la Flor Campillo, Estación de Autobuses * Lucía Cardiel Muñoz, Obispo Quesada, 2 * Natividad Rodao Monterrubio, José Zorrilla * Araceli Mardomingo Vega, Cándido López, 8 * Purificación Blasco de la Calle, José Zorrilla, 128 * Ignacio Negro Pérez, José Zorrilla, 60 * Luis Pérez Sanz, José Zorrilla, 46 * Mercedes y Purificación Olmos Díaz, Altamira, 26 * Aurora García Ayuso, Gob. Fernández Jiménez, 28 * Fernando Molpeceres García, Pza. Salvador 6 * Gabriel González Borreguero, Pza. Salvador, 13 * Gema Raquel González Iglesias, Ezequiel González, 23 * Juana Patiño Barreno, Ctra. de La Granja * Francisca Andrés Arranz, Caño Grande, 8 * Federico González Álvarez, Cronista Lecea, 9 * Socorro Gilarranz Peinador, Vía Roma, 27 * Juan Antonio Martín Cuesta, Puente de San Lorenzo, 26 * Adela Migueláñez Navarro, Juan Bravo, 9 * Mariano Ruano Peña, Campo, 5 * María Paz Santo Domingo Gil, Caídos División Azul, 12 * María Isabel Perla Robledo, Plza. Vendrell, 1 * Henar de Pablo de Pablos, Alonso Ledesma, 26 * Mariano Manuel Vidaechea Solís, Plza. de La Merced, 5 * Cándida García Peinador, Flanderas, 19 * Fuencisla Valverde, Conde Sepúlveda, 3 * Fernando Cabello Aguilar, Plaza Mayor, 4 * María Luisa Cañas Cañas, José Antonio * Esteban Velázquez Notario, Residencia Seguridad Social * Pedro María García Col, Obispo Quesada * María del Carmen Corral García, Rancho * Julián Vacas Agudo, Alférez Provisional, 10 * José Luis Fuentes Gómez, Curtidores, 6 * Isabel Sanz Martín, Caño Grande, 25 * Antonio Suárez Quiroga, Centro Segoviano Madrid 4 * Victoria Blanco Cuesta, Ochoa Ormatega, 15 * José María Moreno Verdugo, Ezequiel González, 31 * Urbano de Miguel de Lucas, Clavels * María Luisa Alejandro García, Tejedores * Ana Velázquez Pérez, Las Nieves, 26 * María Soledad Bravo Roldán, Avda. José Antonio, 36 * Juan Ignacio Domínguez Vidaurreta Lizasoain, Fernández Ladreda * María Pilar García Vilar, Santa Teresa de Jesús, 12 * Juan Manuel Postigo Antón, Daoiz, 3 * Jesús Collado García, Ctra. Villacastín, 12 * Basilio Martín Añón, Caño Grande, 2 * María del Carmen Merán Martínez, Obispo Quesada, 1 * EL ADELANTADO DE SEGOVIA, San Agustín, 3 * Gloria Torres Sacristán, San Ildefonso * Julia Gómez Rincón, Otero de Herreros * Montserrat del Campo Sanz, Carbonero el Mayor * Félix Noquera Sabi, Maderuelo * Raquel Díez Delgado, Escalón del Prado * César Nevado González, Revenga * José Béjar de Prado, Rascafría * José Manzanara Sanz, Prádena * Aurora Santos Ezdobar, La Lastrilla * Juan Alonso Gómez San Rafael * Domingo Alvaro Sanz, Boceguillas * María de la Peña Maestro Gómez, Navalmanzano * María Teresa Delgado Criado, Zarzuela del Pinar * Emiliana Hernán Herrero, San Ildefonso * María Herrero Herrero, Coca * María Angeles Onrubia Benito, Sepúlveda * Nélica Plaza de Diego, Cantalejo * Juliana Portal Palomar, El Espinar * Marcelina Santos Olmos, Nava de Oro * María del Carmen Moreno de Diego, Riaza * Gema Criado Martín, Otero de Herreros * Antonia Cornejo Alameda, San Ildefonso * Lucas Arranz Trives, Cantimpalos * Juan Carlos Monterrubio Salido, San Ildefonso * Elena García Manso, Santa María de Nieva * Angel Bezos Pérez, Navas de Oro * Rosa Tovar Méndez, Navafría * Epifanio E. Manrique Domingo, Turégano * Josefa Langa Solano, Cerezo de Abajo * M. Del Camino Gómez Matesanz, San Ildefonso * María Isabel Poncé Berzal, Ayllón * Sucesores de Juan Domínguez, Boceguillas * Daniel Muñoz González, Bernardos * Pedro Rico Barreiro, Ayllón * Gregorio Olalla Jorge, Nieva * Braulio Martín de Miguel, Cabezueta * Andrés Ildefonso Tejedor Tejedor, Fuentepelayo * Laudelina García García, San Ildefonso * Doroteo López Martín, Aguilafuente * José García García, Boceguillas * Victoriana Ramos Velasco, Riaza * Felicito Polo de Frutos, La Lastrilla * Carmen M. Escobar García, Nava de la Asunción * Luis Sanz Consuegra, Sanchonuño * Francisco Javier Conde Antón, Mozoncillo * Miguel Rodríguez Herrero, Carbonero el Mayor * Esperanza Manrique García, Pedraza * Soledad Bartolomé Flandes, Montuenga * Sanz García Hermanos S.L., Riaza * Argimiro Torrejón Galindo, Marugán.

**Más de 130 puntos de venta
en capital y provincia**

Aprobadas tres modificaciones al Plan de Ordenación Urbana de Segovia capital

La Comisión de Urbanismo aprueba las normas subsidiarias de Hontanares

La Comisión Provincial de Urbanismo, presidida por Albino López Torrecilla, aprobó diversos proyectos y normas para Segovia capital y su provincia. Entre las decisiones tomadas destacan la aprobación de las normas subsidiarias de Hontanares de Eresma y de los proyectos de delimitación del suelo urbano de Escobar de Polendos y Valtiendas.

A.S.

La aprobación definitiva de los proyectos para Hontanares, Valtiendas y Escobar de Polendos quedan aún pendientes de pequeñas correcciones.

En el caso de las normas subsidiarias de planeamiento municipal, es necesario recoger el plano de vías pecuarias y su clasificación, así como establecer en 15.000 metros cuadrados la superficie mínima de parcela en suelo no urbanizable.

El visto bueno definitivo a las nuevas delimitaciones de suelo urbano en Escobar de Polendos y Valtiendas depende de la inclusión de la clasificación de vías pecuarias, según el informe del Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

Por otra parte, la Comisión rechazó la aprobación de las normas subsidiarias presentadas por el Ayuntamiento de Espirido, por observarse deficiencias en el proyecto. Las normas, que afectan a Tizneros, La Higuera y Espirido no definen las unidades de ejecución ni la zona especial-



Telefónica instalará una base de telefonía móvil en la localidad de El Espinar.

PEDRO L. MERINO

mente protegida por las normas.

Segovia capital

En cuanto a Segovia capital, se han presentado tres modificaciones al Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

La primera de ellas se refiere al cambio en la calificación de uso del Convento de la Santa Cruz, que pasa de uso para equipamiento asistencial a uso para equipamiento educativo.

En segundo lugar, se ha ampliado la posibilidad de construcción en el barrio de la estación y la zona industrial de la N-603. Hasta ahora, la edificación debía limitarse en esta

zona al nivel preexistente.

Por último, en la capital, se ha aprobado una modificación del Plan General de Ordenación Urbanística que incorpora el nuevo acceso a Segovia por la carretera CL-601. El nuevo acceso constará de cuatro carriles, en lugar de los dos actuales. Esta obra comenzará de modo inminente y será llevada a cabo por la Consejería de Fomento.

Consultas previas

En el ámbito de consultas previas, se ha informado favorablemente sobre la instalación de una base de telefonía móvil en Palazuelos de Eres-

ma. Este proyecto es similar al que ya ha sido admitido a trámite para su ubicación en suelo no urbanizable en El Espinar. Ambos son promovidos por Telefónica de España, S.A.

En el capítulo de autorización de emplazamiento en suelo no urbanizable se ha denegado una solicitud de legalización de modificaciones introducidas en el proyecto de construcción de una vivienda para guarda en Espirido, en la carretera de Soria a Plasencia. La legalización ha sido imposible porque las modificaciones introducidas variaban sustancialmente el proyecto aprobado.

FUENTEPELAYO El consistorio retira los pararrayos radiactivos

JESUS OLMOS

El Ayuntamiento ha retirado los tres pararrayos con cabezales radiactivos existentes en esta población, fijados hasta ahora en el tejado del depósito de abastecimiento público de agua potable, en el tejado de la iglesia de Santa María y en el edificio del Centro Rural de Innovación Educativa (CRIE).

El Ayuntamiento, previa la solicitud reglamentaria en su tiempo y forma y de acuerdo con las disposiciones vigentes al respecto, fue autorizado para retirar dichos pararrayos.

La ejecución material de retirada de los mismos ha corrido a cargo de los técnicos de la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (ENRESA), autorizada por el Gobierno para la gestión de los mencionados cabezales.

El hecho de referencia se ha efectuado hace unos días, dándose la circunstancia de que uno de dichos pararrayos del depósito del agua, no se ha podido quitar de momento, por no perjudicar al nido de la cigüeña allí fabricado por las zancudas, cuyos bordes del mismo contactan con él.

Como es lógico los pararrayos se repondrán de modo inmediato, pero, claro está, con características diferentes a los anteriores.

Junta anual de "El Verdinal"

En el salón de la Casa Consistorial, con asistencia de unos cincuenta socios en su mayoría mujeres, se celebró la asamblea anual de la Asociación del Centro de Animación Rural (CEAR) "El Verdinal", cumpliendo así lo ordenado en sus estatutos y disposiciones al respecto.

Siguiendo el orden del día con la apertura de la asamblea por la presidenta y el nombramiento de dos socios para la firma del acta, se dio lectura a la de la junta general anterior de 1993, que fue aprobada unánimemente por los asistentes.

El estado financiero resultó prácticamente a la par sin déficit y buen movimiento de fondos empleados sobre todo en las actividades durante el pasado año, objeto de la asamblea.

La presidenta de la asociación, M^a Teresa Tejedor Gómez, invitó a los reunidos a que emitieran sugerencias y proyectos de actividades para este año de 1994, cerrando el acto una vez entregados los premios del campeonato de brisca femenino que se ha jugado durante cuatro meses todos los domingos de enero a abril, habiendo quedado campeones: Clementa González, Paula Tejedor y Manuela-Teresa Martín Cuéllar; y en segundo lugar, M^a Concepción Aragón Olmos, M^a Encarnación Serrano Santos y M^a Cristina Illanes Borroguero, dentro de los 13 equipos que compitieron.

SEPULVEDA

El Castillo acogerá una exposición de trabajos artesanos sobre repujado de piel

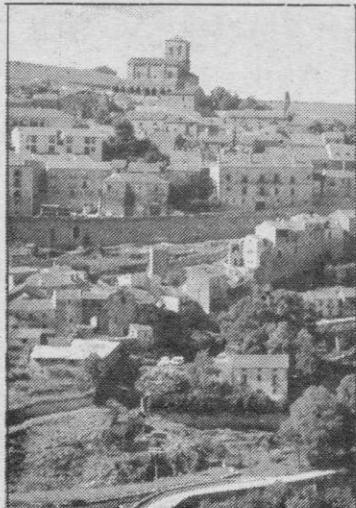
J.E.

El sábado día 16 de julio será presentado a las 12 horas en la sala de exposiciones del castillo de Sepúlveda el estudio-taller Arte-2 de esta localidad con sus trabajos exclusivos de "cordoban" y repujado de piel, con la participación de Antonio Linage Conde, cronista de la villa.

Arte-2 es un estudio-taller que surge en Sepúlveda con el deseo de impulsar y desarrollar una tradición artesana característica de esta región y hoy casi olvidada.

Arte-2 pone en marcha un proyecto, en favor de la recuperación de estas raíces artesanas, produciendo una serie de piezas exclusivas y originales.

Son autores de estas piezas totalmente hechas a mano, Antonio Hidalgo, pintor, con una larga trayectoria como restaura-



Una vista general de Sepúlveda.

dor y decorador y creador de una escuela de "cordoban" en Madrid en 1958 y Marisol Barrio, diseñadora gráfica, directora de arte, de la revista "Telva" y artesana.

NAVAS DE ORO

Recaudadas 168.000 pesetas en la colecta organizada para la lucha contra el cáncer

CARLOS A. LAZARO

A un total de 168.679 pesetas ha ascendido la colecta efectuada en la localidad de Navas de Oro, para la lucha contra el cáncer.

Con la iniciativa de la presidenta local de la lucha contra el cáncer, se celebró en Navas de Oro la colecta para recaudar fondos para combatir el cáncer, jornada que las personas protagonistas de la misma califican de exitosa al llegar la recaudación a 168.679 pesetas.

Tres mesas petitorias quedaron instaladas desde primeras horas de la mañana en los lugares más frecuentados del casco urbano.

En cada una de ellas se responsabilizaron las que pueden calificarse de "fuerzas vivas" de la localidad a fuer de presidenta local de la asociación contra el cáncer acompañada de señoras

asociadas; asociación de amas de casa consumidores y usuarios "Torrealta" y asociación de AMPA, amigos de la escuela del CEIP Santiago Apóstol.

Huchas

También pusieron su grano de arena los alumnos/as del colegio que la semana anterior pusieron huchas en las aulas y recorrieron las calles del pueblo pidiendo por las casas, para tan humanitario fin.

Es patente la satisfacción de la presidenta local de la asociación de lucha contra el cáncer por la colaboración y apoyo que ha encontrado en los estamentos locales y especialmente por la generosidad de todos aquellas personas que a través de su óbolo muestran una clara solidaridad con este problema que nuestra sociedad tiene que atajar.

El valor dependerá de la cotización del Ecu

La cosecha mantendrá los precios de los últimos años a pesar de la sequía

La cosecha de cereales este año se mantendrá casi en sus valores habituales, a pesar de la sequía, según las estimaciones realizadas por fuentes del sector. La calidad de la cosecha que ya está generalizada en el Sur está resultando extremadamente buena en casi todos los productos.

Madrid. (Ical/C.A.).— Las organizaciones agrarias han informado que la cosecha de trigo está siendo irregular debido a la sequía, pero no tan mala como se esperaba, y además su calidad sí está resultando muy buena.

El precio del mercado oscila entre 23 y 28 pesetas, en función de que se trate de trigos blandos (para pienso) o trigos de fuerza para la elaboración de harina.

Esta última variedad, la que está registrando unos precios altos, no presenta una producción muy elevada pero es muy demandada por las industrias harineras para la elaboración de sus mezclas.

En cuanto al trigo duro, la calidad está resultando "excepcional", aunque sus precios han caído hasta las 22-24 pesetas desde las 30-32 que eran la media del año pasado. Este descenso se debe a la desmesurada cosecha griega, que ha multiplicado por dos sus valores habituales; y la compra de producción canadiense —en virtud de los acuerdos del GATT este país introduce anualmente en la UE un millón de toneladas de trigo duro sin arancel—, que han desplomado literalmente el mercado.

Sin embargo, si el Ecu sigue en su valor actual (192,3 pesetas) a partir del próximo 1 de julio, el precio de garantía de los cereales quedará en torno a 20,50 pesetas, y la intervención deberá comprar a esos precios.

Cebada

Por otra parte, la cosecha de cebada —prácticamente inexistente en Andalucía, pero sí en Castilla-La Mancha y Extremadura— no ha resultado tan negativa como era de esperar, excepto en comarcas muy determinadas como por ejemplo la de Ciudad Real. El precio está oscilando entre 19,50 y 21 pesetas kilogramo.

El volumen total de la cosecha de cereales se está evaluando des-

de del sector entre los 12 y los 14 millones de toneladas para los cereales de invierno —aproximadamente 8,5 para la cebada, 1 para el trigo duro y 3,7 para trigo, correspondiendo el resto a avena y centeno entre otros—, mientras la de cereales de primavera, y aunque es muy aventurado hacer especulaciones, podría rondar los 3 millones de toneladas. Esto configura una cosecha global de niveles prácticamente "normales", aunque quizá algo a la baja.

Consejo Nacional de Alimentación

Por otra parte, el Ministerio de Agricultura ha informado que pretende impulsar a corto plazo la creación del Consejo Nacional de Alimentación como órgano de consulta y deliberación donde puedan someterse a examen los distintos aspectos que constituyen la política alimentaria de nuestro país, con el fin de propiciar las grandes líneas que deben orientar las acciones de la Administración y de los restantes agentes sociales.

Este organismo, que iría parejo a la intención de la Administración central de integrar en un conjunto todas las posibilidades de ayudas a las que se puede acoger en el presente y en el futuro la industria agroalimentaria, buscando racionalizar el sistema, incluiría a representantes de aquellos colectivos que, por un motivo u otro tienen una vinculación muy directa con el mundo de la alimentación.

En dicho Consejo estarían representantes de las administraciones implicadas (ministerios de Agricultura y Sanidad y Consumo), de la industria agroalimentaria, sindicatos, organizaciones de consumidores, de la distribución comercial y de la restauración, así como de la comunicación alimentaria y miembros destacados de la comunidad.

LONJA DE SEGOVIA

30 - VI - 1994

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO.....	175	178	+3
NORMAL.....	171	174	+3
GRASO.....	165	168	+3
CERDAS DESVIEJE.....	111-116	113-118	+2/-2
LECHONES (SELECTOS).....	265	240	-25
LECHONES (NORMAL).....	255	250	-25
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	228	232	+4
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	520	525	+5
AÑOJOS PRIMERA.....	500	505	+5
AÑOJOS SEGUNDA.....	480	485	+5
VACAS EXTRA.....	445	455	+10
VACAS PRIMERA.....	360	370	+10
VACAS SEGUNDA.....	320	330	+10
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	735	745	+10
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	715	725	+10
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	535	540	+5
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	505	510	+5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLÉS) MACHOS.....	410	420	+10
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLÉS) HEMBRAS.....	360	370	+10
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS.....	350	350	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	640	640	=
LECHAL (12 - 15 KG.).....	540	540	=
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	440	450	+10
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	340	360	+20
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	300	310	+10
OVEJAS DESVIEJE.....	110	110	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	21,50	21,20	-0,30
SEIS CARRERAS.....	21,00	20,70	-0,30

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Aunque los precios en el exterior siguen bajando, la escasa oferta nacional produce reajustes al alza en el cerdo cebado, no así en los lechones que bajan 25 ptas. **VACUNO:** Siguen firmes los precios en vacuno con alzas generalizadas si bien el consumo no experimenta un aumento, las

exportaciones aumentan la demanda. **OVINO:** El cordero lechal se frena en sus continuas subidas aunque se mantiene la firmeza, y sube el resto de las categorías. **CEREAL:** Mercado a la baja con operaciones de la nueva cosecha. Si bien la vieja se cotiza por encima de estos precios.

El PSOE solicita medidas protectoras ante las importaciones masivas de patata comunitaria

Madrid. (Ical/C.A.).— El Grupo Socialista en el Senado ha pedido al ministro de Agricultura, Luis Aienza, que informe sobre las medidas que se adoptarían en caso de producirse importaciones masivas de patata comunitaria para tranquilizar a los productores.

La entrada de patata suele producirse en el segundo semestre del año coincidiendo con el arranque masivo en las comunidades de Castilla y León y Galicia.

Las medidas para evitar el "descalabro" de precios de 1992 pasarían por aplicar la cláusula de salvaguardia en caso de perturbaciones graves de mercado, así como la demostración de firmeza ante la Comisión Europea a la hora de defender a nuestros productores en los acuerdos con terceros países "tal y como se hizo con la patata en el Acuerdo con Marruecos", según el portavoz socialista, Luis Milia.

El representante socialista ha recordado a Aienza que un factor importante en la regulación

de costos de producción son las semillas certificadas para siembra, que este año oscilarán entre 80 y 140 pesetas/kilo, lo que podría impedir la competitividad en precio y calidad. Milia solicitó al ministro que estudie la posibilidad de canalizar ayudas que incidan directamente sobre el agricultor para la compra de semilla certificada.

Milia mostró también su preocupación por el retraso y lentitud en las negociaciones sobre la Organización Común de Mercado de la patata con la Unión Europea a fin de dotar a este producto de un ordenamiento de mercado que garantice un precio mínimo mediante las ayudas correspondientes.

Ayudas comunitarias

Por otra parte, España recibirá 69.000 millones de pesetas durante 1994 para primas de ovino y caprino, según ha fijado el Comité de Gestión de Ovino y Caprino de la Unión Europea.

Las primas ascenderán a 3.753 pesetas por cabeza para productores de corderos pesados y 3.003 pesetas para productores de corderos ligeros y cabras.

Los pagos de la prima de ovino y caprino se realizan en dos anticipos semestrales del 30 por ciento de la cuantía total cada uno de ellos, y una liquidación final cuya cuantía se ajusta en función del precio medio del mercado durante la campaña, y del tipo de conversión del Ecu al final de la misma.

El importe de cada anticipo será este año de 1.126 pesetas para ovejas productoras de corderos pesados, y 900 pesetas para ovejas productoras de corderos ligeros y cabras.

En total, la cuantía a percibir por España será de 69.000 millones de pesetas, cantidad a la que hay que añadir la prima del mundo rural, para productores cuyas explotaciones en zonas desfavorecidas, que también ha aprobado el Comité de Gestión.

TECA

INVERSION DE FUTURO

GANADERO DE VACUNO:

Empleando **Piensos TECA**
obtendrá mejores canales con menor costo
28 AÑOS INVESTIGANDO FUTURO

Consulte nuestras condiciones:
Teléfonos (921) 43 75 61 / 43 71 75

Piensos TECA
ZAMARRAMALA (Segovia)



Abierto el plazo para solicitar las ayudas de la remolacha

Valladolid. (Ical).— El plazo de presentación de solicitudes de ayuda a la remolacha permanecerá abierto hasta el día 30 de septiembre y podrán acogerse a ella los titulares de explotaciones remolacheras situadas en el ámbito geográfico de Castilla y León, según se recoge en la orden publicada por la Consejería de Agricultura.

El plan de apoyo al sector remolachero de la Junta, que se inició en 1993 y finalizará en 1995, establece dos líneas de ayuda: una subvención de 800 pesetas por tonelada un máximo de 2.000 toneladas, y respecto a la ayuda a la renta agraria, se establece el 85 por ciento de la concedida el pasado año.

Agricultura pretende con estas ayudas "superar el esfuerzo de adaptación que deberán experimentar las explotaciones remolacheras hasta la finalización del periodo transitorio concedido a España" evitando la disminución de la superficie de siembra de un cultivo de gran importancia social en Castilla y León.

Acusaciones sindicales

Por su parte, la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL-COAG) ha acusado a las organizaciones ASAJA y Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de utilizar el reparto de un cupo de varios miles de toneladas de remolacha para captar afiliados.

COAG afirma que el reparto "de un cupo que no tienen" es una de las consecuencias del acuerdo que el pasado 7 de febrero firmaron las industrias azucareras, ASAJA y UPA "por el que se decidía una sustancial rebaja en el precio que los agricultores deberían haber cobrado por su remolacha y que supuso para las industrias un ahorro de 2.000 millones de pesetas".

Unión de Campesinos denunció que ese acuerdo podía generar un compromiso entre las organizaciones agrarias firmantes para "repartirse la bolsa de derechos no generados".



La situación agraria obligará al Consejo de Ministros a adoptar medidas restrictivas.

ARCHIVO

Los dos próximos años serán vitales para el plan

Problemas presupuestarios en la gestión de la PAC

Fuentes del sector productor español han señalado su preocupación por los graves problemas presupuestarios con que podría enfrentarse la financiación de la Política Agrícola Común (PAC) a partir de 1995 y que afectaría también al desarrollo financiero de las organizaciones comunes de mercado (OCM) pendientes de reforma, como las de frutas y hortalizas, vino, arroz, azúcar y aceite de oliva, que se verían tratados de forma discriminatoria en relación a los continentales -cultivos herbáceos, leche, ganadería-.

Madrid. (Ical/C.A.).— El actual comisario de Agricultura de la CE, René Steichen, reiteró a su vez que los años 1995 y 1996 serán muy difíciles desde el punto de vista presupuestario en lo que respecta a la gestión de la PAC, advirtiendo que esta situación delicada obligará al Consejo de Ministros a adoptar medidas restrictivas para controlar y limitar el gasto en el capítulo agrícola.

Incluso el margen de maniobra para lo que queda en la actual campaña está ya agotado, según Steichen, con lo que habrá de frenar cualquier suplemento de dinero en nuevos gastos.

Los efectos de la crisis económica, las distorsiones monetarias de 1993, el incremento de los gastos en los territorios de

Alemania del Este, las modificaciones en algunos sectores reformados, así como los desajustes mayores de los previstos entre los límites prefijados de gasto agrario de la UE y las necesidades reales de la PAC, han contribuido a crear este clima de incertidumbre.

Estimaciones

De acuerdo a las propias estimaciones de la Comisión Europea, el FEOGA-Garantía, en el que se incluyen los gastos de regulación de precios y mercados y de acompañamiento a los agricultores, podría necesitar durante 1995 hasta 40.000 millones de Ecus, así como otras 41.000 millones de ecus más en 1996 y 1997 para financiar a la PAC.

Estas cifras superan en 3.000, 2.500 y 400 millones de ecus, las necesidades marcadas por la "línea directriz agraria" para los años respectivos en materia presupuestaria. Línea directriz fijada hace unos años en la UE para intentar controlar un incremento demasiado incontrolado de los gastos del sector dentro de la PAC.

La menor disponibilidad de recursos generales en la UE, derivados del PIB de los estados miembros, como consecuencia del estancamiento e incluso recesión de sus economías en el año anterior, podría influir asimismo en la limitación de las disponibilidades presupuestarias para este sector.

Los primeros proyectos de la CE en 1995 fijan los presupuestos del FEOGA-Garantía en casi 37.000 millones de ecus, incluidos unos 1.400 millones para financiar las medidas de acompañamiento de la reforma de la PAC. Cifras que incluso ya son consideradas insuficientes por la propia Comisión, lo que podría hacer necesario acudir a mecanismos presupuestarios excepcionales.

El regadío español recibió siete mil millones en inversiones

Madrid. (Ical/C.A.).— La Administración española invirtió en el año pasado un total de 7.424 millones de pesetas en transformar y mejorar 9.148 hectáreas de regadío, lo que supuso un incremento del 39 por ciento respecto a la inversión realizada en el año anterior.

La mayor parte de este montante se destinó a la puesta en marcha de nuevas superficies, según los datos facilitados por Luis Andreu, adscrito a la Secretaría General de Estructuras Agrarias.

Desde 1980 se han declarado de interés general 28 zonas con una superficie total delimitada de 666.270 hectáreas. A partir de 1987, a excepción del Canal de Albacete y Manchuela Centro, no se ha declarado ninguna zona regable de interés general para la nación y, debido a las limitaciones presupuestarias, no se piensa en sacar disposiciones adicionales hasta que no se pongan en marcha los proyectos ya admitidos.

Asimismo, estas limitaciones han hecho que la superficie media transformada en regadío sea inferior a lo aprobado por los planes coordinados de obras. Como media anual, la superficie transformada en hectáreas desde 1986 ha sido de 8.196 y la inversión media fue de 5.471 millones de pesetas.

Las mayores inversiones se hicieron a finales de los 80, aunque el gran montante de superficie regada se puso en marcha en la segunda mitad de los años ochenta.

Las actuaciones para la declaración de una zona de interés general para la nación se encauzan por iniciativa de la Administración central o a petición de las comunidades autónomas interesadas. Entre la declaración de una zona que regable hasta la ejecución de los proyectos de obras correspondientes a cada uno de los sectores, pueden transcurrir fácilmente 12 años hasta que el agua llega a las parcelas, según indicó Luis Andreu Riera.

Aumenta la contratación de seguros agrarios de cereales, uva y frutales

Madrid. (Ical/C.A.).— La contratación de seguros agrarios en lo que va de año presenta una tendencia positiva, tanto en cereales de invierno como en frutales y uva de vinificación, según los resultados que ha comunicado la agrupación de empresas aseguradoras Agroseguro.

La producción que se ha acogido al seguro integral de cereales de invierno en secano ha superado este año los cinco millones de toneladas, lo que representa un incremento del 7,3 por ciento respecto a la campaña 1992/93.

A esto hay que sumar la producción asegurada en su seguro complementario, que según Agroseguro presenta unas previsiones favorables.

Por su parte, las líneas de frutales presentan, respecto al mismo período del año anterior, un nivel de aseguramiento claramente superior, con un incremento global del 18 por ciento que llega al 140 por ciento en pera, 120 por ciento de cereza y 115 por ciento en manzana y melocotón.

La uva de vino presenta un comportamiento similar, y las

estimaciones apuntan a un aumento del 10 por ciento, con lo que se recuperaría el volumen de contratación logrado en 1992 (1,87 millones de toneladas).

Por último Agroseguro señala que ha recibido hasta ahora 89.000 partes con declaraciones de siniestro, lo que supone un 52 por ciento de aumento respecto al mismo período del año pasado.

Las indemnizaciones se calculan hasta estos momentos en torno a 17.000 millones de pesetas, de los que 6.000 corresponden a uva de vino, 5.500 a

Retraso en las transferencias de la cuota láctea

Madrid. (Ical/C.A.).— La orden ministerial sobre compra-venta o transferencia de cuota no se publicará hasta que el Consejo de Ministros comunitario, que se reunirá el próximo 18 de julio, no decida acerca de la consolidación oficial de la ampliación de cuota láctea.

Para el director general de mercados ganaderos del MAPA, Manuel Alonso, este retraso es preocupante, dado que está agosto de por medio, mes en el que la actividad de las administraciones desciende considerablemente.

Alonso señala que la cuota láctea de los ganaderos —cuya

ampliación se prevé en unas 490.000 toneladas de entrega a industrias y otras 150.000 de venta directa para su "pase" a industrias— es provisional hasta que no se haga definitiva oficial y jurídica y, por tanto, no se podrá vender como tal.

Desde este departamento se ha decidido que en primer lugar se publicará la orden ministerial sobre transferencias, antes que la regule la reserva nacional y, por tanto, la reasignación de cuota, puesto que para la administración sería porteriormente más problemático repartir las cantidades de la reserva nacional.

C.C.O.O. exigirá al Gobierno el trazado ferroviario de la variante de Guadarrama

Valladolid. (Ical). —Los representantes políticos, económicos y sociales de Castilla y León, Asturias, Cantabria y Galicia, se reunirán el próximo día 5 de julio en la localidad gallega de La Toja para exigir del Gobierno una respuesta a los problemas del ferrocarril en la zona noroeste peninsular.

Para el secretario regional de Comisiones Obreras, Javier Fernández, de este encuentro debe salir un documento común "en el que se reivindique el plazo de ejecución, el trazado y la financiación concreta que se va a destinar a estas obras de la Variante de Guadarrama en los Presupuestos Generales del 95". CC.OO., que estará representada en esta reunión por sus delegaciones regionales, exige urgencia y prioridad para la construcción de la Variante, "como vía de desarrollo ferroviario de la zona noroeste".

Para el dirigente sindical, esta posibilidad ha quedado "relegada" por el Gobierno ya que está trabajando el proyecto de enlace Madrid-Barcelona por el este de la Península, "lo que ha restado prioridad a los problemas del noroeste y significa una falta de solidaridad y equilibrio regional".

Según Comisiones Obreras, las obras deberían empezar en el año 1997, y su cuantía económica debe quedar fijada en los Presupuestos del próximo año.

Para Juan José García, secretario general de la Federación de Transportes y Comunicaciones de CC.OO., tanto el Partido Socialista como el Partido Popular "han propiciado una política de carreteras y autovías dejando el ferrocarril como un transporte marginal".

García ha solicitado que ambas fuerzas políticas se comprometan a la construcción de este tramo ferroviario.

Se deben garantizar cuantías para las zonas de la región

El PSOE solicita a la Junta que fije el reparto del Fondo de Cooperación

La oferta elaborada por el PSCL-PSOE sobre la negociación del Pacto Local, en respuesta a la planteada por el Gobierno regional, propone a la Junta de Castilla y León que fije de forma concreta el reparto del Fondo de Cooperación Local.

Valladolid. (Ical).—El secretario del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, señaló que el Fondo de Cooperación Local debe garantizar una cuantía fija para las corporaciones municipales y provinciales, así como una revalorización anual. Principios que no se recogen en la propuesta de la Junta.

Otro de los elementos ineludibles para los socialistas castellanoleoneses es que la financiación de las corporaciones debe ser, en términos porcentuales, similar al menos a la participación de los municipios y de las provincias en los Tributos del Estado contenidos en los Presupuestos Generales.

Jesús Quijano insistió en que la Junta tendría que llegar a un único convenio plurianual de 4 años, "donde se reflejaran todos los conceptos y materias" y puntualizó que ya existen acuerdos de ese tipo en la región, "como los de servicios sociales".

El parlamentario socialista recaló que la oferta presentada hoy por su partido sobre el Fondo de Cooperación Local es una propuesta "que recoge los principios mínimos, considerados imprescindibles por el PSCL-PSOE para alcanzar un acuerdo, pero también es la definitiva".

Según Quijano, el partido socialista "no puede mantener indefinidamente estos contactos interminables, sobre todo con posturas tan alejadas".

En este sentido, el secretario regional de PSCL-PSOE señaló que no se siente optimista por la posibilidad de conseguir un acuerdo, "sino todo lo contrario, ya que las



El secretario del PSCL-PSOE, Jesús Quijano.

A.S.

diferencias entre ambas propuestas son enormes".

Evaluaciones

El responsable socialista en la Comunidad autónoma indicó que la evaluación que había realizado el Consejo de Política Municipal del PSOE de de la última propuesta de la Junta de Castilla y León fue "claramente negativa, porque prácticamente no aporta nada en materia de participación de las corporaciones ni en gestión". Jesús Quijano consideró responsable de la falta de acuerdo a Juan José Lucas "que tendría que haber ejercido su autoridad como presidente de la Junta". "Pero hay consejeros que mandan bastante en el Gobierno Regional que no quieren dejar de la mano la cesta del pan", agregó.

Por su parte, el parlamenta-

rio y senador por el Partido Socialista, Octavio Granado, criticó que la propuesta de la Junta congele la aportación a los municipios de más de 20.000 habitantes y a las diputaciones provinciales y añadió que lo único que ganan éstas "es que la financiación de proyectos que se ha dado hasta ahora se convertiría en incondicionada".

La Junta también ha rechazado, según Granado, una propuesta de financiación específica para las cabeceras de comarca que solicitó el partido socialista por entender que éstas prestan servicios al resto de localidades más pequeñas y "sólo se financian con presupuestos municipales".

"No sólo no acepta nuestra propuesta, sino que también las discrimina, al recibir menos dinero", lamentó el parlamentario y senador socialista.

La exposición de arte del Tratado de Tordesillas se prorrogará hasta octubre

Valladolid. (Ical). —La sociedad V Centenario del Tratado de Tordesillas ha acordado prorrogar hasta finales de verano la exposición sobre el arte en la época del Tratado, que permanece abierta desde el 20 de abril en las instalaciones del Monasterio de Prado, en Valladolid.

La exposición ha sido visitada ya por más de 70.000 personas.

El éxito de público que ha tenido la muestra de arte en la época del Tratado ha llevado a los organizadores a prorrogar el periodo de visita, aunque para ello

haya tenido que sortear los problemas que plantea la cesión de las piezas por los diferentes museos y centros culturales de procedencia en España y Portugal.

La muestra consta de un centenar de obras de arte procedentes de Castilla y León y de Portugal, de los siglos XVI y XVII, que han tenido una buena acogida entre los visitantes.

En la exposición se incluyen esculturas, grabados, piezas de orfebrería y ornamentos religiosos, en una muestra global del arte en la época de la firma del Tratado de Tordesillas.

Por otro lado la Sociedad del Tratado instaló ayer casetas informativas en todas las provincias de la región, para distribuir de forma gratuita el programa de los acontecimientos por ella preparados, así como trípticos de contenido histórico.

El horario de estas casetas informativas es de 10 de la mañana a dos de la tarde, durante todos los días de la semana, incluidos sábados y domingos.

La correspondiente a Segovia capital se encuentra en la plaza Oriental, donde se halla la Concejalía de Cultura y Turismo.

UAM
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DE MADRID

Escuela Universitaria del Profesorado E.G.B. de Segovia

PREINSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN PARA REALIZAR LOS ESTUDIOS DE MAGISTERIO EN SEGOVIA

CURSO 1994/95

1.—CONDICIONES DE ACCESO

A LOS ESTUDIOS DE MAGISTERIO:

- * Tener aprobado COU.
- * Son preferidos los alumnos con PAAU.
- * FP de Segundo Grado (según ramas).

2.—OFERTA DE DIVERSAS ESPECIALIDADES EN LA E.U. DE MAGISTERIO DE SEGOVIA:

- * Maestro: Educación Infantil.
- * Maestro: Educación Musical.
- * Maestro: Educación Primaria.
- * Maestro: Educación Física.

3.—FECHA DE PREINSCRIPCIÓN:

- * Para alumnos con Selectividad aprobada: Del 1 al 20 de julio.
 - * Alumnos sólo con COU: Del 26 de septiembre al 5 de octubre.
- Los impresos se pueden recoger y entregar en la Secretaría de la E.U. de Magisterio de Segovia hasta el día 20 de julio.

4.—FECHA DE MATRÍCULA:

- * Alumnos que realizan la preinscripción en julio, formalizarán la matrícula en septiembre, del 13 al 21.
- * Alumnos que realizan la preinscripción en septiembre, formalizarán la matrícula en octubre.
- * Matrícula de alumnos becarios para segundo y tercero. Se habilita un plazo especial de matrícula del 25 al 29 de julio, para los alumnos de segundo y tercer curso de Magisterio que tengan aprobadas en junio del presente curso todas las asignaturas.
- * Se matricularán del 6 al 12 de septiembre, los alumnos de segundo y tercero con todas las asignaturas aprobadas en junio.
- * Resto de alumnos, del 22 al 30 de septiembre.

5.—SALIDAS PROFESIONALES:

Oposiciones para profesores de:

- * Maestro: Educación Física.
- * Maestro: Educación Musical.
- * Maestro: Educación Especial.
- * Maestro: Educación Infantil.
- * Maestro: Educación Primaria.
- * Maestro: Lengua Extranjera.
- * Maestro: Audición y Lenguaje.

* Oposiciones para todos los Cuerpos de la Administración del Estado en que se exija la Titulación de Diplomado e inferior.

* Puesto de trabajo para los que se requiera la Titulación de Diplomado e inferior.

Para más información, en Plaza de Colmenares,

1. 40001 Segovia. Teléfono: 43 04 11.

Hoy se reanuda el juicio contra el "violador del ascensor"

Valladolid. (Ical).— El juicio contra Pedro Luis Gallego por el asesinato de la joven Leticia Lebrato, iniciado el jueves en la Audiencia Provincial de Valladolid, quedará hoy visto para sentencia con la exposición de las conclusiones de las partes implicadas y las respectivas peticiones de sentencia.

En la sesión del jueves, tanto la Fiscalía como la acusación particular y el abogado defensor mantuvieron sus posiciones iniciales, después de escuchar la declaración de nueve testigos y cinco peritos.

El fiscal José Carlos Jaramillo pide una pena de 42 años de prisión por asesinato, violación en grado de tentativa y rapto. La acusación particular, ejercida por el letrado Luis Lavín, solicita 62 años y seis meses de cárcel por asesinato, violación y rapto, con el agravante de ensañamiento. Por su parte, el abogado defensor, José María Herberos, exige la libre absolución de Pedro Luis Gallego por falta de pruebas.

Lo cierto es que las casi cuatro horas que duró la primera sesión de la vista oral no aportaron ninguna prueba concluyente sobre la autoría del asesinato, ocurrido en la localidad vallisoletana de Viana de Cega el 19 de julio del año 1992.

Pedro Luis Gallego, conocido como "el violador del ascensor", negó reiteradamente haber asesinado a Leticia Lebrato, aunque reconoció haber estado en el pinar próximo a Viana de Cega donde fue encontrado el cadáver de dicha joven la misma tarde de los hechos, el 19 de julio de 1992.

Gallego, según su testimonio, se declaró en un principio autor del crimen porque le habían ofrecido ser internado en un psiquiátrico a cambio de confesarse culpable.

Los testigos que han sido citados en el juicio han ratificado que el acusado fue la persona que acudió esa tarde a Viana de Cega su coche del ayuntamiento para sacarla y que había quedado atrapado por el barro.

Lucas presidió ayer el Comité Regional

El PP exige a Saavedra que no retrase más el proceso de transferencias

El Partido Popular de Castilla y León ha exigido al ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, que no retrase más el proceso de transferencias, según señaló Jesús Merino, consejero de Fomento, al término de la reunión del comité ejecutivo regional del PP celebrada ayer y presidida por Juan José Lucas.

Valladolid. (Ical).— Merino dijo que las transferencias en materias como Educación o Trabajo "llevan demasiado retraso" e indicó que una nueva demora "sería ya muy grave". "Que el señor Saavedra —añadió— reúna a la mesa de la Comisión Mixta de Transferencias todas las veces que sea necesario, incluso en verano, pero que no nos venga en otoño diciendo que se vuelve a demorar el traspaso".

Asimismo, el comité ejecutivo del PP resolvió en su reunión pedir al secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, que explique a los castellano-leoneses "qué implican las concesiones de Felipe González a Jordi Pujol y cómo afectará a nuestra Comunidad el pacto entre PSOE y CiU".

Según Merino, el pacto nacional entre estas dos formaciones políticas puede prolongar "el olvido de la Administración central hacia nuestra región" y perjudicar a Castilla y León en temas como el reparto de los fondos de cohesión europeos o el propio proceso de transferencias.

Merino se refirió también a las negociaciones para la consecución de un pacto local entre PSOE y PP. El consejero sostuvo que éstas siguen abiertas, a pesar de que los socialistas han rechazado las propuestas de los populares. Sin embargo, se mostró



Jerónimo Saavedra.

optimista respecto a la posibilidad de llegar a un acuerdo.

La ejecutiva regional del PP valoró positivamente el cambio de delegado del Gobierno y la actitud "de colaboración y diálogo" mostrada por el nuevo representante del Ejecutivo en la región, Carlos Conde Duque.

No obstante, Merino pidió cautela y declaró que "hay que dar un margen de confianza y prudencia para no tener que rectificar después las impresiones iniciales".

Finalmente, el comité repasó los resultados electorales obtenidos por el PP en los últimos comicios europeos. El aumento de votos para los populares en todas las provincias fue considerado por Merino como "la demostración de que los españoles han tomado una postura contra la corrupción y a favor de un gobierno fuerte, punto que hemos defendido nosotros en la campaña electoral".

El CES presentó el Informe Anual sobre la situación socioeconómica de la región

Valladolid. (Ical).— El largo apartado de conclusiones y recomendaciones que recoge el informe anual del Consejo Económico y Social sobre la "Situación General Socioeconómica de la Comunidad" concluye con un llamamiento a los poderes públicos, agentes económicos y sociales para que hagan un esfuerzo permanente en aras de conseguir tres objetivos fundamentales: ordenación adecuada del territorio, potenciación de la actividad productiva, así como la formación, el acceso al mercado de trabajo y la calidad de vida de los castellano-leoneses.

El análisis socioeconómico elaborado por el Consejo Económico y Social establece que el período analizado tiene como factor característico la excepcional cosecha agrícola y el grave deterioro industrial, cuya situación ha empeorado considerablemente en relación con el año anterior.

Se mantienen las deficiencias estructurales y se plantea la necesidad de hacer efectivos los contenidos del Acuerdo de Dinamización Industrial de la Comunidad, revisando y modificando aquellas directrices que se hayan mostrado ineficientes, según recoge el citado informe.

El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, ha transmitido hoy a los presidentes de la Junta y de

las Cortes regionales, Juan José Lucas y Manuel Estella, respectivamente, las conclusiones y recomendaciones del informe socioeconómico sobre la Comunidad que, de forma preceptiva elabora el citado órgano consultivo.

García Verdugo ha anunciado hoy que en los próximos años habrá un cambio en el procedimiento de elaboración del citado informe, que constará de un diagnóstico breve de las nueve provincias de la Comunidad y de dictámenes monográficos sobre realidades socioeconómicas concretas.

El informe plantea, entre otras recomendaciones, que las administraciones central y regional fijen las prioridades de la política industrial, prestando mayor atención a las inversiones en investigación y desarrollo.

El estudio del CES considera necesaria la adopción de medidas de apoyo a la cooperación entre las pymes, así como su participación en las redes de información y asesoría.

Respecto al sector agrario, el Consejo Económico y Social estima necesario que se completen los ciclos de producción y transformación de los productos agrarios y solicita a la Junta la puesta en marcha de medidas de ayuda a estas iniciativas, poniendo especial énfasis en las denominaciones de origen.

Los vecinos no quieren un parque natural en la Demanda

Burgos. (Ical).— La Asociación de Propietarios de Fincas de la Sierra de la Demanda que agrupa a vecinos de Burgos y Soria, han entregado en la delegación territorial de Junta en Burgos, más de 3.000 alegaciones contra la declaración de esta zona como parque natural. Gabriel García, su portavoz, aseguró que el proyecto de la Junta sólo aporta restricciones para la ganadería, fincas rústicas, uso del agua, aprovechamientos forestales, fauna y caza.

Para Gabriel García "la única

actividad que se podrá realizar de forma libre es la observación y hay zonas en las que se debe solicitar permiso según la época del año". Los afectados por la declaración del parque natural creen que la Consejería de Medio Ambiente de la Junta les ha ocultado información porque en ningún momento les ha consultado.

Según la asociación, la declaración de parque natural, tal y como la plantea la Junta, vulnera los derechos históricos de estos propietarios.

VIVA EN LA GRANJA

Residencial "Huerta del Molino"

- 2 dormitorios 11.700.000 Ptas.
- 3 dormitorios 14.400.000 Ptas.
- 4 dormitorios 14.800.000 Ptas.
- 1 dormitorio, ático 8.350.000 Ptas.

- * Calidades y acabados inmejorables.
- * La más amplia forma de pago.

¡¡VISITENOS O LLAMENOS Y COMPRUEBELO!!

OBRA

INFORMACION

C/ Baños s/n

(921) 43 48 88 - (921) 47 20 71



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DE MADRID

Escuela Universitaria
del Profesorado E.G.B.
de Segovia

MATRICULA
DE ALUMNOS
BECARIOS

Los alumnos de 2º y 3º curso, con todas las asignaturas aprobadas en junio, podrán solicitar la matrícula como becarios para el curso 94/95 del 25 al 29 de julio de 1994.

AYUNTAMIENTO DE RIAZA

ANUNCIO ACTAS PREVIAS DE OCUPACION TERRENOS

Se hace público anuncio por el que se cita a los propietarios de las parcelas que resultan afectadas por las obras de construcción de colector en el Municipio de Riaza, desde la Calleja del río de la Luz, proyectada en paralelo al río Riaza hasta la ubicación de la futura depuradora, cuya relación expresa se hace en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia; para el día 28 de julio de 1994, a las 12 horas, en los terrenos objeto de la expropiación, para el levantamiento de actas previas de ocupación, con ocasión de las obras indicadas por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos legales citados.

Riaza, a 23 de junio de 1994.

EL ALCALDE PRESIDENTE, Fdo.: D. Mariano García Muñoz

OPINION

Los cazadores tienen sometida a acoso y derribo sus poblaciones.

La perdiz roja, víctima propiciatoria

La caza de esta ave mueve al año 20.000 millones de pesetas

Dice Miguel Delibes que lo que un cazador es capaz de hacer con una perdiz, no puede imaginarlo más que otro cazador. Sin duda se refería por cazarla, ya hasta ahí estoy absolutamente de acuerdo con la célebre y acertada frase del maestro.

José L. Garrido (*)

Si fuera por salvar a la perdiz, tendríamos que matizar. Únicamente el uno por ciento de nuestras sociedades federadas —que dado su espíritu son en teoría las más responsables y puras— ha respondido al proyecto de Recuperación y Gestión de la perdiz roja en España, tal y como apuntaban Lucio y Mario en nuestra revista el mes pasado. Si los cazadores especialmente comprometidos y representantes del colectivo respondemos así, ¿qué podemos esperar de algunos energúmenos que andan por el campo soltando tiros por libre?

Tal vez debamos invertir la frase de Delibes a la vista de lo que es capaz de hacer la perdiz por los cazadores, manteniendo sus poblaciones, a pesar del acoso y derribo a que la tenemos, entre todos, sometida. Multiplicarse por 3,5 como lo ha hecho este año, es casi un milagro.

Converdrán conmigo que es inaudita la respuesta de nuestra montañaz patirroja a las siguientes condiciones:

Presión cinagética el doble de lo técnicamente recomendable. Cazamos a razón de 1 jornada/5 hectáreas y lo aconsejable es 1 jornada/10 hectáreas para caza menor en mano. Y esto es aparte de que la presión venga determinada por el cupo de capturas, allá donde hay gestión.

Presión predatora espectacular. Hay una población zorruna de 20 zorros/1.000 hectáreas —al menos en Castilla y León—, que es diez veces superior a la población de equilibrio, 2 zorros/1.000 hectáreas, recomendada por etólogos y técnicos en la materia. A ésta debemos añadir la de depoliaciones de nidos,



Cada temporada se cazan 3,5 millones de perdices en España

A.S.

como los córvidos, que son legión, amén de otros predadores selectivos. Este paquete predator es reponsable de la destrucción del 58 por ciento de los nidos, según he leído en algún monográfico sobre el asunto.

Por otro lado las perdices padecen tetramerosis, coccidiosis, y otras 10 ó 12 "iosis" todas ellas malas, que merman su capacidad de respuesta ante el acoso predator y en casos extremos las producen la muerte.

Esas enfermedades, junto a la predación y a la presión cinegética,

acosan a la perdiz en un medio envenenado, con muy mala calidad de vida, consecuencia de herbicidas y pesticidas, con índices evaluados, que superan todas las cuantías prudentes de riesgo.

Por si lo anterior no fuera suficiente la hemos desollado el campo. Hemos desamueblado ese envenenado entorno y la hemos dejado a la intemperie de la predación con nuestras malditas concentraciones parcelarias.

Después de cuanto antecede, que la patirroja tenga arrestos

para mantenerse en los niveles que se mantiene, me obliga a pensar que estamos ante un ser que dispone de un valor silvestre de bravura y supervivencia, que debemos reconocerle como atributo de calidad excepcional. Estamos ante un animal privilegiado con parámetros naturales impensables en una gallinácea.

Gracias a eso seguimos cazando unos 3,5 millones de perdices cada temporada en España. Hasta hace diez años la mayoría eran bravas. Los últimos años hemos reforzado el campo con un millón de perdices de granja. Aunque se está consiguiendo una perdiz cada vez más montaraz, salvo honrosas excepciones, la mayoría "pierde aceite", como se dice en lenguaje cheli.

Tanto unas, como otras, salen en los ojeos de Castilla-La Mancha a 5.800 pesetas. O sea que estábamos hablando de un bien renovable que puede representar cada año alrededor de 20.000 millones y también esto recomienda un trato responsable a todos los cazadores.

(*) José L. Garrido es el presidente de la Federación de Caza de Castilla y León.

Un abismo

Tampoco pretendemos llegar a las 280 perdices/100 hectáreas de población precaza que disponen una treintena de cotos gaditanos que controla J.M. Montoya. Desde nuestras densidades hay un abismo. Pero, por ilusión que no quede y menos en este caso en que la virtud no está en el medio. Lo que está claro, es que la recuperación de la perdiz debe ser una empresa común de todos los cazadores y un objetivo muy especial para todos los que tenemos algún grado de representación, especialmente para los directivos de las sociedades de cazadores.

Lo dicho me recomienda a invitar, ahora más que nunca, a que arrinconemos a ese cazador instintivo que todos llevamos en el subconsciente y saquemos al campo al cazador reflexivo, que mide en cada jornada hasta qué punto puede responsablemente seguir pegando tiros a las perdices, sin colaborar a la extinción de nuestra más genuina especie.

Huellas dactilares

A Dios gracias, no todo es umbría, también hay solana en esta ladera. Aparte del estudio sobre genética, promovido la Federación, para ver las "huellas dactilares", o sea, los caracteres inalterables de la perdiz roja, en la Facultad de Veterinaria de Zaragoza van a determinar también la toxicología y nivel de contaminantes que porte cada perdiz. Además, está el estudio de Lucio y Mario, patrocinado por la F.E.C., que conjuntamente con lo que salga de Zaragoza, puede aportar algo de luz sobre la emblemática especie.

La Junta de Castilla y León ha repetido la Orden de ayudas que nos va a permitir a los cazadores disponer a unas 60 personas asalariadas, de junio a septiembre, para seguir y controlar a diario, al menos un centenar de nidos, y luego polladas, en esos primeros meses. Intentamos detectar lo que ocurre cada día a esa pollada que salió del nido con casi 10 pollos de media y perdió un 25 por ciento de sus efectivos, llegando a 7,15 perdigones, en los dos primeros meses.

Es fácil superar nuestros irrisorios aprovechamientos de 2,6 perdices/100 hectáreas que tuvimos en 1992, muy por debajo de las 12 perdices/100 hectáreas de la media nacional y mucho más lejos de las 40 tradicionales de La Mancha, que también bajaron hasta 25 perdices/100 hectáreas en los últimos tres años.

Aquí he conocido cotos que daban 35 perdices/100 hectáreas antes de la concentración parcelaria. Podemos llegar a ésas, de nuevo, fabricando hábitat y así cazar hasta un millón de perdices, donde ahora en una temporada normal cazamos unas 400.000. No es ninguna utopía conseguir una densidad reproductora de 6 parejas, que darían como media precaza un millón de perdices.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
_____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

El Gobierno admite que hay presiones para que González suceda a Delors

Madrid (Efe).— El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, admitió ayer que existen "presiones", tanto desde dentro como desde fuera de España, para que el jefe del Gobierno, Felipe González, se presente como candidato para sustituir a Jacques Delors en la presidencia de la Comisión Europea. No obstante, Rubalcaba fue rotundo al asegurar que González mantiene su decisión de no ser candidato y seguir en la Presidencia del Gobierno español.

La sucesión de Delors abrió el pasado fin de semana, en el Consejo Europeo de Corfú, una crisis en la UE al bloquear el Reino Unido la candidatura de Jean Luc Deahene para ese puesto.

En rueda de prensa tras el Consejo de Ministros, Rubalcaba manifestó: "No oculto que existen presiones" para que Felipe González sustituya a Delors, y se remitió a las declaraciones del jefe del Gobierno para asegurar que esa posibilidad no se hará realidad. "No hay ninguna modificación sobre la actitud ya conocida de González al respecto", afirmó el ministro.

Alfredo Pérez Rubalcaba anunció que el miércoles próximo Klaus Kinkel, ministro de Exteriores de Alemania, país que preside desde ayer la UE, viajará a España para entrevistarse con su colega español, Javier Solana, con vista a la preparación del Consejo Europeo extraordinario del 15 de julio, en el que los "Doce" intentarán desbloquear la sucesión de Delors.

Unanimidad

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, opinó ayer que tras el veto británico al candidato belga para la presidencia de la Comisión Europea, Felipe González "estará sometido a presiones profundas" con el objetivo de que acepte presentarse a este puesto. Arzalluz destacó ayer en Bilbao que si González hubiera querido, sería en estos momentos presidente de la Comisión Europea, porque existía consenso entre los doce miembros de la UE en torno a su figura.

Sin embargo, según dijo, González no se presentó como candidato por la situación interna que atraviesa España. No obstante, después de la reunión de Corfú (Grecia) y el veto británico al candidato belga, que contaba con el beneplácito de los once países restantes, "le estarán llamando de nuevo y ya no sé qué decidirá".

La nueva Ley de Vías Pecuarias impulsará su uso como corredores ecológicos

Rubalcaba afirma que las relaciones del Gobierno con el PP se están normalizando

Las relaciones entre el Gobierno y el PP "se están normalizando", afirmó ayer el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, quien, sin embargo, no fijó una

fecha definitiva para la reunión que mantendrán el presidente del Gobierno, Felipe González, y el del PP, José María Aznar.

Madrid (Efe).— En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, Rubalcaba manifestó que el proyecto de ley del Ejecutivo sobre el aborto "no pone en peligro" el apoyo de CiU y PNV, incluso aunque estas formaciones no respalden dicha ley.

La mejora en las relaciones entre PSOE y PP culminará con una reunión entre González y Aznar en la que, dijo Rubalcaba, es previsible que se trate, entre otras cuestiones, la provisión de vacantes en instituciones como el Defensor del Pueblo, asunto pendiente desde hace muchos meses. "La voluntad del Gobierno es buscar un acuerdo en esta materia", lo que desde el Ejecutivo se considera "imprescindible", subrayó el portavoz del Gabinete.

En las relaciones con el PP, se está alcanzando "el clima que el Gobierno quería", añadió. Pérez Rubalcaba agregó que el Gobierno nunca ha ocultado la existencia de contactos con el PP, si bien precisó que en las semanas previas a las elecciones europeas del pasado 12 de junio, éstos fueron "más esporádicos".

Tras señalar que en la relación del Gobierno con los nacionalistas catalanes y vascos no está sobre la mesa en estos momentos la oferta del Gobierno de coalición que se hizo

después de las elecciones generales, Rubalcaba manifestó que la Ley del Aborto "no pone en peligro" el apoyo de CiU ni, por tanto, la estabilidad del Gobierno. Rubalcaba señaló que se ha decidido impulsar ahora esta ley porque el Ejecutivo se comprometió a hacerlo antes del 31 de julio y "a nadie le debe sorprender", ya que, además, es una de sus propuestas electorales. "El objetivo —explicó el ministro— es que si una mujer toma con razones fundadas esa decisión, que es muy dura y a nadie le gusta, lo haga con toda la información y no sea perseguida ni acabe en la cárcel por ello".

Rubalcaba restó importancia a la sustitución de Justo Zambrana como secretario de Estado para la Administración Pública: "no hay que relacionar la salida con su trabajo. Es un cambio normal en un momento donde se reinician los trabajos con un impulso que no estaba sobre la mesa".

Cañada Segoviana

El deterioro de las vías pecuarias podrá sancionarse con multas de hasta 25 millones de pesetas, según la ley para la protección de estos caminos tradicionales de la trashumancia, aprobada ayer por el Consejo de Ministros, que potenciará su carácter de "corredores ecológicos". Así lo expresó

el ministro de Agricultura, Luis Atienza, quien explicó tras la reunión del Consejo que la ley pretende proteger 125.000 kilómetros de caminos rurales al garantizar su consideración como "bienes de dominio público", y destacó que, por primera vez, España contará con una "Red Nacional de Vías Pecuarias".

En esta "red" se integrarán las nueve cañadas reales existentes además de las rutas cuyo trazado atraviesa varias comunidades autónomas, que suponen unos doce mil kilómetros del total. Las cañadas reales son la de la Plata, Leonesa Occidental, Leonesa Oriental, Segoviana, Soriana Oriental (de Soria a Andalucía), Soriana Occidental (de Soria a Extremadura), Galiana, Conquense o de los Chorros y del Reino de Valencia.

La ley, que ahora deberá debatirse en el Parlamento, sustituye a la de 1974, define como vías pecuarias las rutas de dominio público por las que discurre o ha discurrido el tránsito ganadero y prevé nuevos usos medioambientales compatibles como el ecoturismo para convertirlas en auténticas "vías verdes" o "corredores ecológicos entre espacios protegidos", destacó Atienza.

Otros acuerdos

El Consejo de Ministros



Luis Atienza.

TELEFOTO EFE

también aprobó el reglamento técnico del servicio de telefonía móvil automática digital en GSM que permitirá la convocatoria del concurso para la adjudicación del servicio a finales de este mes. Igualmente, el Gobierno adoptó un acuerdo que aprueba la participación española en el Cuerpo de Ejército Europeo, determina que esa contribución sea la de una División Mecanizada y señala que no implica el estacionamiento de fuerzas fuera del territorio nacional.

Don Juan Carlos recibió en audiencia a José M^a Aznar

Madrid (Efe).— El Rey Juan Carlos recibió ayer durante más de una hora, en el palacio de La Zarzuela, al presidente del PP, José M^a Aznar, en una audiencia que el líder popular calificó de "ordinaria". Fuentes de La Zarzuela dijeron que la audiencia del Monarca a José María Aznar se enmarcó dentro de los "contactos normales" que el Rey mantiene con personalidades destacadas de la vida política, económica, social y cultural.

José M^a Aznar, a su salida de La Zarzuela, evitó comentar el contenido de su entrevista con Don Juan Carlos y se limitó a

saludar a los periodistas que le esperaban en la puerta del palacio y a recomendarles que "no pasaran demasiado calor".

La última vez que el Rey recibió en audiencia al presidente del PP fue en octubre del año pasado. Tras las elecciones generales del 6 de junio de 1993, el Monarca también se entrevistó con el máximo dirigente de los populares dentro de la ronda de contactos, habitual tras los comicios legislativos, que mantiene con quienes fueron candidatos a la Presidencia del Gobierno.

El presidente del PP, que tuvo que esperar 25 minutos dentro del palacio hasta ser recibido por el Rey, contestó negativamente al ser interrogado si había recibido alguna llamada del jefe del Ejecutivo, Felipe González, para reunirse próximamente con él. Tras el debate del miércoles pasado en el Congreso de los Diputados sobre el Consejo Europeo de Corfú, en el que González y Aznar discutieron sus planteamientos europeos desde la moderación y sin enfrentamientos,



El Rey saluda a Aznar durante su encuentro de ayer.

TELEFOTO EFE

se abrió la posibilidad de un encuentro entre ambos. Dicha posibilidad fue respaldada por unas declaraciones de González tras

ese debate al señalar que intentará llevar a cabo algún acuerdo con Aznar antes de las vacaciones de verano.

Sábado 9 de Julio, 20,00 horas
MUSICA EN EL PALACIO DE
LOS MARQUESES DEL ARCO

(C/ Marqués del Arco, 6)

Conjunto Zarabanda. Obras de: BACH, VIVALDI, etc.

ORGANIZA: Sociedad Hispánica de Música Barroca.

COLABORA: Librería "PUNTO Y LINEA".

Venta de entradas: PUNTO Y LINEA. C/ Cronista Leces, nº 9.

Presentado el recurso contra el auto de prisión de Carlos Sotos

Madrid (Efe).— Luis Pastor, procurador del ex gerente de PSV Carlos Sotos, presentó ayer un recurso contra el auto de prisión contra éste dictado el pasado 29 de junio por el juez de Delitos Monetarios, Miguel Moreiras, por sus implicaciones en el caso PSV. Fuentes del despacho de Miguel Bajo, abogado de Sotos, confirmaron la presentación del recurso de reforma, subsidiario de apelación, aunque no informaron sobre los motivos aducidos en el mismo para solicitar la libertad del ex gerente.

La prisión decretada por el juez de Delitos Monetarios, Miguel Moreiras, contra el ex gerente de PSV Carlos Sotos dará paso la próxima semana a nuevas declaraciones de implicados en el caso, partiendo del ex presidente de la cooperativa Paulino Barrabés. De estas comparecencias ante Moreiras la más esperada es la del ex secretario general de UGT Nicolás Redondo, aún sin fecha, y que estará acompañado por su sucesor en el cargo, Cándido Méndez, según confirmó este ayer mismo con un "sí", sin otro comentario. Méndez señaló que la posición de la actual ejecutiva de UGT ante este asunto es de "conciencia tranquila y manos limpias" y reiteró que la máxima preocupación reside en acometer cuanto antes la construcción de las viviendas para tranquilizar a los cooperativistas.

Moreiras va a intensificar sus investigaciones sobre el caso y así dedicará el mes de julio a tomar declaraciones a todos los implicados y testigos, con lo que ha aplazado hasta septiembre otras diligencias.

Detenidos cuatro militantes de HB por su presunta relación con ETA

Bilbao (Efe).— Cuatro militantes de HB fueron detenidos ayer en Getxo (Vizcaya) por efectivos de la Policía, acusados de formar parte de la infraestructura del comando Vizcaya de ETA, según fuentes del Gobierno Civil. También fue arrestada, pero en Baracaldo, otra persona por su presunta vinculación con ETA, Alfonso Vila García, de 27 años, quien tras prestar declaración en dependencias policiales quedó en libertad sin cargos.

Los otros son Joseba Lecumberri, concejal de HB en Getxo, detenido en 1985 por colaboración con ETA y puesto en libertad posteriormente; su compañera sentimental, Josune Hermosa Urrea, hermana del miembro de ETA Koldo Hermosa Urrea, quien se encuentra en prisión; Ricardo Loredó Bocanegra y María Soledad González Pérez. Todos ellos han sido trasladados a Madrid.



El hermano de Blanca Fernández, a la izqda., a la salida de la cárcel tras visitar a su hermana.

Asunción resta importancia a la carta del ex director general

La familia de la mujer de Roldán tendrá la fianza la próxima semana

El hermano de Blanca Rodríguez Porto, esposa del ex director de la Guardia Civil Luis Roldán, aseguró ayer a la salida de la cárcel de Brieva que la próxima semana la familia habrá reunido, mediante avales bancarios, los 50 millones de pesetas de la fianza fijada por la jueza Ana Ferrer para obtener la libertad provisional.

Avila/Madrid (Ical/Ef).— José Luis Rodríguez Porto afirmó que hasta el momento han conseguido avales por valor de "15 ó 20 millones de pesetas tras realizar gestiones como hipotecar mi propia vivienda". La familia tiene previsto entrevistarse con responsables de varios bancos para completar los 50 millones de pesetas.

Rodríguez Porto ha asegurado que es falso que posean "dinero negro inutilizable

para pagar la fianza. Todos en la familia trabajamos".

Sobre el recurso del fiscal para que Blanca Rodríguez no salga de prisión ni siquiera bajo fianza, su hermano destacó que "cuando el Ministerio Fiscal presenta el recurso no han variado los hechos". Rodríguez Porto ha calificado de absurda la posibilidad de que su hermana huyese de España si sale de la cárcel "ya que carece de pasaporte, y si antes estaba vigilada por diez poli-

cías ahora serían veinte".

Por otra parte, el ex-ministro del Interior, Antoni Asunción, no quiso aclarar ayer a la comisión de Justicia e Interior del Congreso el contenido o el destino de la carta que le dio Luis Roldán para el presidente del Gobierno, Felipe González, y se limitó a decir que el texto de la misiva era "irrelevante". Los grupos popular y de IU, así como la diputada de ERC Pilar Rahola acusaron a Asunción de faltar a la verdad y de encubrir a miembros del Gobierno y del anterior equipo de Interior por sus posibles responsabilidades en las imputaciones realizadas por el ex director general de la Guardia Civil.

Alvarez del Manzano niega que el PP haya ordenado a Monzón que dimita

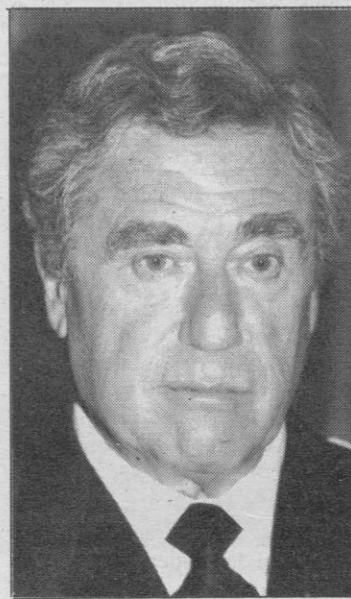
Madrid (Efe).— El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, negó ayer que Manuel Fernández Monzón haya dimitido como inspector jefe de la Policía Municipal por orden de la dirección del PP, pues aseguró que se trata de "una cuestión personal" del general "y una responsabilidad mía absoluta". "La responsabilidad en este Ayuntamiento la tengo yo con todas sus consecuencias", agregó el alcalde al término de la rueda de prensa, donde hizo pública la dimisión de Monzón y en la que quiso dejar claro que su partido "ni intervino en su designación ni en admitir su dimisión".

Una decisión que, según Álvarez del Manzano, presentó ayer por la mañana el general con carácter "irrevocable y voluntario" para "no dañar al Ayuntamiento, a la Policía Municipal y no afectar de ninguna manera al PP", cuando aún no habían pasado 24 horas desde que Monzón afirmara en rueda de prensa que no dimitiría por-

que "sería reconocerse culpable" del contenido de las cartas que escribía y enviaba periódicamente a un "grupo de amigos".

El cambio de actitud del general fue criticado por los grupos de la oposición municipal, que se mostraron satisfechos de que Monzón abandone la cúpula de la Policía Municipal —siempre criticaron que un militar ocupase ese puesto— a la vez que sospecharon que la intervención del presidente del PP ha sido "un factor determinante" en el desenlace de este asunto. Según dijo el socialista Juan Barranco, "cuando en este Ayuntamiento ocurren cosas graves siempre hay que esperar que la solución venga de Génova, 13" (sede del PP), lo que "demuestra que esta ciudad se dirige desde allí y no desde la Plaza de la Villa".

El concejal de IU, Franco González, manifestó que las declaraciones que hizo el popular Alberto Ruiz Gallardón también han influido en la decisión de Monzón, porque "estaba dando



Manuel F. Monzón. TELEFOTO EFE

instrucciones al alcalde para que le dimitiera". González mostró su satisfacción porque "esta es la primera decisión que toma Álvarez del Manzano en este Ayuntamiento, aunque sea por presiones externas".

El juez decreta la puesta en libertad para el periodista Giménez Arnau

Madrid (Efe).— El periodista y escritor Jimmy Giménez Arnau, detenido el pasado miércoles por tráfico de cocaína, fue puesto en libertad sin fianza ayer por la tarde, informó su abogado defensor, Santiago Ortiz. El letrado aseguró que el juez de guardia había decretado su puesta en libertad, tras tomarle declaración por la mañana por su presunta actividad delictiva.

El periodista fue detenido en una operación en la que fueron detenidos otros cinco presuntos narcotraficantes. La Policía intervino cinco gramos de cocaína en el coche del escritor y se incautó de otros cinco gramos de esta droga que llevaba encima.

Por su parte, el ex síndico de la Bolsa de Madrid, Manuel de la Concha, quien el jueves salió de la cárcel tras pagar una fianza de 50 millones de pesetas, acudió ayer al mediodía a los juzgados de la Plaza de Castilla, en Madrid, para presentarse en el control de vigilancia de libertades provisionales. De la Concha debe "sellar" su libertad los días 1 y 15 de cada mes, en cumplimiento de las medidas preventivas para su vigilancia decretadas por el titular del Juzgado de Instrucción número 6 de Madrid, José Emilio Coronado, quien investiga la supuesta comisión de delitos por parte del ex síndico y del ex gobernador del Banco de España Mariano Rubio.

De la Concha, que no quiso hacer declaraciones, acudió a los juzgados en compañía de su hijo, y fue descubierto a la entrada por los periodistas que esperaban en las proximidades del Juzgado de Guardia a que el juez interrogara a Giménez Arnau.

BREVES

La Policía de Barcelona pondrá hoy a disposición judicial al jefe de la Camorra (mafia napolitana), Mario Expósito, detenido junto a su guardaespaldas en una operación internacional dirigida por el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, según fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

El juez de la Audiencia Nacional Miguel Moreiras ha encarcelado al empresario Ezequiel Flores Álvarez por su supuesta implicación en un fraude de miles de millones de pesetas por venta irregular de gasóleo, tres semanas después de que le dejara en libertad bajo fianza por este mismo caso.

La comisión ejecutiva de IU-LV-CA acordó ayer que esta formación "debe aceptar" la Presidencia de Parlamento andaluz, porque "está en condiciones para iniciar una nueva etapa desde tal responsabilidad que signifique una reactivación" de la Cámara regional, según señala un comunicado hecho público ayer por la tarde.

Durante el primer semestre de este año hay 200.000 afiliados a la SS más que en 1993

Peña no ve insensato prever que el empleo crezca el 1 por ciento en 1995

El secretario general de Empleo, Marcos Peña, afirmó ayer en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo de Santander, que no es "insensato" incluir en el cuadro macroeconómico de 1995 una previsión de aumento del empleo neto del 1 por ciento, equivalente a unos 120.000 nuevos trabajadores.

Santander (Efe).— Peña, que participó en un seminario sobre el Estado del Bienestar, declaró a los periodistas que 1994 terminará con un crecimiento neto de entre 30.000 y 40.000 empleos, lo que contrasta con la previsión inicial de un aumento del paro en 116.000 personas. Afirmó que en los ocho primeros meses de este año puede haber una disminución acumulada de unos 160.000 parados, pero que en la última parte del año, habitualmente mala para el empleo, el paro crecerá en unas 120.000 personas, por lo que el saldo será positivo en aproximadamente 40.000 empleos.

Ese comportamiento del mercado laboral, dijo Peña, permite ser ambiciosos ante 1995, año en el que se creará empleo, "sólido y ordenado, aunque no suficiente". Entre las causas de esta positiva evolución, citó la reforma laboral y la moderación de las rentas salariales, por lo que a pesar de no haberse llegado a un pacto social, con empresarios y sindicatos, sí se puede decir, señaló, que "en algo han influido las 33 reuniones celebradas".

El secretario de Estado para las Comunidades Europeas, Carlos Westendorp, afirmó en el mismo seminario que el estado de bienestar, que constituye una de las señas de identidad de Europa, es "inexorable-

mente compatible" con la nueva situación internacional de inestabilidad creada tras la caída del muro de Berlín. Añadió que el reto planteado en la actualidad es escoger la supervivencia y la adaptación al cambio que supone ese nuevo orden internacional, o la decadencia. Para sobrevivir, señaló, "no debemos renunciar a nuestra identidad de un sistema público de pensiones, educativo, sanitario y de protección al desempleo".

Afiliados

El secretario general de la Seguridad Social (SS), Adolfo Jiménez, aseguró ayer que se han creado como mínimo unos 200.000 empleos netos en el primer semestre de este año, de acuerdo con los datos del registro de afiliados a la Seguridad Social, que recoge este incremento respecto a diciembre de 1993. El responsable de la SS dijo que estos datos, que calificó de "extraordinariamente positivos", han desbordado todas las previsiones fijadas en un crecimiento cero, al tiempo que confió en que en el conjunto del año el aumento de la afiliación tendrá un saldo positivo.

La cifra de afiliados a la Seguridad Social en los primeros seis meses del año ha crecido más de tres veces que el número de pensiones, según Adolfo



Marcos Peña durante una reciente visita a Segovia.

PEÑALOSA

Jiménez, quien agregó que la moderación de los salarios —situados en un promedio del cuatro por ciento— supone menores ingresos por bases de cotización, por lo que se frena el superávit generado por el aumento de afiliación. Destacó también la buena evolución de la recaudación por vía ejecutiva de la SS, ya que en los primeros cuatro meses de este año ha aumentado un 38% respecto al mismo período de 1993, y se prevé que a finales de año esta cantidad alcance los 110.000 millones de pesetas frente a los 82.000 millones del año anterior. Esta evolución de las magnitudes de SS permitirá que no se produzca ninguna desviación en el pre-

supuesto del sistema para este año, según Jiménez.

Contratos

El director general del Instituto Nacional de Empleo (INEM), Alberto Elordi, pronosticó ayer que en el conjunto del año se realizarán más de 220.000 contratos de aprendizaje con vigencia anual.

Elordi cifró en 105.510 los contratos de aprendizaje realizados hasta la fecha, de los cuales un 65,5% pertenecen a hombres y un 34,5% a mujeres. Por sectores, el de servicios concentra un 63,3% de los contratos, seguido de industria, con un 25,3%; construcción, el 10,6%, y agricultura, 0,7 por ciento.

Rubalcaba: "El déficit se reducirá sin recortar las prestaciones"

Madrid (Efe).— El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, definió ayer el recorte del déficit público como un objetivo económico "básico" para los próximos tres años, pero afirmó que su aplicación no llevará aparejada ni la reducción ni la redefinición de las prestaciones sociales. Rubalcaba explicó que dentro de la reunión de ayer del Consejo de Ministros se celebró un debate presupuestario, en el que se fijó para 1995 el objetivo de lograr un déficit del Estado inferior al 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), cifra que se superará tras sumar la Seguridad Social, pero que, incluso tras agregar el resto de administraciones públicas, será inferior al 6 por ciento.

El Ejecutivo prevé así para los próximos años un descenso progresivo del déficit público, que culminará con el logro en 1997 de una cifra equivalente al 3,3 por ciento del PIB, según señaló Rubalcaba. El ministro indicó que, tras este debate, el Gobierno considera que los Presupuestos de 1994 se están cumpliendo "con gran exactitud" y constata la "buena marcha" de la economía, pero, pese a ello, debe renunciar a cualquier tipo de "alegrías presupuestarias" y fijar, por tanto, para 1995 un gasto del Estado con menor peso que el actual en el PIB.

De acuerdo con los planes del Gobierno, el gasto del Estado aumentará en 1995 a menor ritmo que el crecimiento nominal de la economía, lo que puede situar este coste, en términos nominales, en torno al 6 por ciento o por debajo de esta cifra.

La Bolsa de Madrid

INESTABILIDAD

El índice general de la Bolsa de Madrid bajó ayer 1,06 puntos (un 0,35 por ciento), con lo que al cierre del mercado continuo se situó en los 299,08 puntos.

La inestabilidad persistió un día más en el comportamiento de los mercados de valores españoles, que cerraron con un leve descenso como consecuencia de la debilidad del dólar estadounidense frente a las divisas europeas y, sobre todo, respecto al yen japonés. Los mercados nacionales, que abrieron con órdenes de venta, se recuperaron a medida que transcurrió la sesión, aunque siguieron la línea de las plazas europeas y no consiguieron remontar totalmente las pérdidas.

Los operadores consultados calificaron esta sesión como de trámite y están a la espera de las reuniones que se celebrarán la próxima semana y que marcarán la evolución del dólar, cuya debilidad ha sido la causa de la caída de los bolsos y de los bonos en las últimas semanas. Ante el anuncio de estas reuniones, los inversores tienen puestas sus esperanzas en el encuentro de los siete países más industrializados, denominado G-7, en el de la Reserva Federal Americana y en el del Banco Central Alemán (Bundesbank), puesto que consideran que las decisiones que se adopten pueden marcar la tendencia de la bolsa para el segundo semestre de este año.

Estas reuniones pueden permitir un cambio de tendencia en sentido positivo en los mercados, según los operadores, aunque tampoco descartan que generen incertidumbre y provoquen la pérdida del nivel del 295 puntos en el índice general de la bolsa de Madrid, que ayer dejó atrás el soporte de 300. El índice selectivo IBEX-35 bajó 18,29 puntos (0,57 por ciento) hasta situarse en 3.182,42.

UGT acusa a la CEOE de lavarse las manos en la negociación de la salud laboral

Madrid (Efe).— UGT critica la ausencia de CEOE en la reunión que los sindicatos mantuvieron ayer con miembros del Gobierno para negociar la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, conocida como Ley de Salud Laboral, y afirma que la patronal "se lava las manos" ya que la norma "se adapta a sus intereses". Esta central sindical destaca, en un comunicado, que en el encuentro se ha avanzado muy poco en el diálogo, si bien expresa su disposición para continuar negociando con el fin de lograr una ley consensuada.

UGT insiste en que el nuevo texto de salud laboral presentado esta semana a los agentes sociales se aleja mucho del que pactaron el Gobierno y los sindicatos en 1992, por lo que reclama que se introduzcan cambios que acerquen la norma a la que acordaron hace dos años.

Conservatorio Superior de Música

— SALAMANCA —

EL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE SALAMANCA, informa que el **único plazo de prematrícula para el Curso 94/95 se realizará entre los días 4 y 15 de Julio**, ambos inclusive, en horario de 10,00 a 13,00 horas.

Se ofertan plazas en las enseñanzas necesarias para la obtención del Título de Profesor Superior de Canto, Solfeo, Teoría de la Música, Transposición y Acompañamiento, Armonía, Contrapunto, Composición e Instrumentación, Musicología, Música Sacra, Dirección de Orquesta, Dirección de Coros, Pedagogía Musical y Música de Cámara.

También se ofertan plazas para los Títulos de Profesor Superior de Clarinete, Clave, Flauta de Pico, Flauta Travesera, Guitarra, Organo, Piano, Percusión, Trompeta, Viola, Violín y Violoncello.

Deben realizar esta solicitud, todos los alumnos oficiales del Conservatorio de Salamanca y todas aquellas personas que deseen ingresar como alumnos del Centro.

Para cualquier información llamar a los teléfonos de Salamanca (923) 219623 y 261163. Fax (923) 260909.



Yasser Arafat, llevado a hombros por sus seguidores, es vitoreado en su primer día de visita a Gaza.

TELEFOTO EFE

El líder de la OLP hace una entrada triunfal en la franja autónoma de Gaza

Arafat: "Tenemos ante nosotros una gran esperanza y una enorme tarea"

"Tenemos ante nosotros una gran esperanza, pero también una enorme tarea: construir la autonomía palestina y después un Estado independiente",

afirmó el presidente de la OLP, Yasser Arafat, ayer en el primer discurso que pronuncia en su patria. "Con nuestro espíritu y nuestra sangre construiremos

Palestina", exclamaron parte de los 70.000 habitantes de Gaza que presenciaron el discurso en la plaza del Soldado Desconocido.

Gaza (Efe).— En el "gran día" de su llegada a la zona autónoma palestina de Gaza, Arafat dijo también que expresó su aspiración de viajar a Jerusalén, después de pasar por Naplusa, Jenín, Tulkarem, Hebrón y otras ciudades de Cisjordania todavía ocupada por Israel, "para rezar por el alma de los caídos palestinos".

En su discurso, interrumpido en repetidas ocasiones por los gritos de apoyo y aplausos prolongados de los presentes, hizo un llamamiento al pueblo israelí a "reconocer los lugares santos de los musulmanes y cristianos en Jerusalén, así como nosotros reconocemos los lugares santos para los judíos".

Jerusalén Este

Los palestinos aspiran a establecer en Jerusalén Este, conquistada por Israel en la "Guerra de los Seis Días" de junio de 1967 y anexada poco después, la capital de su futuro Estado independiente, a lo que se opone tajantemente el Gobierno de este país y en particular la oposición de derechas.

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) también le dijo al pueblo israelí, "con el que firmamos una paz de valientes a través de su primer ministro (Isaac Rabin), que la paz necesita más valor por parte de todos para velar por ella y lograr que dure".

Al dirigirse a su pueblo, Arafat hizo un llamamiento a la unidad palestina "con vistas a la creación de una patria en la que reine la libertad, la democracia y la libertad".

Arafat recordó varias veces

al líder del grupo integrista Hamas opuesto a toda negociación de paz con Israel, Ahmed Yasín, encarcelado en una prisión de este país desde 1989, y dijo que "no descansaremos hasta que esté con nosotros".

En cuanto a los más de 5.000 prisioneros palestinos que todavía se encuentran en cárceles israelíes, dijo que "en efecto se ha producido un retraso en su liberación, pero el motivo es la exigencia de la OLP es conseguir la excarcela-

ción de todos y no negociar la de cada uno por separado".

Yasser Arafat, hizo su entrada triunfal en la franja autónoma de Gaza en la tarde de ayer rodeado de unas estrictas medidas de seguridad.

Aplausos y banderas

Arafat llegó en un Mercedes blindado de color negro por el paso fronterizo de Rafah, que separa la franja de Gaza de Egipto, hasta el que le acompañó el presidente de ese país, Hosni Mubarak, con quien se

entrevistó por la mañana en El Cairo. A su llegada al lado palestino de Rafah, esperaban al presidente de la OLP los principales dirigentes de las zonas autónomas de Gaza y Jericó, así como miles de habitantes del primero de esos territorios que le recibieron con aplausos entusiastas, banderas y fotos de Arafat. En Rafah no tuvo lugar ningún acto protocolario y, para decepción de quienes habían ido a recibirle, el líder palestino se limitó a dar una vuelta para saludarles de lejos.

Temor a un atentado

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) desmintió ayer la noticia de la emisora de las fuerzas armadas israelíes de que un hombre trató de asesinar a Yasser Arafat durante el discurso que pronunció en la plaza del Soldado Desconocido de Gaza.

Las mismas fuentes señalaron a la radio estatal israelí que entre público había un fotógrafo que levantó sospechas cuando hacía fotografías al líder palestino, pero que carece de fundamento la noticia de que éste trató de atentar contra su vida. La citada emisora de radio informó de que un hombre armado con un fusil de asalto intentó asesinar a Arafat.

Mientras, para el Gobierno de Israel, amenazado por la creciente oposición de la derecha a su política de paz, el mayor temor es que extremistas judíos asesinen al líder palestino, informaba ayer el diario independiente "Haaretz".

"Ese es el principal temor en medios de las fuerzas de seguridad, y no las manifestaciones gigantes que está preparando la derecha ni su supuesta intención de 'conquistar' edificios del Gobierno", afirmaba su experto en asuntos militares Zeev Schiff.

El primer ministro, Isaac Rabin, denunció el jueves que extremistas de derechas, muchos de ellos armados por residir en asentamientos judíos de Cisjordania ocupada y en la zona autónoma de Gaza, se proponen "tomar al asalto" oficinas del Gobierno.

Mezquitas sagradas

El diario "Iediot Ajronot" revelaba ayer detalles de la operación "Batalla en defensa de Jerusalén" con la cual se han comprometido los partidos de la derecha nacionalista, en la oposición, para la eventualidad de que Arafat llegase de Gaza a esta ciudad.

Esos partidos prevén enfrentamientos con los vecinos



Isaac Rabin

TELEFOTO EFE

palestinos de Jerusalén si el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) —que no lo tiene previsto, según Rabin— llegase por sorpresa a orar en las mezquitas sagradas de Al Aksa y de Omar, pero recomiendan "evitarlo".

El Gobierno venezolano reconoce un plan de golpe de Estado

Caracas (Efe).— El ministro venezolano de la Defensa, general Rafael Montero, afirmó ayer que "cualquier plan desestabilizador que existía en el país ya fue completamente eliminado".

Montero confirmó en el Palacio de Miraflores que los servicios de seguridad del Estado han practicado una serie de allanamientos e interrogatorios de civiles para "aclarar algunas informaciones".

El ministro venezolano, en unas declaraciones con profundas contradicciones, aseguró que "no hay un intento de golpe militar", pero reconoció que tanto la Dirección de Inteligencia Militar (DIM) como la policía política DISIP realizan amplias investigaciones.

Montero reconoció que la DIM ha citado a declarar a dos oficiales de las fuerzas armadas, pero se negó a informar por qué motivos, y que existen personas detenidas en Caracas y en otras partes del país por su supuesta participación en actividades subversivas.

Asimismo, negó que se haya producido un intento de alzamiento militar en la base aérea de Maracay, la más importante de Venezuela, localizada a 100 kilómetros de Caracas. Esta información "es completamente falsa", aseguró Montero, pero a la vez manifestó que, debido a las medidas de excepción acordadas por el presidente Rafael Caldera el pasado lunes, "cualquier plan desestabilizador que existía en el país ya fue completamente eliminado".

El general retirado Santiago Ramírez y el ex ministro de Fomento Manuel Quijada han sido algunas de las personas citadas a declarar por las fuerzas de seguridad, pero "se encuentran en libertad", indicó.

Rumores

Hay otras personas que no han podido ser localizadas y a las que la DISIP les dejó la citación, indicó Montero, quien confirmó que en ese grupo están el banquero Orlando Castro, el ex magistrado de la Corte Suprema Vinicio de Sola y el ex candidato presidencial Vinicio Romero.

Al ser interrogado sobre si estas personas están vinculadas al plan subversivo, se negó a precisarlo y aclaró que éstas "son investigaciones, no puedo decir que sean aisladas", pues existen "muchos rumores e informaciones que inteligencia necesita aclarar". También fueron llamados a declarar un oficial el miércoles y otro el jueves, "pero no para hablar de golpe; lo que pasó es que cuando un militar es citado a la DIM, cree que va a ser interrogado sobre algo por el estilo", añadió el ministro. Asimismo, y al referirse a los allanamientos que se han hecho, aseguró que "las fuerzas armadas no se han metido en este tipo de problemas".

Karadzic considera inaceptable la división planteada por el "Grupo de contacto"

Los beligerantes bosnios recibirán la "última oferta" territorial el 6 de julio

La Unión Europea (UE), EE.UU. y Rusia presentarán una "última oferta" de partición territorial de Bosnia a las partes en conflicto el próximo día seis en Ginebra, que tendrá un plazo de respuesta de diez a quince días, informaron ayer fuentes diplomáticas estadounidenses.

Ginebra (Efe).—Veinticuatro horas antes de que croatas, serbios y musulmanes reciban la propuesta, los ministros de Asuntos Exteriores de la UE, EE.UU. y Rusia se reunirán en la misión diplomática rusa de Ginebra para aprobar y presentar "oficialmente" dicha propuesta, fruto de dos meses de conversaciones entre las partes bosnias y los diplomáticos del denominado "Grupo de contacto".

Fuentes diplomáticas estadounidenses manifestaron a que no existe acuerdo sobre si el "Grupo de contacto" o los ministros de Asuntos Exteriores presentarán la oferta a los dirigentes bosnios, a quienes ya se les ha enviado la invitación para que acudan a esta nueva cita de Ginebra.

Para los diplomáticos estadounidenses, que no eran partidarios de invitar a las partes antes de que los jefes de Estado y de Gobierno del G-7 dieran su respaldo a la propuesta de partición territorial en el curso de la cumbre que éstos celebrarán los días 7 y 8 en Nápoles, lo más adecuado es que sea el "Grupo de contacto" y no en sesión plenaria, sino en con-



El líder serbobosnio, Radovan Karadzic.

TELEFOTO EFE

tactos bilaterales.

Lo contrario, obligaría a los titulares de la diplomacia europea, rusa y estadounidense a permanecer en la ciudad suiza 24 horas más de lo previsto.

Estricto secreto

Aunque el contenido de la oferta territorial se mantiene en estricto secreto, fuentes relacionadas con la negociación confirmaron a Efe que la misma respeta el principio de que la Federación croata-musulmana deba contar con el 51 por ciento del suelo de Bosnia, mientras los serbobosnios deberán replegarse hasta ocupar el 49 por ciento restante.

Según informaciones reca-

badas por Efe, a pesar de la insistencia de los musulmanes bosnios por retener todos los enclaves donde son mayoría en el este de la república, la propuesta de las grandes potencias únicamente les garantiza Gorazde y Visegrad, ya que Zepa y Sebrenica pasarían a manos serbias.

Por su parte el líder serbobosnio, Radovan Karadzic, calificó ayer de "inaceptable" la división de Bosnia que plantea el "Grupo de contacto" y manifestó su esperanza de que Serbia no le obligue a acatar los mapas internacionales. "Los mapas de que estamos oyendo hablar, preparados por el Grupo de contacto, son hu-

millantes para nosotros, cortan la continuidad de nuestros territorios e impiden la supervivencia de los serbios en estas zonas", declaró Karadzic.

Karadzic rompió ayer el silencio que rodeó la visita del jueves a Belgrado del mediador ruso del Grupo de contacto, Alexey Nikiforov, para describir a los serbios y serbobosnios el trazado de unos mapas que siguen siendo oficialmente secretos.

En su entrevista a la agencia serbobosnia de noticias "Srna", Karadzic parece temer que Serbia, la república de la que depende la continuación de la guerra de Bosnia, le quite su apoyo.

Alemania da prioridad al Este al asumir la presidencia de la UE

Bruselas (Efe).—Alemania comenzó ayer la presidencia semestral de la Unión Europea (UE) con objetivos que dirigen la mirada al Este de Europa y a la consolidación de la recuperación económica para hacer frente al paro.

El programa elaborado por el gobierno del canciller Helmut Kohl pretende dar un impulso a la UE tras una más que mediocre presidencia de Grecia y ha hecho una de sus máximas prioridades políticas la apertura hacia los países del antiguo bloque comunista a lo largo de la frontera oriental germana.

"Buscaremos la aproximación a los países del Centro y del Este de Europa ya que no podemos permitir que queden en situación de pobreza y precariedad", subrayó el ministro de Asuntos Exteriores Klaus Kinkel al explicar en conferencia de prensa dicho capítulo de la agenda de la presidencia.

Ampliación

Kinkel afirmó que Alemania fomentará una "estrategia para preparar la adhesión" de estos países de Europa Central y del Este, tras mostrar su esperanza en que los referendos de Suecia, Noruega y Finlandia confirmen la incorporación efectiva a la UE, además de la ya alcanzada por Austria.

El secretario de Estado alemán de Finanzas, Gerd Haller, manifestó la intención de su Gobierno de modificar el presupuesto de la Unión Europea para intentar transferir más fondos para programas de ayudas a los países del Centro y Este de Europa.

Se creará una comisión que investigue las matanzas cometidas en Ruanda

París (Efe).—Cinco países (España, EE.UU., Francia, Gran Bretaña y Nueva Zelanda) han firmado un proyecto de resolución que solicita la creación de una comisión de investigación sobre las matanzas cometidas en Ruanda para poder juzgar a los responsables de las mismas en un Tribunal internacional.

El portavoz del Ministerio francés de Asuntos Exteriores, Richard Duqué, anunció ayer que este proyecto de resolución será examinado mismo por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Sobre la base de las conclusiones de la comisión internacional de investigación, establecidas principalmente a través de las informaciones recogidas sobre el terreno, el secretario general de la ONU, Butros Gali, podrá proponer la constitución de un tribunal internacional para juzgar a los responsables de estas matanzas.

Duqué subrayó que Francia

considera que los responsables de las violaciones de los derechos humanos y de las matanzas cometidas en Ruanda tienen que ser identificados y juzgados, por lo que solicitó la creación de una comisión de investigación.

Por otra parte, las tropas francesas que participan en la operación "Turquesa" extenderán su campo de acción al sur de Ruanda, donde miles de hutus huyen de una ofensiva lanzada de por el Frente Patriótico Ruandés (FPR, tutsi), informaron ayer en París fuentes militares.

Desplazados

Estas poblaciones desplazadas se encuentran entre las ciudades de Gikongoro y Butare, y carecen de los mínimos cuidados sanitarios y de alimentos, según las fuentes.

El objetivo de las tropas francesas que se internarán en el sur de Ruanda será también impedir que los extremistas hutus ataquen a las comunidades tutsis

que se encuentran en la zona.

"Si el FPR sigue avanzando, un flujo considerable de refugiados llegará a la frontera entre Ruanda y Zaire", dijo un mando militar francés.

Las tropas francesas en Ruanda tenían previsto ayer efectuar una misión de reconocimiento hasta la localidad de Butare, situada sólo 18 kilómetros al sur de la zona en la que se registran los combates entre el Ejército gubernamental ruandés y las fuerzas del FPR.

Las fuentes consideraron que será cada vez más difícil para las tropas francesas evitar el contacto con el Frente Patriótico Ruandés, ya que los rebeldes tutsis se están dirigiendo paulatinamente hacia el oeste, más allá de la línea del frente.

"Las tropas francesas y las del Frente Patriótico Ruandés se rozan", afirmaron las fuentes consultadas por Efe. Esto dificultará bastante las tareas humanitarias francesas.

D' Alema sucede a Occhetto al frente de los ex comunistas italianos

Roma (Efe).—El hasta ahora número dos del ex comunista Partido Democrático de la Izquierda (PDS), Massimo D' Alema, se convirtió ayer en el sucesor de Achille Occhetto al frente de la primera formación política italiana de la oposición.

D' Alema, romano de 45 años, se impuso con claridad al periodista y diputado Walter Veltroni en la primera votación del Consejo Nacional del PDS -máximo órgano entre congresos-, en la que, con 249 preferencias, superó el mínimo exigido de 225 y los 173 de su rival.

En su intervención previa a la votación, el nuevo secretario general se había mostrado dispuesto a retirar su candidatura si en el primer escrutinio hubiera obtenido menos votos que Veltroni, de 38 años y director del diario del PDS "L'Unità".

La amplia victoria Tograda después por D' Alema rompió

todas las previsiones, que señalaban que ninguno de los dos candidatos obtendría la mayoría exigida de la mitad mas uno de los votos en el primer escrutinio.

En una consulta efectuada entre las federaciones del PDS y cuyos resultados fueron conocidos el martes, Veltroni había obtenido el apoyo del 41,9 por ciento de los militantes, frente al 36 por ciento de su rival.

Sin embargo, el portavoz de los ex comunistas en la Cámara de los Diputados hizo valer su control sobre el partido y fue designado nuevo secretario a pesar de la oposición de su antecesor, que se pronunció a favor de Veltroni. Achille Occhetto había abandonado el mando de los ex comunistas al día siguiente de la derrota del PDS en las elecciones europeas del pasado día 12 y sus hombres en el partido trataron de frenar la carrera del número dos.

Mueren ahogados 40 haitianos al querer salir del país

Puerto Príncipe (Efe).—Al menos 40 personas murieron ayer ahogadas cuando la policía militar haitiana abrió fuego tras descubrir un barco repleto de refugiados que intentaban huir del país, dijeron testigos presenciales.

Las fuentes precisaron que una pequeña embarcación con tres policías a bordo se aproximó al barco, en la localidad de Nan L'Etat, situada en la costa sur de Haití, y sorprendió a los refugiados.

Percatados del hecho, los policías hicieron varios disparos intimidatorios al aire y a continuación las personas que se apretujaban en el barco, presas de pánico, comenzaron a saltar al agua, muchas de las cuales perecieron ahogadas.

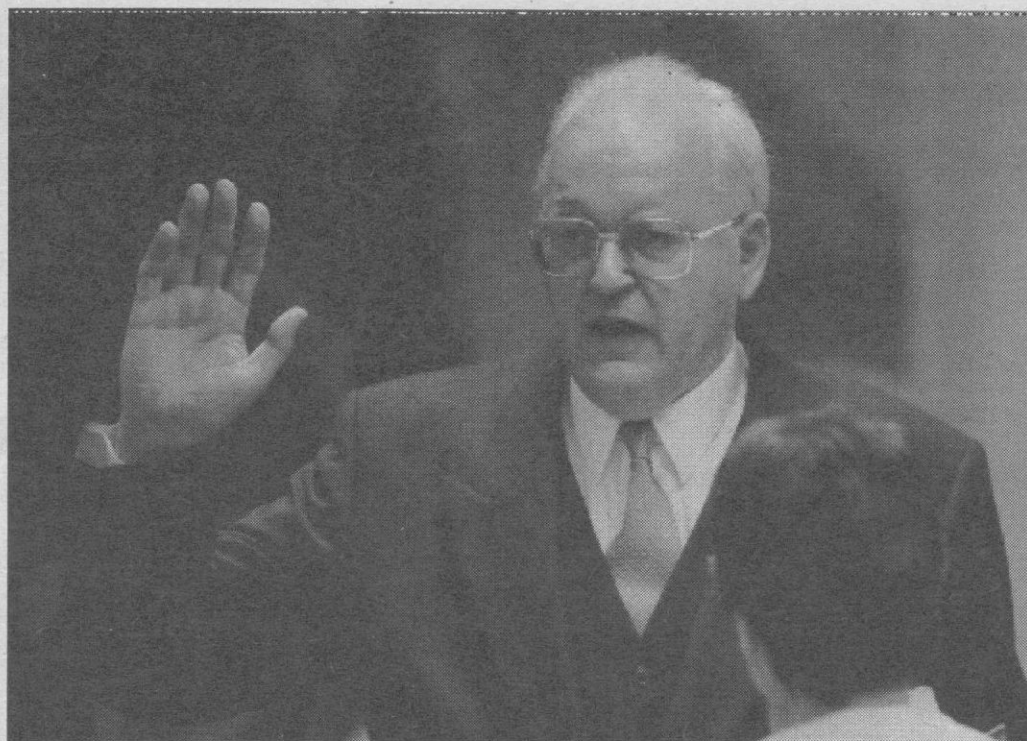
La mayoría de las víctimas eran mujeres y niños de localidades próximas a Nan L'Etat, según afirmaron los testigos.

Por otra parte, el Gobierno de facto de Haití ha amenazado con suspender la licencia de operación a varias compañías aéreas extranjeras, aunque admitió que hay convenios que impiden incluir a la estadounidense "American" y a "Air France".

El director de la Oficina Nacional de Aviación Civil (OFNAC), Eddy Celestín, dijo el jueves ante el Senado que su administración ya envió cartas a la aerolínea holandesa KLM y a la Compañía Panameña de Aviación (COPA).

Para Celestín, las aerolíneas han tomado una determinación "intempestiva" al suspender sus vuelos a Haití.

El funcionario aseguró que la OFNAC interpretará la negativa de las aerolíneas a efectuar vuelos a Puerto Príncipe como una renuncia a su licencia de operación en Haití, sumido en una crisis desde el golpe de Estado contra el presidente constitucional, Jean Bertrand Aristide, en septiembre de 1991. Celestín, sin embargo, afirmó que la presencia de "Air France" es la Isla está basada en un acuerdo entre los gobiernos de Haití y Canadá.



El cristiano demócrata Herzog, en el momento de jurar su cargo.

TELEFOTO EFE

Tras jurar su cargo ante las dos cámaras en el "Reichstag"

Roman Herzog se convierte en el séptimo presidente de Alemania

El cristiano demócrata Roman Herzog es desde ayer, el séptimo presidente en la historia de la República Federal de Alemania, el primero electo desde la reunificación nacional, tras jurar su cargo ante las dos cámaras parlamentarias germanas en el "Reichstag" de Berlín.

Berlín (Efe).— Ante la presencia de su antecesor, Richard von Weizsaecker, el gobierno en pleno y los presidentes de los 16 "Laender", Herzog, de 60 años, se convirtió también en el primer máximo mandatario germano que jura su cargo en el edificio del histórico parlamento alemán desde la II Guerra Mundial.

En su esperado discurso de investidura, el hasta ayer presidente del Tribunal Constitucional de la RFA hizo alusión a temas tan conflictivos como la nación alemana, el radicalismo y el resurgir de la extrema derecha, el difícil problema de la unificación, así como al desempleo y la economía.

"No debe haber ni un atisbo de prepotencia" en las relaciones con los países vecinos, que "si por mi fuera, ni por un momento ni por un centímetro" deben ver confirmados

sus temores hacia una Alemania más grande y con 80 millones de habitantes, señaló el presidente alemán.

La consecución de la unidad europea, los lazos de amistad con Estados Unidos, la intensificación de las relaciones con Francia y el reforzamiento de las Naciones Unidas deben ser, a su juicio, los pilares de la política exterior alemana, que tiene también "una responsabilidad especial" hacia los países recién liberados del Este de Europa.

"Verdad histórica"

"Fanfarrias y parafernalia es lo último que necesitamos", señaló Herzog al referirse a Alemania como nación, cuyo pueblo debe contar con "una visión abierta y sin maquillaje para la verdad histórica y la disposición a aceptarla", así como con la responsabilidad

colectiva para luchar contra "cualquier forma de totalitarismo".

El admirador de Tujolski, al que también citó en su discurso, subrayó que todo el peso del estado de derecho debe caer sobre quienes "no aprendan por sí mismos que no se puede quemar a las gentes en sus casas o propinar palizas a los extranjeros".

"Hoy son los extranjeros, mañana los judíos, después los minusválidos, católicos o los de otra ideología", afirmó Herzog para destacar que el movimiento neonazi es una amenaza para toda la sociedad alemana.

En parecidos términos se expresó en su intervención de despedida el presidente saliente, Richard von Weizsaecker, quien destacó que "más que nuestra imagen en el extranjero debe preocuparnos la imagen que tenemos ante nuestro propio espejo". Tras diez años en el cargo, Weizsaecker planteó nuevas exigencias a todos en la solución de problemas acuciantes.

Al menos 89 muertos al estrellarse un avión en Mauritania

Nuakhot (Efe).— Unas 86 personas murieron ayer según datos provisionales, al estrellarse un avión de "Air Mauritanie" en el aeropuerto de Tidjiya (centro de Mauritania), informaron fuentes aeronáuticas.

De acuerdo con las fuentes, el accidente se produjo a las 08:30 hora local (08:30 GMT), al averiarse uno de los reactores del aparato, un Focker 28, en las operaciones de aterrizaje.

En el momento del accidente, 75 personas murieron instantáneamente, y sobrevivieron quince. Poco después, once de estos supervivientes fallecieron a causa de las heridas que sufrieron en el siniestro.

Según las fuentes, en el avión no viajaban ciudadanos europeos. Entre las víctimas mortales habría 20 niños de corta edad, y seis recién nacidos.

El aparato cubría el trayecto de ida Nuakhot-Tidjiya (en el centro de Mauritania, a unos 500 kilómetros al este de Nuakhot, en pleno desierto mauritano), y debía regresar ayer mismo a esta capital.

Nada más conocerse el accidente, las autoridades mauritanas desplegaron una operación de salvamento, y desplazaron a Tidjiya varias unidades de primeros auxilios.

Este es el principal accidente aéreo registrado en Mauritania desde la independencia del país, en 1960.

Por otra parte, un terremoto de 5,1 grados de magnitud en la escala de Richter se registró hoy, viernes, en la región norte de Japón, donde no hay noticias de daños, informó el Observatorio Meteorológico.

El temblor, que ocurrió a las 14:14 horas (05:14 horas gmt), fue sentido en Tohoku, en la isla principal de Honshu, y en Hokkaido, la isla más meridional del archipiélago.

El epicentro fue localizado en Hokkaido a unos 60 kilómetros de profundidad, y según la fuente no hay peligro de que se registren olas gigantes generadas por el movimiento sísmico.

HAY CRISIS PEORES

Para millones de niños en todo el mundo, tu crisis es un lujo inabarcable. Ayúdalos haciéndote socio colaborador de UNICEF. La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

COMITE ESPAÑOL

HAZTE SOCIO DE UNICEF

Envíe esta solicitud al apartado 12.021 - 28080 Madrid

SOLICITUD DE INGRESO COMO SOCIO COLABORADOR

Nombre y apellidos: _____ Banco/Caja: _____

Fecha de nacimiento: _____ Domicilio: _____ C.P. _____

Provincia: _____ Dirección: _____

Profesión: _____ Población: _____ C.P. _____

Telefono: _____

(1) CUOTA ANUAL _____ pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL _____ pesetas

(2) Banco: _____

Dirección: _____

Población: _____ de _____ de 199 _____

Firma _____

Domiciliación Bancaria

Código de entidad _____ Código de sucursal _____

Nº de Cuenta _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DE UNICEF por la suma de:

Pesetas _____ anuales Pesetas _____ semestrales

Muy atentamente, _____ Firma _____

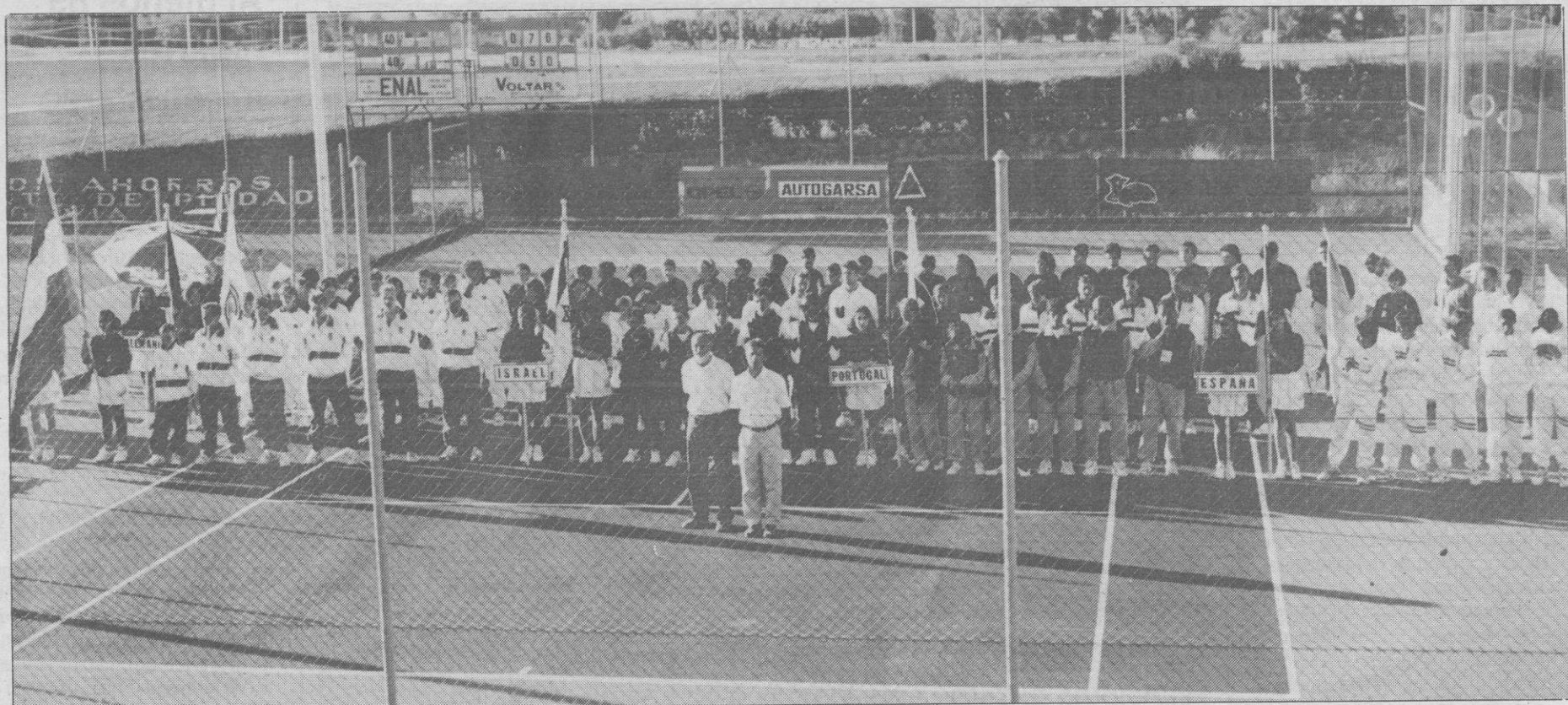
Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____ C.P. _____

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año 8.000 ptas.
(2) Se ruego pago por Banco o Caja de Ahorros.

TENIS



Ceremonia de apertura.

El conjunto alemán vencedor de la fase zonal de Segovia

La comisión de socios del Juan Bravo para la organización del ATP, puntualiza

La multiplicidad de acontecimientos deportivos que se sucedieron a lo largo del programa de ferias, hizo que todos ellos no tuviera un igual tratamiento informativo, pero no por ello se han de quedar en el baúl de los recuerdos. El tenis, por ejemplo, teniendo a Segovia como sede de una competición continental, mantuvo un claro interés para el aficionado.

JOSE M^º MARTIN

El hecho de que el equipo español se dejara sorprender por el belga en la primera ronda y perdiera con ello todas sus opciones, no fue óbice para que los encuentros de la fase zonal de la "Copa de El Sol" que se disputaron en las pistas del Juan Bravo perdieran interés, "el éxito no lo ha sido solamente a nivel de participación de siete naciones, ya que hemos visto unos encuentros de excelente calidad". Era el comentario y valoración del delegado provincial de tenis, Lorenzo González, tras concluir el torneo.

Cerca de dos meses ha durado el trabajo organizativo del torneo infantil, trabajo del que se han sentido claramente satisfechos todos los participantes, "teniendo en cuenta de que han estado en este torneo la gran mayoría de los mejores jugadores de Europa de la categoría, que conocen muy bien otras organizaciones de este tipo".

El juego ha estado en un nivel superior a lo que se esperaba, lo que se ha puesto de manifiesto en la presencia de un gran número de espectadores a lo largo de las tres jornadas, "muchos de estos jugadores —comenta Lorenzo—, estarán sin ninguna clase



Ferrero no llegó lejos.

de duda, en los primeros lugares del ranking mundial".

La victoria final correspondió

a Alemania, equipo que no partía como favorito pero que demostró tener el conjunto más homo-

géneo, "jugadores de los que no dan nunca una bola por perdida, y en ese trabajo de hormiga con-

Comisión de estudio del torneo

"La comisión de voluntarios de la junta encargada de la gestión del Challenger ATP, ha recibido una comunicación de la junta directiva del club de tenis Juan Bravo en la que se indica su decisión de retrasar al día 3 de julio la asamblea de socios que decidirá de forma democrática la realización o no del citado torneo. Ante este planteamiento esta comisión informa de lo siguiente:

"Hemos demostrado, tras las gestiones pertinentes, que era factible la organización del torneo, tanto económica como funcionalmente, pese a que la junta directiva ha mantenido una colaboración nula, ejerciendo en todo momento una actitud contraria al proyecto tenístico que nos ocupa.

El tiempo que se ha perdido inútilmente, ha condicionado la posible realización de este acontecimiento deportivo, el de mayor categoría de los que se hubieran celebrado, en la

capital en toda su historia. Las instituciones, entidades, empresas colaboradoras y director del torneo Lord Winston's, que había ofrecido generosamente su apoyo, han sido informados de la total oposición de la junta directiva a realizar este torneo que hace meses estaba concedido por la ATP.

La comisión ya no se responsabiliza en la organización de este torneo. La fecha que propone la junta directiva para la asamblea de socios está totalmente fuera de plazo, para confirmar a la ATP la celebración del citado torneo. Por lo que nos consideramos liberados de este compromiso.

Esta comisión, formada por socios amantes del tenis, deporte fundamental de nuestro club, solicitará a la asamblea un plan constructivo, donde se apruebe el inicio de las gestiones necesarias para que pueda celebrarse en el club Juan Bravo, el torneo Challenger ATP en el año 1995".

siguieron su propósito de ocupar la primera plaza".

En el otro lado de la balanza se situó el equipo español. Fue un "palo" para todos que a tan buenos jugadores, al menos en teoría, les eliminaran en primera ronda, "comenzaron el torneo ganando el primer encuentro, tropezaron en el de dobles, que debieron haber ganado pero se encontraron con la pareja belga que es en estos momentos la mejor de Europa, llegando a ganar torneos de categoría cadete. A los jugadores españoles les fue imposible ganar. Esta derrota influyó en el colectivo hispano que en los encuentros que hubo de disputar posteriormente, a fin de señalar los puestos de clasificación, perdió mucho de motivación".

Hay que dejar constancia de la gran actuación de jugador belga Rochus. Ha sido el único que ha vencido en los seis encuentros disputados, con juego de un alto nivel.

RESULTADOS

Bélgica 3- España 2
Eslovaquia 3-Israel 2
Holanda 5-Portugal 0
Semifinales
Alemania 4-Eslovaquia 1
Bélgica 4-Holanda 1
3º y 4º puesto
Eslovaquia 3-Holanda 2
5º, 6º y 7º puestos
Israel 2-Portugal 0
España 2-Portugal 0
Israel 2-España 1

FINAL

Alemania 3-Bélgica 2
Clasificación final
1º Alemania; 2º Bélgica; 3º Eslovaquia; 4º Holanda; 5º Israel; 6º España y 7º Portugal.

FUTBOL SALA



El fútbol sala agota su temporada.



JUAN MARTIN

Pescaderías Riomar y Bar Gallego, consiguieron ascender

Hogar Tapicerías, campeón de la Copa Delegación al vencer a Samboal

Diversas han sido las competiciones disputadas por los conjuntos segovianos en el pasado fin de semana. Para algunos de ellos se ponía así fin a su particular temporada, mientras otros permanecen en actividades que buscan el ascenso de categoría.

JOSE M^a MARTIN

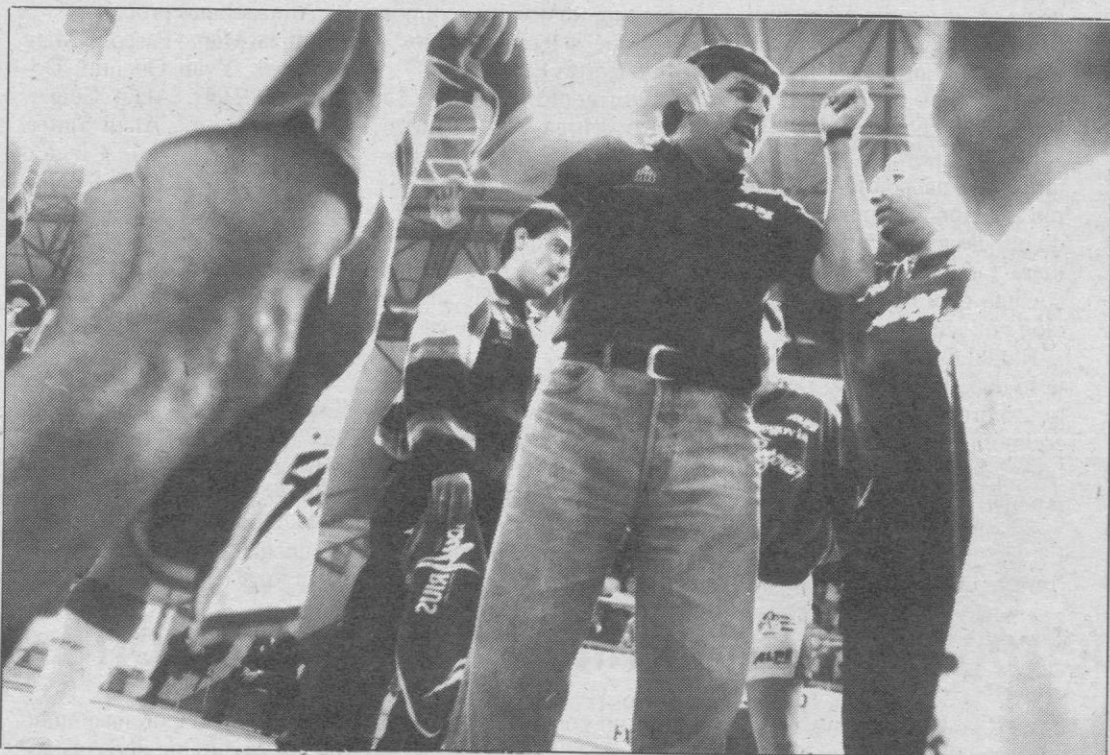
La Delegación Provincial de Fútbol, a través de su sección de fútbol sala, está poniendo fin a las competiciones que a lo largo de la temporada se han desarrollado en las categorías de primera y segunda división.

La última de las competiciones organizadas por la Delegación fue la final de Copa que disputaron Hogar Tapicerías y Samboal. En encuentro se caracterizó por la igualdad habida, llegando al tiempo reglamentario con empate a dos goles. En la prórroga tuvo un poco más de acierto el equipo de la capital que ganó por 4-3, con tantos de Raúl 2, Félix y Rogero, mientras que en el Samboal lo hacían Iván 2 y Marcos.

Con la participación de 42 equipos se jugó el maratón "Ferias y Fiestas", que tuvo una duración de 37 horas ininterrumpidas, participando en el mismo un número ligeramente superior a los 500 jugadores. Venció el equipo Narizotas, que ganó la final a Valverde Cartonajes Eresma por 6-3, en tercer lugar se clasificó Bar Acrópolis y en cuarto Fútbol San Millán.

Fase de ascenso

Dos conjuntos segovianos han disputado la fase de ascenso a la primera división "B", y su éxito ha sido notorio, pues en ambas han conseguido su propósito. Ahora habrá que esperar para saber si la fase es "convale-



En el C.D. La Escuela, habrá muchísimas novedades.

JUAN MARTIN

dada" por la Liga Nacional o, en su defecto, por la Federación Española de Fútbol.

RESULTADO

Pescaderías Riomar 4-Fert. Marcial 1 (1-0)

Alineaciones: P. Riomar; Arnaldó, Cruz, Cardí, Vicen, Pepe, equipo inicial, Juani, Quique, Gustavo y Otero.

F. Marcial: Alvarez; Garrido, Tejero, Gómez, Hernández, equipo inicial, Martín y López.

Goles: 1-0, m. 18 Cruz; 2-0, minuto 32, Pepe; 2-1, minuto 34, Martín; 3-1, minuto 36, Cruz, 4-1, minuto 39, Pepe.

Arbitro: Dámaso Martínez

Subcampeón de liga, semifinalista en la copa y brillante ganador de las eliminatorias de ascenso, Pescaderías Riomar ha realizado una brillante campaña.

En este último encuentro de competición celebrado en el polideportivo "Pedro Delgado", tuvo más dificultades de las que esperaba frente al equipo de Zamora, con el que había empatado en el encuentro de ida. Sólo un gol en el primer período dejaba las cosas sin decidir, pese a que se había trabajado bien en la cancha, con dominio sobre el rival.

La segunda parte tuvo tintes muy diferentes. La mayor presión sobre los jugadores zamoranos permitió crear más ocasiones de gol. Así, además de los tres marcados, Cardí lanzó dos veces a la madera. El triunfo, como era lógico, llenó de satisfacción al colectivo de Pescaderías Riomar, que ahora buscará la posibilidad de consolidar lo que ha ganado en buena lid.

RESULTADO

Bar Gallego 9- Mango Zamora 4

Alineaciones: B. Gallego; César, Jesús, Dioni, J. Luis, J. Carlos, equipo inicial, J. Manuel, Javier y Antonio.

Mango: Antonio, Domingo, Temprano, José, Alberto, equipo inicial, Langa y J. Carlos.

Goles: Juan Luis 4, Jesús 3, J. Manuel y J. Carlos, por los vencedores, Alberto 2, Domingo y Temprano, por los zamoranos.

Arbitro: Manuel Hernando.

La fase de ascenso en Castilla y León resultó positiva para los dos equipos segovianos. Pese a que Bar Gallego había perdido en Zamora, encuentro de ida, por 5-3, supo mejorar su actuación en el "Pedro Delgado" y ganar con todo merecimiento, tanto el

Atención al C.D. La Escuela Caja

J.M.M.

Las gestiones, con el visto bueno de la directiva, las lleva a cabo Félix Aranda. Oficialmente el club no ha dicho nada, pero la obligación del informador es "atar cabos" y ya podemos "desatar" algunos de cara a lo que será la próxima campaña para el equipo segoviano.

Hay un 99 por ciento de posibilidades de que Toño no siga en el equipo. Pedía unas altas condiciones económicas y no hubo acuerdo. Quique, titular en la portería del Deporsala es una de los más firmes candidatos. Ponemos la "mano en el fuego" para asegurar que García-Plata, también del citado equipo madrileño, que ha desaparecido, será jugador de Caja Segovia en la próxima campaña.

Si las gestiones de Elías en Brasil no fructifican — Félix ha dejado muy claro qué características quiere en el jugador que venga —, el equipo segoviano podría jugar solamente con un extranjero y fichar un jugador nacional de reconocida categoría. Ya se lanzaron los "lazos" sobre un buen cierre que en la temporada pasada jugó en un equipo andaluz de división de honor.

Los fichajes están en el orden del día de la mayoría de los equipos. Fichajes y también bajas. Un ejemplo las de Alvaro y Agustín, en Interviú. Por el contrario ha sido El Pozo quien mejores jugadores se ha llevado, ahí está el caso de Paulo Roberto, al que "las malas lenguas" dice que paga mensualmente 800.000 pesetas. No es extraño que el brasileño haya dicho que se va a nacionalizar español.

FUTBOL.—USA'94

La baja de Caminero, por sanción, trastoca los planes del seleccionador

Clemente desconfía de Suiza y advierte sobre Chapuisat

Javier Clemente, seleccionador nacional español, no se fía de la presunta debilidad de Suiza, un equipo al que teme por la fortaleza de su juego, basado en el estilo inglés, y donde la habilidad de su delantero Stephan Chapuisat acapara la máxima preocupación de los internacionales españoles.

Washington DC (Efe).— La baja de José Luis Pérez Caminero por sanción trastoca todos los planes de Javier Clemente. "Desde el centro del campo para adelante ha sido el mejor de todos. Por una 'infantilada' que cometió contra Bolivia se pierde este encuentro, pero a estas alturas hablar de ausentes me resulta molesto. Estoy seguro que el que salga en su lugar lo hará igual o mejor que Caminero", afirmó Clemente.

El técnico vasco confía en tener hoy recuperados a Rafael Alkorta y Fernando Hierro. Los dos han sufrido problemas musculares durante toda la semana, y si bien Hierro parece fijo, la presencia de Alkorta es más dudosa.

Nadal, en el once inicial

La vuelta de Miguel Angel Nadal está garantizada. Después de cumplir dos partidos de castigo Nadal vuelve con ilusión al Mundial. La duda que flota en el ambiente es saber si el puesto de media punta que ocupa Julen Guerrero será cubierto por José Mari Bakero.

Por Suiza Clemente siente un especial respeto y al ser cuestionado por su evolución en el Mundial, respondió: "Suiza es un rival que ha pasa-



Los jugadores de la selección posan con el Príncipe durante la audiencia.

TELEFOTO EFE

do de ser un equipo del montón a ser uno de los cinco o seis grandes de Europa".

El seleccionador también está satisfecho porque se ha acabado el primer ciclo de las tarjetas y mañana todos saldrán al terreno de juego sabiendo que las cartulinas de la primera fase ya no valen y no cuentan para una posible sanción por acumulación.

Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, advirtió el mal juego del equipo nacional en la primera fase salvo el compromiso ante Alemania: "Se ha jugado mal y se ha pasado la primera fase. España juega mejor contra un 'miura' que contra un novillo.

Suiza será un novillo y vamos a ver qué selección vemos", afirmó Cortés Elvira.

El dirigente deportivo se mostró crítico con el juego exhibido por España ante Bolivia y expresó su ferviente deseo de ver mañana a una selección ganadora, que ojalá según él llegue a la final de Mundial. Unos 4.000 españoles animarán mañana a España en las gradas.

En el lado suizo, la principal preocupación es Alain Sutter, quien sufre la rotura de una de las falanges de un dedo del pie izquierdo, pero tanto él como Ciriaco Sforza, los dos levemente lesionados, jugarán con casi toda seguridad.

Alineaciones probables:

Suiza: Marco Pascolo; Marc Hottiger, Yvan Quentin, Dominique Herr, Alain Geiger, Georges Bregy, Alain Sutter, Christophe Ohrel, Ciriaco Sforza, Adrian Knup y Stephane Chapuisat.

España: Zubizarreta; Ferrer, Alkorta, Nadal, Abelardo, Sergi; Gooikoechea, Guardiola, Luis Enrique, Bakero; y Salinas.

Árbitro: Mario Van der Ende (Holanda), ayudado en las bandas por Jan Dolstra (Holanda) y Sandor Marton (Hungría).

Estadio: Robert Fitzgerald Kennedy (Washington). 16.30 hora local (22.30 gmt).

Don Felipe recibió la insignia de la Federación

El Príncipe Felipe de Borbón recibió ayer la insignia de oro de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) durante una audiencia en el hotel de concentración de la selección española en la que animó a los jugadores para ganar hoy sábado a Suiza.

El Príncipe de Asturias ofreció a las 12.45 horas una audiencia oficial a las autoridades del Consejo Superior de Deportes, a los representantes de la Real Federación Española de Fútbol y a los componentes de la selección española de fútbol.

Felipe de Borbón, que cursa estudios de relaciones internacionales en la ciudad, concretamente en la Universidad de Georgetown, llegó a las 12.30 horas al hotel "The Capital Hilton" de Washington, sede de la concentración española

desde la noche del jueves. Le acompañaba el embajador de España en Estados Unidos, Jaime de Ojeda.

Fue recibido en la entrada del hotel por Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, y por Angel María Villar, presidente de la RFEF.

Audiencia con los jugadores

Quince minutos después mantuvo una audiencia con los jugadores, técnicos y demás componentes de la expedición oficial de la selección, en la que el momento más emotivo se produjo cuando Angel María Villar le impuso la insignia de oro con el escudo de la Federación.

El príncipe de Asturias saludó uno por uno a todos los presentes y después departió unos minutos con los jugado-

res en un corrillo. Les animó para vencer a Suiza y clasificar a la selección para los cuartos de final del Mundial'94.

También les dijo que se divirtió mucho en el otro partido que ha visto en directo, el España-Bolivia de Chicago en el que la selección venció por 3-1. Felipe de Borbón aseguró a su llegada al hotel que "esta selección tiene futuro" y que esperaba frente a los suizos "una demostración de juego para dar una alegría a todos".

Precisó que venía a animarles personalmente y que acudiría al estadio Robert Fitzgerald Kennedy de la capital para presenciar en directo el encuentro frente a Suiza, como ya hizo en el último partido de la fase previa frente a Bolivia en Chicago.

Tras su encuentro con los internacionales españoles, el

heredero de la Corona atendió de nuevo durante unos instantes a los medios de comunicación en las mismas escaleras. Comentó que estaba "encantado" con la visita y que había visto a los jugadores "muy animados, con fuerzas y dentro de un buen ambiente".

A la pregunta de si iba a ser talismán ante Suiza como lo fue contra Bolivia y al igual que lo es su padre, el Rey Juan Carlos, en los actos deportivos, el Príncipe matizó que "a ver si se confirma mañana", partido en el que como apuntó, espera "ganar".

"He dado ánimos a los jugadores y les he comentado que estén tranquilos, que todos estamos detrás de ellos", explicó. Don Felipe señaló que es "optimista" ante el partido contra Suiza y que creía que había motivos "para serlo".

La Casa de España en Chicago cerró sus puertas

Washington D.C. (Efe).— La Casa de España en Chicago, que se abrió para que todas las personas relacionadas con la selección nacional tuvieran un lugar de encuentro en la capital del Estado de Illinois, cerró tras 18 días de funcionamiento coincidiendo con el viaje del equipo de Javier Clemente a Washington para jugar su partido de octavos de final ante Suiza. Situada en las cercanías de la avenida Michigan, una de las calles más importantes de Chicago, la Casa de España contó con la presencia de autoridades españolas y locales, así como de personas relacionadas con el deporte y medios de comunicación.

El Príncipe Felipe visitó la Casa de España el día del partido que enfrentó a la selección nacional y a Bolivia, y aprovechó para almorzar en sus instalaciones antes de acudir al estadio Soldier Field.

Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), fue una de las primeras personalidades en acudir. A lo largo de los días en los que ha estado abierta han pasado por ella ministros como Gustavo Suárez Pertierra (Educación y Ciencia), Javier Gómez Navarro (Comercio y Turismo), el embajador de España en Estados Unidos, Jaime Ojeda, y autoridades de Chicago y del Estado de Illinois.

La selección española en pleno, con el presidente de la Federación, Angel María Villar, a la cabeza, acudió al acto de inauguración, que contó con la asistencia de más de seiscientos personas. Futbolistas en activo y retirados, pero que por su ocupación ocasional siguen actualmente a la selección española, como el alemán Bernd Schuster, el madrileño José Miguel González "Michel" o los ex-barcelonistas Francisco Carrasco y Javier Urruticoechea, también estuvieron en la Casa de España.

Personalidades

Asimismo, se dejaron ver presidentes de clubes españoles que pasaron unos días en Chicago como Luis Cuervas (Sevilla), Javier Pérez (Tenerife), Mario Durán (Lleida), Manuel Calvo (Gijón), o representantes de los mismos como Herminio Menéndez (Spórting), Daniel Ruiz Bazán "Dani" y Javier Irureta (Athletic Club).

José Luis Garcí, director de cine que trabaja en este Mundial como comentarista de Televisión Española y escribe artículos para el diario "ABC", el actor Alfredo Landa, que presenció los encuentros en Chicago, el cocinero y presentador Karlos Arguiñano, y Jordi García Candau, director de TVE, no perdieron la oportunidad de acudir a la Casa de España. En total, según fuentes de ésta, se sirvieron más de 2.500 comidas en el restaurante.

El jugador pide a FIFA que revoque la sanción que le impuso el jueves

Maradona: "Juro por mis hijas que no he tomado ninguna sustancia prohibida"

El jugador argentino Diego Armando Maradona ha pedido a la FIFA que revoque la sanción que le ha impuesto por dopaje y ha jurado públicamente por sus hijas que no se ha drogado.

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— "Juro por mis hijas, que son la fuerza que me trajo a este mundial, que no me drogué y que no he tomado ninguna sustancia prohibida como para que la FIFA me dejara fuera del Mundial", ha declarado Maradona en una multitudinaria conferencia de prensa en el hotel Sheraton Park de Dallas.

El jugador ha pedido a la FIFA que dé marcha atrás en su decisión de inhabilitarlo para toda actividad futbolística hasta que, una vez concluido el Mundial, adopte una decisión definitiva sobre el caso, porque entiende que ha sido "condenado sin posibilidad de defensa".

Maradona concedió a la FIFA la posibilidad de que "revise" la medida adoptada, la cual calificó de "injusta". "Para jugar al fútbol", comentó, "no necesito tomar absolutamente nada. No necesito ningún estimulante para rendir en una cancha".

"A los que me juzgaron, y no me dejaron defenderme, que vean bien este asunto. Ellos no sólo quitan la felicidad a Diego Maradona, sino que se la quita a muchos que le quieren bien. No entiendo nada. Estoy como



Maradona, rodeado de periodistas durante la conferencia de prensa.

TELEFOTO EFE

si me hubiera dado un golpe Mike Tyson", comentó Maradona.

Confianza

El jugador argentino expresó su confianza en volver a jugar en este Mundial; de lo contrario, anunció que dejará el fútbol "con un dolor muy grande".

"Los que me quieren en Argentina estarán pensando de la misma manera que yo en este momento", aseguró Maradona, quien añadió: "He prometido a mis hijas que no voy a llorar, y no lo haré".

Respecto al encuentro disputado esta tarde entre las selecciones de Argentina y Bulgaria, que finalizó 2-0 a favor de los búlgaros, Maradona dijo: "Vi el partido y no me pareció que esa fuese la selección argentina".

Diego Armando Maradona señaló que no sabía si abandonaría ayer Estados Unidos. No obstante, en el caso de hacerlo dejará al presidente de la AFA, Julio Grondona, "algunas cosas".

"Le dejaré algunas cosas para que las presente a la FIFA con la intención de que este

asunto quede claro, porque, como ya he hablado con Marcos (Franchi, su representante), estoy condenado sin ninguna posibilidad de defenderme", concluyó.

La expulsión de Diego Maradona por dopaje y el fracaso de la selección de Colombia han puesto la nota trágica en la primera fase de la Copa del Mundo, concluida con la inesperada derrota de Argentina frente a Bulgaria. Hristo Stoichkov, amigo personal de Maradona, no pudo compartir la cancha con el genio argentino.

La AFA adoptó la medida más acertada

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— Julio Grondona, presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), dijo ayer a Efe que su organismo "adoptó la medida más acertada" al retirar del Mundial de Estados Unidos '94 al futbolista Diego Maradona, cuyo control antidopaje dio positivo tras el partido Argentina-Nigeria.

"Ante el hecho consumado era preferible adoptar una decisión que fuera lo menos traumática posible para el futbolista, el equipo y la AFA", comentó el dirigente.

"Por supuesto", respondió cuando fue consultado si era suya la mayor responsabilidad de haber dado de baja al jugador y afirmó que "el presidente de la AFA es el máximo responsable de todo lo que ocurre alrededor de la selección".

Añadió que "lo único" que no puede hacer es "ir al baño y a los dormitorios con todos los jugadores". "Maradona es un gran futbolista y un buen chico y nadie cree que haya tenido intenciones de estimularse, pero el diablo metió la cola y ante la realidad de los hechos no existía forma de cambiar esta situación", afirmó.

Grondona reconoció que ha vivido "un momento muy triste" y que el equipo "sufrió las consecuencias de un bajón anímico muy grande", pero que confía en que los jugadores "harán todo el esfuerzo posible para salir de este pozo".

Alemania-Bélgica, por un puesto en los cuartos de final

Chicago (Illinois, EE.UU.) (Efe).— Alemania y Bélgica, dos equipos cuyo rendimiento ha distado mucho de ser satisfactorio en la primera fase, se enfrentan hoy en el Soldier Field de Chicago con el objetivo de acceder a cuartos de final aun a costa de seguir exhibiendo un juego mediocre.

Los belgas presentan una importante crisis goleadora, pero han rentabilizado sus dianas de forma impecable. Con sólo dos tantos, uno ante Marruecos y otro ante la devaluada Holanda en el grupo F, pasaron a octavos de final, lo máximo que alcanzaron en el Mundial de Italia en 1990.

Los germanos, favoritos

Los alemanes parten como favoritos en este partido, aunque el juego mostrado en la primera fase no les avala como titulares de la fastuosa copa de oro de 18 quilates.

"Es un partido muy importan-

te. Ya hemos estado sometidos antes a esta clase de presión durante la fase de clasificación para la Eurocopa de 1992. La situación es similar, con la prensa revoloteando como buitres, y, al final, nos clasificamos", dijo el jueves el seleccionador germano Berti Vogts.

Vogts tiene problemas con algunos de sus jugadores. Tras la expulsión de la concentración del mediocampista Stefan Effenberg, oficialmente por hacer gestos obscenos al público, y oficiosamente por crear mal ambiente en el equipo, ahora tiene varios lesionados.

El delantero Ulf Kirsten sufrió un tirón muscular en el muslo izquierdo durante un entrenamiento el jueves y es duda para el partido, así como Lothar Matthaeus, también con problemas musculares.

Quien sí parece que jugará es el guardameta Bodo Illgner, que tuvo una mala actuación ante Corea del Sur, partido que ganó

Alemania por 3-2, tras llevar una ventaja de tres goles.

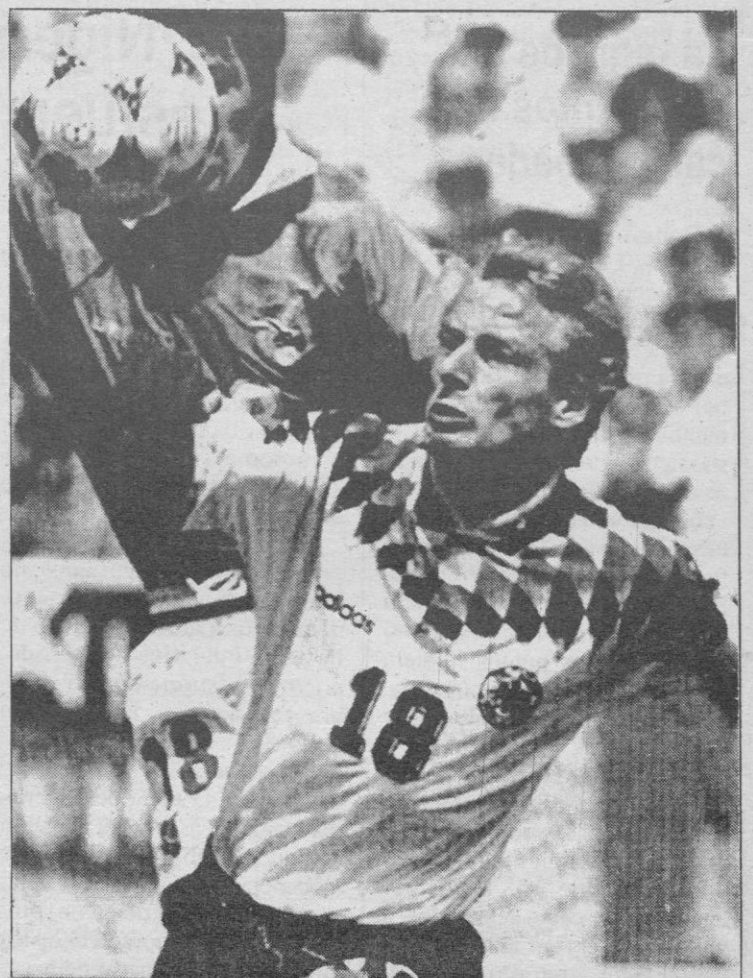
Alineaciones probables:

Alemania: (1) Bodo Illgner; (3) Andreas Brehme, (4) Juergen Kohler, (6) Guido Buchwald, (10) Lothar Matthaeus o (5) Thomas Helmer, (14) Thomas Berthold; (8) Thomas Hassler, (16) Mathias Sammer, (7) Andreas Moeller; (9) Karl-Heinz Riedle y (18) Juergen Klinsmann.

Bélgica: (1) Michel Preud'Homme; (2) Dirk Medved, (4) Philippe Albert, (5) Rudi Smids, (14) Michel De Wolf; (6) Lorenzo Staelens, (7) Franky Van der Elst, (10) Vincenzo Scifo, (16) Danny Boffin; (9) Marc Degryse y (17) Josip Weber.

Arbitro: Kurt Roethlisberger (Suiza), ayudado en las bandas por Michal Listkiewicz (Polonia) y Carl Johan Christensen (Dinamarca).

Estadio: Soldier Field (Chicago). 12.05 hora local (19.00 gmt).



El goleador de la selección alemana, Klinsmann.

ARCHIVO

FUTBOL.— USA'94

Stoichkov y Sirakov lograron los goles del triunfo para la selección de Penev

0-2. Bulgaria aprovechó la crisis emocional del conjunto argentino

Bulgaria venció ayer a Argentina por 0-2 y terminó de hundir a un equipo desmoralizado por la retirada de Diego Maradona del Mundial de Estados Unidos'94, hecho que caló profundamente en el ánimo de sus jugadores.

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— Los jugadores argentinos no lograron recuperarse del golpe que supuso la baja de su capitán y jugador emblemático, y sólo a fuerza de garra presionaron en los últimos minutos ante un equipo frío y equilibrado para mantener el resultado a su favor.

Los goles marcados por Stoichkov y Sirakov a los 61 y 90 minutos terminaron con el ímpetu y la garra del conjunto suramericano, falto de inspiración en los momentos claves del partido y sin claridad en el área rival.

La ausencia de Maradona no provocó, en principio, cambios tácticos en la selección argentina, que cubrió su puesto con Leo Rodríguez y mantuvo por el sector izquierdo de su línea de medios a Abel Balbo como asistente en la recuperación de la pelota y en la proyección ofensiva del equipo.

Las permanentes faltas cometidas por el equipo de Dimitar Penev le quitaron ritmo al partido, en el que Argentina jugó por debajo del nivel demostrado en los dos primeros encuentros del Mundial y en el que Leo Rodríguez aunque mantuvo el control de las acciones.

El partido no ofreció demasiadas alternativas de interés en la primera parte y en la segunda, cuando los búlgaros en-

contraron un espacio para dejar a Stoichkov frente a la portería de Islas, se pusieron en ventaja a los 61 minutos.

Bulgaria, con diez

Argentina se adelantó en el campo para buscar el empate y intentó capitalizar la ventaja que ofrecía Bulgaria con la expulsión de Tzvetanov a los 67 minutos, pero no acertó en los remates finales y casi permanentemente chocó con la defensa rival.

De nada valieron los esfuerzos individuales ante una muy firme defensa búlgara, que agrupó jugadores y se mantuvo en su área a la espera, únicamente, de que Argentina se equivocase.

La desesperación hizo que los jugadores argentinos perdieran solidez defensiva y Sirakov, con un impecable remate de cabeza, logró la ventaja definitiva en el último minuto del partido.

Partido del grupo D del Mundial de Estados Unidos'94 disputado en el estadio Cotton Bowl, de Dallas, ante unas 62.000 personas. Temperatura al iniciarse el encuentro: 34 grados y una humedad relativa de 67 por ciento. Oscar Ruggeri asumió la capitánía del equipo argentino en sustitución de Diego Maradona.

El delantero de la selección búlgara Hristo Stoichkov dijo



Ruggeri y Howbtschehev, durante el partido.

TELEFOTO EFE

ayer, tras la victoria ante Argentina (2-0) que, pese al triunfo obtenido por su equipo, está "muy triste por Diego" Armando Maradona.

"Soy un gran amigo suyo. Todo el día he estado pensando en el hotel lo que podía suceder", subrayó el internacional búlgaro, que ayer marcó el primer gol de su equipo en el estadio Cotton Bowl de Dallas.

"Estoy muy destrozado por

esta noticia y espero que todo se arregle", comentó Stoichkov, que se acercó a Alfio Basile, seleccionador argentino, en la sala de prensa del estadio para decirle que le diera ánimos de su parte a Maradona.

Sobre el encuentro, el delantero del FC Barcelona señaló que los argentinos sintieron la ausencia de su capitán. "Pero creo que el próximo partido que van a jugar lo van a pasar fácil".

La regla de los tres puntos no cambió nada

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— La concesión de tres puntos por victoria, una de las novedades introducidas en la Copa del Mundo EE.UU.'94 con el propósito de fomentar el fútbol ofensivo, no ha supuesto el menor cambio con respecto a la situación anterior por lo que atañe a la clasificación.

Ni una sola de las 24 selecciones participantes en la primera fase del Mundial ha visto modificada su suerte en relación con el puesto que hubiera ocupado si en vez de tres puntos hubiera recibido dos por la victoria, como venía sucediendo hasta ahora.

Los progresos en aspectos ofensivo que ha experimentado el juego en el Mundial estadounidense —93 goles en 36 partidos, a razón de 2,58 tantos por encuentro— cabe achacarlos a un cambio en las tácticas o al mayor rigor arbitral, más que a la regla de los tres puntos.

0-2. Nigeria doblegó sin demasiado esfuerzo a la selección helena

Boston (Massachusetts, EE.UU.) (Efe).— Nigeria se aseguró su clasificación en el grupo D en su debut como equipo mundialista al derrotar por 2-0 a Grecia en un partido en el que le bastó aprovechar la calidad individual de sus futbolistas para resolver sin problemas el compromiso ante uno de los equipos con menos entidad de esta competición.

Bien pronto se pudo comprobar que los nigerianos no estaban para exhibiciones, ni dispuestos a correr el riesgo de llevar la iniciativa del partido, por lo que ésta quedó casi siempre reservada a la selección griega.

Sin embargo, en sus aproximaciones a la meta de Nigeria, los griegos casi nunca llevaron verdadero peligro. Es más, su inocencia, patente en imprecisiones y pérdidas de balón, propició llegadas esporádicas de los nigerianos, que a pesar de hacer un fútbol menos ofensivo que su

rival, dispusieron de claras ocasiones para marcar ante Karkamanis, tercer portero utilizado por Grecia en el actual mundial.

El planteamiento conservador de los nigerianos, que redujeron sus opciones de ataque a arrancadas individuales y disparos lejanos, permitió que en el tramo final del primer tiempo, Grecia llegara con cierto peligro al área nigeriana.

Contragolpe

Sin embargo, fue uno de los contragolpes de Nigeria, con el primer tiempo casi concluido, el que sirvió para abrir el marcador en una excelente jugada de Amunike mejor resuelta por George.

En los primeros minutos de la segunda parte, con la ventaja en el marcador, el equipo nigeriano se mostró más convencido en sus posibilidades, entre otras cosas porque la imagen ofrecida por los griegos no daba para mu-

chos temores. A medida que pasaban los minutos, el partido perdió calidad, con imprecisiones ante una y otra portería, oportunidades de gol formuladas casi siempre a partir de los errores defensivos y exceso de individualismo.

Sólo en el último cuarto de hora, afloró el coraje de los futbolistas griegos, que entraron con fuerza en el área rival, pero con balones bombeados y resueltos sin excesivos problemas por la defensa de los nigerianos que, jugando a un ritmo muy sosegado, fueron superiores a su rival.

Con el partido ya definido, un excelente contragolpe de los nigerianos provocó el 2-0, logrado por Amokachi en un excelente remate que se coló por el ángulo de la portería defendida por Karkamanis. Partido correspondiente al grupo D, disputado en el estadio Foxboro. George Bush, ex presidente de los Estados Unidos, presenció el encuentro en el palco de autoridades.

Programa de octavos de final

Dallas (Texas, EE.UU.) (Efe).— Calendario de octavos de final de la Copa del Mundo, una vez concluida la fase de grupos:

Eliminatoria 1: RUMANIA-ARGENTINA (Los Angeles, 3 de julio, 22.30 GMT).

Eliminatoria 2: ARABIA SAUDI-SUECIA (Dallas, 3 de julio, 19.00 GMT).

Eliminatoria 3: MEXICO-BULGARIA (Nueva York, 5 de julio, 01.30 GMT).

Eliminatoria 4: ALEMANIA-BELGICA (Chicago, 2 de julio, 19.00 GMT).

Eliminatoria 5: NIGERIA-ITALIA (Boston, 5 de julio, 19.00 GMT).

Eliminatoria 6: ESPAÑA-SUIZA (Washington, 2 de julio, 22.30 GMT).

Eliminatoria 7: HOLANDA-IRLANDA (Orlando, 4 de julio, 18.00 GMT).

Eliminatoria 8: BRASIL-ESTADOS UNIDOS (San Francisco, 4 de julio, 21.30 GMT).

Los emparejamientos en cuartos de final serán los siguientes: Partido A: Ganador 1- Ganador 2 (San Francisco, 10 de julio, 21.30 GMT).

Partido B: Ganador 3 - Ganador 4 (Nueva York, 10 de julio, 18.00 GMT).

Partido C: Ganador 5 - Ganador 6 (Boston, 9 de julio, 18.00 GMT).

Partido D: Ganador 7 - Ganador 8 (Dallas, 9 de julio, 21.30 GMT).

Las semifinales se jugarán así: 1. Vencedor A - Vencedor D (Los Angeles, 13 de julio).

2. Vencedor B - Vencedor C (Nueva York, 13 de julio).

Los perdedores de las semifinales disputarán el partido por el tercer puesto el 16 de julio en Los Angeles (21.30 GMT), y un día después, en la misma cancha del Rose Bowl, se jugará la final (21.30 GMT).

Goleadores

El delantero ruso Oleg Salenko se despide del Mundial desde el primer puesto en la tabla de goleadores, con seis tantos, uno de penalty, ya que la selección de Rusia no se ha clasificado para la segunda fase.

Le sigue con cuatro Juergen Klinsmann (GER); con tres, Gabriel Batistuta (ARG), Martin Dahlin (SWE), Romario de Souza (BRA) y Hristo Stoichkov (BUL), 2p).

Con dos goles figuran Andoni Goikoetxea (ESP), Florin Raducioiu (RUM), Gheorghe Hagi (RUM), Adrian Knup (SUI), Adolfo Valencia (COL), Luis García (MEX), Hong Myung Bo (CDS), José Luis Pérez Caminero (ESP), Claudio Caniggia (ARG), Daniel Amokachi (NIG).

Con uno hay una larga lista de jugadores, entre ellos Julio Salinas (ESP), Josep Guardiola (ESP), Raí Vieira (BRA), Wim Jonk (HOL), Gaston Taument (HOL), Diego Maradona (ARG), Dino Baggio (ITA), Daniele Massaro (ITA), John Aldridge (IRL), Marcio Santos (BRA) y Roberto Gama "Bebeto" (BRA).

MOTOCICLISMO

Cuatro españoles, en segunda línea en el Gran Premio de Italia

Circuito de Mugello (Efe). — Cuatro españoles secalsificaron ayer para ocupar un puesto en la segunda línea de la formación de salida de sus respectivas cilindradas, tras concluir la primera jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de Italia, octava prueba puntuable del campeonato del mundo de motociclismo, que se disputará mañana en el circuito de Mugello, próximo a Florencia.

Jorger Martínez "Aspar" (Yamaha) y Carlos Giró (Aprilia), en 125 c.c., y Alex Crivillé y Alberto Puig, ambos con Honda NSR, en 500 c.c. fueron los encargados de lograrlo, mientras que el madrileño Luis D'Antin (Honda NSR) y el vasco Herri Torrontegui (Aprilia) lograron un puesto en la tercera línea.

Esta vez no hubo tanta suerte como en Assen (Holanda), tanto Alberto Puig como Alex Crivillé, ambos sobre sendas Honda NSR, estuvieron en algún momento en la primera línea de la formación de salida provisional de 500 c.c. en Mugello, pero al final tuvieron que conformarse con ocupar un puesto en la siguiente.

Sólo una milésima de segundo separó el mejor tiempo de Crivillé del de Puig y si Doohan y Cadoral se situaron a un segundo de ellos, el resto de pilotos, desde el estadounidense John Kocinski (Cagiva), tercero, a Kevin Schwantz (Suzuki), campeón del mundo, noveno, apenas hubo unas décimas de segundo de diferencia entre ellos.

Jornada dura

El fuerte calor reinante en esta zona de la península italiana, en algunos momentos las temperaturas llegaron a los 40 grados centígrados, hizo muy dura la jornada y por ello que el rendimiento de los pilotos tuviera considerables altibajos.

A pesar de ello, tanto Crivillé como Puig estuvieron prácticamente durante toda la jornada disputándose un puesto entre los mejores y si bien Alex no pudo mantener su privilegiada segunda posición de los entrenamientos libres de la mañana, queda una jornada completa de pruebas por disputarse antes de elaborar la formación de salida definitiva del Gran Premio de Italia.

Jorge Martínez y Carlos Giró completaron una buena jornada de entrenamientos y ambos parecen ir ya por el buen camino.

CICLISMO

Zarrabeitia, con lumbalgia, baja de última hora

Miguel Induráin, a por su cuarto Tour consecutivo

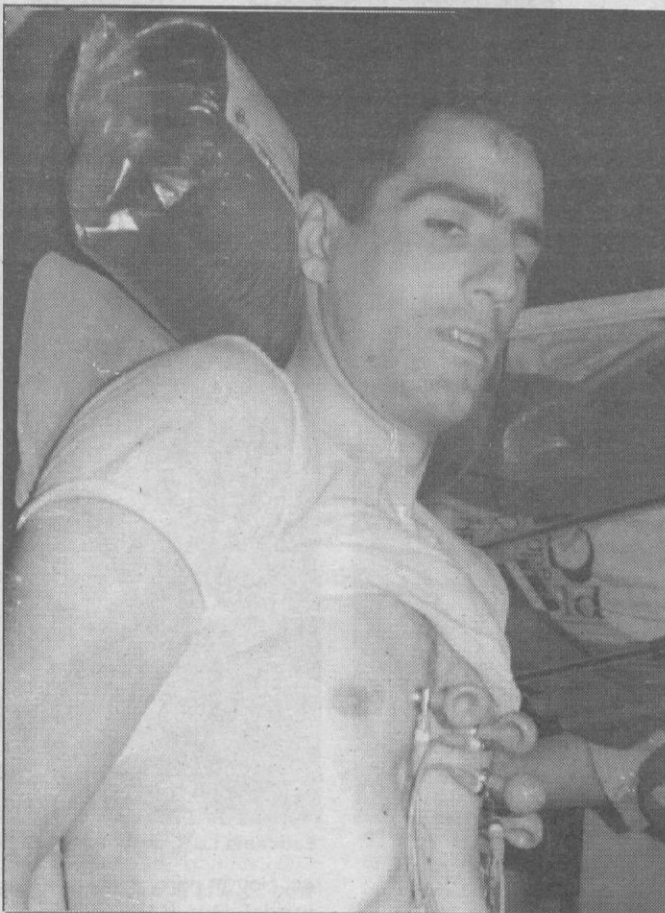
El español Miguel Induráin, jefe de filas del Banesto, intentará adjudicarse su cuarta victoria —consecutiva— en el Tour de Francia, prueba ciclista que se iniciará hoy con el prólogo de 7,2 kilómetros en Lille y que concluirá el día 24 de julio en París tras la disputa de otras 21 etapas, con un recorrido de 4.000 kilómetros.

Lille (Francia) (Efe). — Induráin, que esta temporada ha ganado únicamente la contrarreloj del Tour de Romandía y que en la última edición del Giro de Italia "sólo" pudo ocupar la tercera plaza final, no compitió tras la prueba italiana hasta el pasado domingo, cuando disputó el campeonato de España de fondo en carretera, en el que después de rodar escapado durante 150 kilómetros optó por retirarse.

Y ahora se presenta en el Tour en idénticas condiciones físicas que en la última edición —según afirmó él mismo—, con el fin de lograr su cuarto triunfo consecutivo, que le convertiría en el único en haber logrado un "póker" de victorias, algo superado tan solo por el belga Eddy Merckx (1969-70-71-72-74) y los franceses Jacques Anquetil (1957-61-62-63-64) y Bernard Hinault (1978-79-81-82-85), que subieron en cinco ocasiones a lo más alto del podio final. Asimismo, igualaría la mejor marca de victorias consecutivas que comparten Anquetil y Merckx.

El campeón de Villava ha dominado con claridad el panorama ciclista internacional durante los tres últimos años y tras su tercera plaza en el Giro '94 queda la incógnita de saber cómo reaccionará en la prueba francesa.

Que Induráin gane su cuarto Tour dependerá en gran medida de su estado físico y anímico, pero también de la encarnizada oposición que encontrará en la figura del suizo Toni Rominger, jefe de filas del Mapei-Clas, ganador de las últimas tres vueltas a España y, junto al ruso Eugeni Berzin —que no participa—, el hombre que más fuerza ha exhibido esta temporada.



Miguel, durante el reconocimiento médico.

TELEFOTO EFE

Rominger ya le enseñó sus garras a Induráin en la última edición del Tour y saldrá a por todas en ésta, después de su preparación en altura en Colorado Springs. El suizo afrontará la prueba escoltado por un equipo de lujo, idéntico al de la Vuelta '94, con la entrada del italiano Gianluca Bortolami en sustitución del español Manuel Ginés.

Con la baja a última hora de Mikel Zarrabeitia —segundo en la última Vuelta a España—, debido a una lumbociática en la pierna izquierda, Induráin contará con la colaboración de Marino Alonso, Vicente Aparicio, Ramontxu González Arrieta, Melchor Mauri, Josserra Uriarte, el holandés Erwin Nijboer y los franceses Jean Francois Bernard y Gerard Rue.

Prólogo

Después del prólogo inicial y dos etapas en línea llegará una contrarreloj por equipos (cuarta etapa) previa a la entrada en Gran Bretaña. La prueba discurrirá dirección sur hasta llegar a los Pirineos.

Después de la primera crono individual larga, la de Bergerac, de 63 kilómetros y correspondiente a la novena etapa en donde comenzará el tramo final del Tour, que después de la etapa de Luz Ardiden (duodécima) entrará en una durísima última semana, con finales en alto en el Alpe D'Huez (decimosexta) y en Val Thorens (decimoséptima) y la cronoescalada de 45 kilómetros a Avoriaz (decimonovena).

El equipo español de la ONCE disputará el Tour con su formación de gala —a excepción del belga Johan Bruyneel—, con el suizo Alex Zuelle y el holandés Erik Breukink como hombres fuertes, con el francés Jalabert y el colombiano Oliverio Rincón al quite.

El otro equipo español que tomará la salida será el Kelme, que fue invitado gracias a su buena actuación en el Giro. Los hombres de Alvaro Pino basarán sus esperanzas de éxito en algún triunfo parcial de Laudelino Cubino o de los colombianos Hernán Buenahora, Angel Yesid Camargo o Julio César Cadena.

POLIDEPORTIVO

Finales del torneo Interpueblos

JESUS OLMOS

Señalada esta población para jugarse las finales del IV Torneo Interpueblos, organizado y patrocinado por la Excm. Diputación Provincial, hoy sábado, tendrá lugar las finales de frontenis en el pabellón polideportivo, de las 16 a las 22.

Mañana, igualmente desde las once horas a las trece treinta se celebrarán las competiciones de juegos autóctonos en las modalidades de calva, chito o tanga, rana y bolos femeninos.

Para estas últimas pruebas hay libre participación y la inscripción gratuita momentos antes de comenzar las mismas, esperando un buen número de deportistas a su inscripción.

Los campos para estas últimas manifestaciones deportivas, ya están preparados por personal de este Ayuntamiento, quien lógicamente cede al pabellón polideportivo gratuitamente y enmarca ya estos campeonatos dentro del programa de su Verano Cultural.

HIPICA

Una "QH" trasnochadora

ENRIQUE GARLA

Con el cambio de horario que se ofrece para la segunda jornada de la temporada nocturna en el hipódromo madrileño, el Premio Mundial 94, prueba correspondiente a la Quiniela Hípica, se correrá en la madrugada del sábado al domingo (aproximadamente 2,00 horas); y es que la reunión —algo extraño a nuestro parecer— comenzará a la 1,00 horas. Son cinco las pruebas programadas y posiblemente pase de las tres la hora en que finalice esta jornada.

Nuestra particular AH —pronóstico que ofrece EL ADELANTADO a sus lectores— la formaremos con los siguientes participantes: Vilaseco (12), Sureña (15), Oxígeno (6), Xana (16) y Skydancer (9). Combinación 12-15-6-16-9, para ese pleno del exacto paso por línea de meta. Pero tengamos en cuenta, al momento de formalizar la apuesta, las posibles sorpresas de Mas Lijero (5) —por sí Gelabert se decide a repetir victoria—, Rivaflor (13) y Rey Sol (8).

Para las cuatro carreras restantes, nuestros favoritos son: Habanero (1), Pelegrín (3), Guayaba (13) y Diámetro (6). ¡Suerte, y dispuestos a conseguir esas 2.269.863 pesetas que es el fondo acumulado que ofrece la Quiniela Hípica!

Churrería / Bar Silicias II
PROXIMA INAUGURACION:
El JUEVES día 7, a las 6 de la tarde
C/ Vía Roma, 6 **SEGOVIA**

Juan Vidachea Solís
MEDICO OFTALMOLOGO
Horario de consulta:
Mañanas de 12 a 2.
Tardes de 5 a 8.
Nuevo teléfono: 44 1955

Ventorro SAN PEDRO ABANTO
NUEVA DIRECCION **200 años de historia**
LA MAS TIPICA COCINA CASTELLANA
* IBERICOS Amplio y cómodo aparcamiento
* ESCABECHES
* QUESOS Inauguración: MARTES, día 5
Ctra. de Arévalo, 28. Teléfono 43 14 81. SEGOVIA

Taquicardia

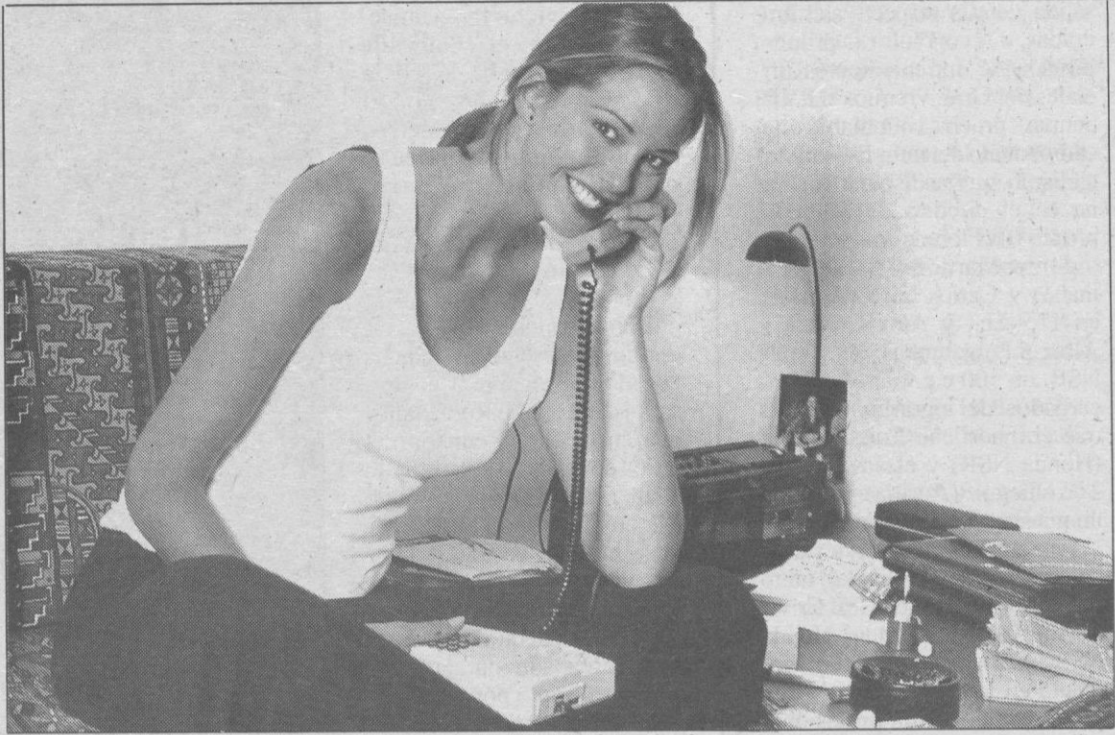


Jimmy Giménez Arnau y la modelo Teresa Fernández, que contrajeron matrimonio civil hace ahora siete años, se han separado.



Eran otros tiempos.

ARCHIVO



Estefanía Luik, de 17 años, es una de nuestras modelos más cotizadas.

ARCHIVO

Julián Contreras

“Sigo enamorado de Carmen”

El todavía marido de Carmina Ordóñez pasa por momentos de inmensa tristeza. No tiene noticias de su esposa ni del hijo de ambos. Lo que empezó como una separación amistosa se ha convertido en una situación sin diálogo ni contactos.

AGATHA DEL RÍO

Triste y solo ahora, Julián Contreras reconoce no obstante que han merecido la pena los once años que ha convivido con Carmen. El se casó enamorado y para toda la vida. Y se casó consciente de que aquella no era una historia de color rosa. Su mujer venía de una experiencia anterior y tenía dos hijos. No era fácil. Julián venía de otro desencanto, aunque mucho más suave, y conoció a una Carmen que le enamoró, pero de la que no sabía nada. Su mundo era desconocido para ella. Le gustó ella, la mujer.

-- “Pero a pesar de todo, sigo enamorado de Carmen, me casé enamorado y para toda la vida. No puedo imaginarme ahora buscando otra mujer o encontrando otra persona que me aguante o que me entienda. Prefiero mil veces que Carmen vuelva o acabar de una vez con esta incertidumbre y marcharme adonde sea, pero sólo”.

-¿Qué piensas hacer?

-- “Pues reflexionar y esperar. Me resulta muy doloroso haber puesto todas mis ilusiones en esto, para acabar haciendo mi maleta y dejarlo, pero si Carmen sigue en esa actitud de cerrarme todas, tendré que terminar por desaparecer”.

También se han separado Jimmy Giménez Arnau y la modelo Teresa Fernández Peral. La pareja, que contrajo matrimonio civil en Gibraltar en la primavera de 1987, ha decidido poner fin a su convivencia de mutuo acuerdo. Desde hace un año, Jimmy y Teresa, cuya diferencia de edad ronda los veinticuatro años, han venido atravesando una larga crisis que finalmente no ha podido solucionar-

se. Según parece, determinadas infidelidades de Jimmy, así como la diferencia de caracteres de la pareja han sido determinantes a la hora de tomar la decisión.

El veterano y querido actor Manolo Zarzo, de 62 años, y Flavia, de 32, demuestran tener muchas cosas en común, además de ser padre e hija. Los dos son actores, inquietos y luchadores y están muy unidos, llevando una relación muy compenetrada, llena de complicidad y comprensión. Sin embargo, los dos se niegan a considerarse como buenos amigos, ya que según ellos es más importante la comunicación y el respeto mutuo.

-- “Para mí, Flavia es mi hija salga el sol por donde salga y la quiero más que a mi propia vida”

Flavia es la única chica del artista, que tiene cinco hijos, y el primer retoño de su matrimo-

nio con la bailarina Mari Luz Cañizares, con la que se casó el 19 de septiembre de 1959. Manolo y Mari Luz, que tuvieron de su unión tres hijos, están separados y los dos últimos chicos del actor son fruto de su relación con Pilar Alonso.

También está separado de su mujer el famoso vidente Rappel. De este único matrimonio tiene tres hijos. Comenzó como modisto y ahora es uno de los más famosos futurólogos del país.

-- Rappel, ¿te ves casado de nuevo?

-- “Pues sí. Siempre me he visto una segunda boda, aunque no en fecha cercana. De todos modos, cualquier día doy un campanazo al anunciar mi compromiso con una mujer maravillosa y muy importante de quien estoy verdaderamente enamorado y que está muy enamorada de mí y dispuesta a ser la esposa del vidente Rappel”.

Ramoncín y sus hijas

La faceta paternal de este hombre polifacético no es muy conocida. De su primera relación tiene una hija, Ainhoa de 18 años y de su compañera sentimental durante dieciséis años, Diana Polakov, atiene otras dos hijas: Andrea de 14 años, y una bebé de seis meses.

-- Ramoncín, ¿contento?

-- “La verdad es que me considero todo un padrazo y me siento a gusto arropado por el cariño de mis hijas”.

Lo que no sabemos es si la vida de Ramoncín ha estado muy centrada en la familia. De María Ostiz, sí lo podemos asegurar. Tanto su esposo, que fue futbolista del Real Madrid, Ignacio Zoco, como sus tres hijos, María, de 24 años, Ignacio, de 23, y Jorge, de 18, han sido su máxi-

ma ilusión. Sin embargo, no fueron el principal motivo por el que se alejó del mundo del disco en 1979. La causa fue que la compañía discográfica le exigía cambiar de estilo y de imagen. Ahora, hace unas semanas, María Ostiz ha vuelto con un álbum muy especial: canciones infantiles a beneficio de los niños disminuidos psíquicos de toda España. El objetivo es construir lo antes posible, en terrenos que ha facilitado el pueblo de Coín, en Málaga, una residencia bien dotada para que los niños disminuidos psíquicos puedan disfrutar del ocio y aprender cosas útiles.

-- ¿Qué tal, María?

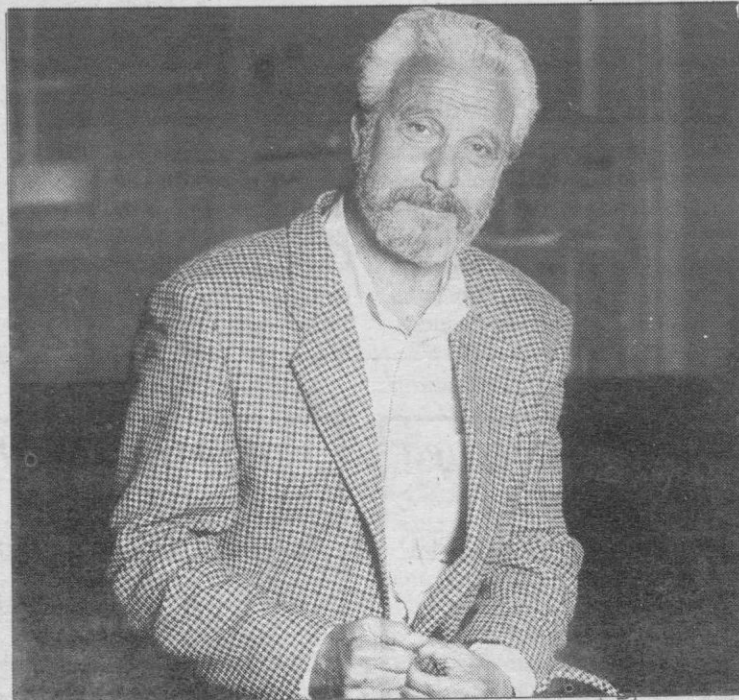
-- “Maravillosamente. Aunque en estos quince años no he grabado discos, la verdad es que nunca me consideré retirada de la música. He seguido componiendo y cantando en casa, para los amigos y para quienes me lo pedían”.

Estefanía Luik aún no ha cumplido los dieciocho años y los perfectos rasgos de su rostro la han hecho merecedora de las portadas de las revistas más prestigiosas del mundo. Hoy ella, la hija de Paquita Torres y Clifford Luyk es una de nuestras modelos más cotizadas, y se ha ido a vivir a Milán para continuar allí su carrera profesional:

-- “No me ha quedado más remedio; aquí tengo prácticamente trabajo a diario. Es increíble no he parado de trabajar en los dos meses largos que llevo viviendo aquí. En España, las cosas están algo paradillas”.

-¿Eres feliz, Estefanía?

-- “Inmensamente. Creo que la vida es maravillosa, tengo un trabajo que me gusta mucho, una familia estupenda y muchas ganas de vivir”.



El veterano Manolo Zarzo.

ARCHIVO

Sábado

2

julio

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 183 días, faltan 182.
Sol: De 6,49 a 21,49.
Luna: De 2,18 a 16,07.
Luna nueva el 8 en Cáncer.

SANTORAL

HOY: Proceso, Martiniano, Adiosdado, Aristón, Crescenciano, Eutiquiano, Urbano, Juvenal, Longinos, Suituno, Odón, Ciro, Juan Fco. de Regis, Fco. de Jerónimo, Bernardino Realino.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31. (Junto Casa de los

ADEMAS

Biblioteca Pública

La Biblioteca Pública modifica el horario habitual durante los próximos meses de julio y agosto.

Hasta el 31 de agosto el horario será: Por las mañanas de 8,30 a 14,30 horas y los sábados de 10,00 a 13,30 horas.

Ingeniería Civil

A partir del próximo día 4 de julio y hasta el día 8 se va a celebrar en nuestra ciudad el cuarto curso de verano de Ingeniería Civil, organizado por la Fundación Ingeniería y Sociedad. Las sesiones tendrán como marco el colegio mayor universitario "Domingo de Soto". Se desarrollarán dos cursos paralelos, el primero bajo el título genérico de "Residuos: La ingeniería del desperdicio" y el segundo, "Puentes: Su relación con el entorno natural y humano".

Vida humana y sociedad

Organizado por la asociación cultural "Vida humana y sociedad" se va a celebrar en Segovia, del 25 al 30 de julio, un ciclo de mesas redondas.

"Tránsito cultural y fin de siglo", "Estructuras familiares y sociedad", "Comunicación: La sociedad ante su propia imagen", "Ecología humana y desarrollo", y "La vida humana y su respeto en los albores del Siglo XXI", serán los temas de las conferencias que serán seguidas por un coloquio y mesa redonda.

Para más información e inscripción dirigirse a Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Segovia, plaza del Azoguejo, número 1.

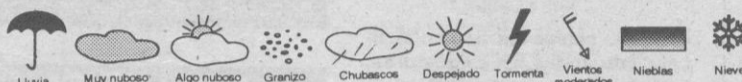
TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	34,8	14,4	
Burgos	34,0	13,6	
León	33,0	15,2	
Palencia	35,7	16,1	
Salamanca	34,6	14,4	
Segovia	35,0	18,7	
Soria	35,4	15,6	
Valladolid	36,8	18,4	
Zamora	36,1	17,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, poco nuboso con nubosidad de evolución en las zonas montañosas del este; temperaturas sin cambios, con máximas previstas entre 32 y 36 grados, y mínimas para la próxima madrugada entre 12 y 17 grados; vientos flojos variables.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Grabados, 1980-1994. Daniel Gil Martín. Hasta el 3 de julio.
— "Lo he hecho para divertirme" y "Africa más cerca". Intermón. "Folk Segovia, 94".
— Feria Discográfica. "Folk Segovia, 94".

Centro de Coordinación de Caja Segovia

— Vidrieras artísticas Vítrex. Hasta el 3 de Julio.

Barrio de San Frutos

— "Segovia entre vetas". Talla de madera. Organizada por la asociación de vecinos "La Albuera". plaza de San Martín, hoy en horario de 10 a 14 horas.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Juan Pita. Hasta el 4 de julio.

Plaza Mayor

— XIX Feria del Libro de Segovia. Organiza Asociación de Libreros. Hasta el 10 de julio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposición temporal: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Canónigos

— Oleos (Temática variada y rincones de Castilla). Fernando

Aguilar Escudero. Hasta el lunes 4 de julio. Horario: De lunes a sábado de 19,30 a 21,30 horas. Domingos de 12,00 a 14,00 horas y de 19,30 a 21,00 horas.

— Calis Pallares. Técnica grabado. Tema Mediterráneo. A partir del 4 de julio, en la sala A.
— Amparo Gil. Técnica acuarela, pastel. Tema Paisajes en el agua. A partir del 4 de julio, en la sala B.

CONVOCATORIAS

Día de Campo y Paz

Por noveno año consecutivo, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia compartirá un día con todos los jubilados. En esta ocasión se celebrará en Robledo, el próximo día 13 de julio. La jornada dará comienzo con una misa de campaña, continuando con juegos autóctonos y participativos, actuaciones de grupos, tanto de jubilados como de animación. A media tarde, se premiará a los ganadores de los concursos convocados con motivo de éste.

Fiestas de Santo Tomás

Hoy sábado, tendrán lugar las siguientes actividades:

— Diana por el barrio, con dulzaina y tamboril. A las 9,00 horas.

— Campeonatos de fútbol y

baloncesto, en el INB Andrés Laguna. A partir de las 9,30.

— Representación de guiñol, a cargo del grupo "Kiriki". Junto a la iglesia, a las 11,00 horas.

— Maratón de tute, mus y s juegos de mesa. Desde las 16,00 horas, en la cafetería "Nieva" y el bar "San Frutos".

— Danzas típicas y actuación de la rondalla del Consejo Local de la Juventud. A las 18,00 horas.

— Pregón a cargo del alcalde del Ayuntamiento de Segovia. Seguidamente, limonada para todos los asistentes. A las 19,15 horas.

— Gran verbena, a partir de las 22,00 horas.

AVISOS

Hermanidad de Donantes de Sangre

La Hermanidad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a todos los vecinos de Turégano y su comarca que el próximo miércoles día 6 de julio, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de la localidad, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermanidad.

Castilla y León en Sevilla

Los castellano-leoneses que crucen "Despeñaperros" tienen desde hace un tiempo un lugar donde acudir para encontrarse con aquellos que como ellos han tenido que emigrar a tierras andaluzas. Se trata de la Casa de Castilla y León en Sevilla.

Para todo aquel que lo necesite esta casa tiene sus puertas abiertas para poderse integrar. El teléfono es el 95-4222504.

IV concurso de fotografía "El anciano"

La Residencia Provincial de Ancianos ha emitido el fallo de su concurso de fotografía:

— Color: 1º Mayte París, 2º Sagrario Arranz, 3º A. Herranz.
— B/N: 1º J.M. Heredero, 2º Ignacio Sánchez, 3º J. E. Mar-

Bono Loto

Viernes, 1

2	27	28	37
42	Com. 31	Rein. 9	48

Miércoles, 29

4	10	11	22	27	49	Com. 35	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 28

2	16	21	22	42	47	Com. 11	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 27

28	39	41	42	48	49	Com. 18	Rein. 5
----	----	----	----	----	----	---------	---------

lotería primitiva

Jueves, 30

5	9	33	40	46	47	Com. 13	Rein. 5
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 25

3	8	22	27	33	41	Com. 47	Rein. 0
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 1

72.723

Serie 065

Jueves, 30 Miércoles, 29
33.004

Martes, 28 Lunes, 27
75.292 51.697

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼SE ALQUILA piso amueblado.
Teléfono 437229. Llamar de 4 a 6.

ALQUILO piso amueblado, calefacción individual. Barrio San José. Teléfono 433217.

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. Teléfono 433217.

SE ALQUILA piso amueblado.
Teléfono 437229 (de 4 a 6).ALQUILO apartamento amueblado.
Teléfono 437235.**ENSEÑANZAS ▼**

CONVOCADAS OPOSICIONES. Instituciones penitenciarias. 464 plazas. Exámenes octubre. Curso intensivo verano. Clases. Fernández Ladreda, 28, despacho 14. Teléfonos 427378 y 427164.

LOGOS. Inglés. LOGOS. Mecanografía Audiovisual. Cursos intensivos. LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

STUDIO 21. Convocadas 1.500 plazas auxiliares postales. Plazo instancias hasta 12 julio. Información, matrículas: Gascos, 9. Teléfono 434010.

ACADEMIA NOBEL. Cursillo de verano. Recuperación de asignaturas pendientes de ciencias y letras e inglés: EGB, BUP, COU y FP de 1º y 2º grados. Mecanografía. Cálculo y contabilidad. Comienzo clases, día 4 de julio. Independencia, 9. Teléfono 426915.

INMEDIATA convocatoria de 3-4 plazas para Policía Local en Segovia. Exámenes en diciembre. Tenemos textos y test. Comenzamos preparación el 1 de julio. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

INGLES. Filología Inglesa. Clases: BUP, COU, Selectividad, carreras universitarias. Teléfono 423232.

CLASES particulares de matemáticas, física e inglés. Todos los niveles. Teléfono 427718.

CHEMA, clases particulares, licenciado, todas las asignaturas, EGB, BUP, Lengua, COU, Selectividad, comentario de texto, análisis sintáctico, experiencia acreditada, excelentes resultados. Grupos reducidos, contacto personal con los padres. Ezequiel González, 24, 3º D (edificio San Roque). Teléfono 441998.

INGLES. Todos los niveles. Teléfono 429799.

CLASES de latín. 435743.

TRABAJO ▼

NECESITAMOS guarda jurado para coto de caza. Fresno de Cantespino. Preferible de la zona. Teléfonos 91/4737279 y 91/6160104.

SE NECESITA ayudante camarero. Teléfono 445472.

TRASPASOS ▼

TRASPASO peluquería mixta, totalmente acondicionada, pleno rendimiento. Oportunidad. Teléfono 422663.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**!!! PISOS!!!
CALLE RIAZA**

(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA

Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

**LA SOLUCION
para vender su piso es...**Infórmese en **AMBITO**

Teléfono 44 30 33

AVAL

AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

- * Pisos
- * Chalets
- * Naves
- * Oficinas

☎ 44 42 24 Pza de la Tierra 4 SEGOVIA

AVAL. Vende parcelas. San Cristóbal.

AVAL. Vende piso. Nueva Segovia. Mejoras.

AVAL. Alquila piso céntrico. A estrenar.

ugarteagencia inmobiliaria
Madróna, 3 - 1º Izq. Tlf. 44.46.47**C. CARDIEL, S.A.**

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irreplicable dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Rianza, s/n.

VENTAS ▼

VENDO remolque de 7.000 kilos, esparcidor y demás maquinaria agrícola. Teléfono 527008.

Vendo plazas de garaje

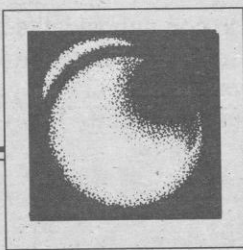
Barrio El Carmen

12.398 pts./mes.

Teléfono: 430512 (horas 9 a 2,30)

**Se necesita
REPRESENTANTE
INTRODUCIDO
EN CARPINTERIA**

Para representar a importante empresa con artículos de gran consumo en este sector.

Interesados escribir a:
J.J. C/ Paseo Duque de Baena,
nº 39- 20009 SAN SEBASTIAN**UNION FENOSA****ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD**

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 3 DE JULIO DE 1994

De 9,00 a 9,30 horas.— Subestación de Cuéllar.— Línea 15 KV. Arroyo de Cuéllar, afectando a Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar y C.T. particulares de la zona.

De 9,00 a 10,30 horas.— Subestación de Cuéllar.— Línea 15 KV, Sanchonuño, afectando en Cuéllar los C.T. de Hnos. Izquierdo, Coop. Glusi, Muebles Cuéllar, Forsan, A. Ramos, La Maquinilla y Depuradora. Los Municipios de Sanchonuño, Pinarejos y Campo de Cuéllar y C.T. de la zona.

De las 9,00 a las 10,30 horas.— Subestación Valverde.— Línea Hontanares, afectando a los pueblos de Valseca, Encinillas y Roda.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono LotoAbónese
a ganar**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vidaUN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

lo es de usted

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
 DIRECCION _____
 POBLACION _____
 TELEFONO _____ NIF _____
 DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
 Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor
 de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
10,30.- CLUB DISNEY
12,00.- ¿QUE APOSTAMOS? (R)
14,00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,27.- EL TIEMPO
15,30.- TELEFILME
16,00.- TOUR DE FRANCIA. Etapa prólogo
18,00.- CINE: "El ladrón que vino a cenar" (1973). Dirección: Bud Yorkin. Intérpretes: Ryan O'Neil, Jacqueline Bisset, Warren Oates
20,00.- TELEFILME
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- INFORME SEMANAL
22,30.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL. OCTAVOS DE FINAL. España - Suiza
00,15.- TELEFILME
01,15.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE FUTBOL
01,30.- NOTICIAS
01,35.- CINE DE MEDIANOCHE "Conspiración" (1989). Dirección: Christopher Barnard
03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

06,45.- NOTICIAS
07,15.- MI BELLA GENIO
07,45.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA
11,30.- UN PLANETA DE MOVIDAS
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- CINE FIN DE SEMANA
17,30.- MINI-SERIE
19,30.- PICKET FENCES
20,30.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN INDIANA JONES
21,30.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA
00,30.- CINE DE MADRUGADA
03,00.- TELEVENTA
04,30.- CINE DE MADRUGADA



06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,10.- RASCAL
07,40.- LAS AVENTURAS DEL ANGEL GUARDIAN
08,10.- TELEBUTEN
11,00.- POWER RANGERS
11,25.- ¡QUE GUASA!
12,20.- GOMAESPUMA
13,00.- FORMULA 1
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
15,00.- VEREDICTO
15,30.- ACAPULCO HEAT
16,30.- MAXIPOLICIA
18,25.- CINE DEL OESTE "Un hombre" (1967). Dirección: Martin Ritt. Intérpretes: Paul Newman, Frederic March.
20,30.- LAS NOTICIAS
20,35.- VIVAN LOS NOVIOS
21,25.- INVITACION DE BODA
22,00.- CINE: "Cómo robar un millón" (1966). Dirección: William Wyler. Intérpretes: Audrey Hepburn, Peter O'Toole.
00,30.- TE HE PILLAO
01,30.- PRESSING BOXEO
02,45.- NOVEDADES INCREIBLES
02,30.- CINE: "Yo, Cristina" (1981). Dirección: Ulrich Edel. Intérpretes: Henry Einkerl, Michael Keaton.
05,00.- NOVEDADES INCREIBLES
05,30.- CINE: "Tráfico pesado" 1973. Dirección: Ralph Bakshi.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

08,15.- ABC WORLD NEWS
08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: Tiranosaurus rex.
09,05.- VIDEOMINUTO
09,30.- GOLF: BIRDIE
10,00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +: "La flota perdida de Guadalcanal (I)".
10,56.- CINE: "Juegos prohibidos de una dama".
12,36.- DOCUMENTAL: TRUCOS DE CINE. En el corazón de la tormenta
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TRANSWORLD SPORT
15,00.- CINE: "Ruby Cairo".
16,47.- CINE: "Querer volar".
18,19.- DOCUMENTAL: AUTOS LOCOS
19,23.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mr. Bogus.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- 24 HORAS
21,00.- LO + PLUS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- LOS JOVENES FLAMENCOS
23,33.- CINE: "Acción mutante".
01,04.- SESION ESPECIAL V.O.: "Las noches salvajes".
03,06.- CINE: "El año de las armas".
04,53.- CINE: "Triste canción de cuna".
06,21.- CINE: "Dime una mentira".
07,46.- DOCUMENTAL: TRUCOS DE CINE. El arte de la imitación.



TELEMADRID

07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
08,00.- DOCUMENTAL
09,00.- ¿HA LLAMADO EL SEÑOR?
10,00.- LA BANDA DE PELICULA
11,30.- CICLO JOHN WAYNE
12,30.- GARRAS DE TERCIOPELO
13,00.- EL ARTICULO
13,30.- TREINTA MINUTOS
14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- NANNY
15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
17,30.- CINE SEGUNDA SESION
19,30.- FUTBOL: MUNDIAL USA 94
21,00.- TELENOTICIAS
21,15.- CINE
23,15.- DE 7 EN SIETE
00,15.- CINE DE NOCHE
01,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

INTRIGA

EL LADRON QUE VINO A CENAR ★★★ (TVE-1. 18,00).— Webster McGee es un analista de ordenadores que está aburrido por la monotonía de su vida y decide convertirse en un ladrón de joyas. Su pri-

mer robo resulta un éxito y, además de valiosas joyas, se lleva unos documentos comprometedores. Webster asiste a una cena en casa de la víctima para hacerle chantaje con los documentos sustraídos.

DRAMA

EL SOÑADOR REBELDE ★★ (LA 2. 22,00).— John Cassidy es un obrero sin ninguna especialización que se tiene que dedicar a los trabajos más rudos y

modestos. Pero es todo un idealista: su sueño es ser escritor. Sufre con los motines y huelgas que tienen lugar en Dublín durante el año 1911.

INTRIGA

CONSPIRACION ★ (TVE-1. 01,35).— Las elecciones se acercan y la rivalidad entre los diferentes partidos se acrecienta por momentos. A uno de los ministros le gusta salir de no-

che, las mujeres y pasear de incógnito. Debido a esto se ve envuelto en una peligrosa situación, ya que por su condición de ministro puede ser objeto de chantaje.

TERROR

EL MUÑECO DIABOLICO ★★★ (LA 2. 02,40).— El Gran Vorelli es un ventrílocuo que realiza espectaculares números acompañado siempre de un muñeco llamado Hugo. Hugo es un muñeco de madera que parece tener poderes sobrenaturales: es

capaz de andar y hablar sin la intervención de ningún control visible de su dueño. Sin embargo, el control de Vorelli sobre Hugo es asombroso. El muñeco permanece siempre encerrado en una caja metálica después de cada actuación.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
19,30.- NUESTRA

SEMANA REGIONAL
20,30.- PELICULA: "El verano del halcón"
21,30.- PELICULA: "La casa de Bernarda Alba"
23,30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 8,00:
"Persecución mortal"
A las 11,00:
"Cómo ser infeliz y disfrutarlo"

SALA 2

A las 8,00 y 11,00:
"MANO A MANO CON PAPA"
— SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 8,00 y 11,00:
"Agárralo como puedas 33 1/3 el insulto final"

SALA ZULOAGA

Teatro MUÑOZ SECA
Del 22 al 30 de junio
Funciones de 9 y 11,15

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MEDALLA DE ORO DEL TRABAJO PARA LOLA FLORES

Lola Flores ha sido reconocida con la medalla de oro del trabajo por decisión tomada ayer por el Consejo de Ministros, que quiere premiar así la labor de esta artista que ha pasado el nombre de España por todo el mundo. Lola Flores, que se enteró de la noticia al llegar a Sevilla, adonde ha ido a pasar el fin de semana, es un mito de la canción y el baile español, y a ella se han referido con nombres como "La Lola de España" o "La Faraona". La medalla del trabajo era uno de los pocos galardones que no había recibido esta artista a la que Pemán dedicó un poema que habla de su forma de moverse en el escenario como un "torbellino de colores". En la última entrevista concedida por Lola Flores, la artista reconocía que debían darle esta medalla, pues nunca había dejado de trabajar con su mantón y su abanico. Este reconocimiento se une al homenaje que rendirá toda España el próximo día 7 a esta mujer de temperamento que ha hecho del flamenco su vida. "La Faraona" está casada con Antonio González "El Pescadilla" y del matrimonio nacieron tres hijos, Lolita, Antonio y Rosario, todos ellos dedicados al mundo de la música.

MISCELANEA

Rosa Chacel podría ser dada de alta el próximo lunes

Camilo José Cela sufre un "achuchón de fiebre" en Taiwan

El escritor español y premio Nobel de Literatura 1989, Camilo José Cela, sufrió ayer una leve indisposición, durante un acto académico en Taiwan, que obligó a internarlo en un hospital donde se informó que su estado no era grave.

Taipei (Efe).— El propio escritor mostró su sorpresa por la alarma que causó su indisposición que, según declaró, "no fue más que un achuchón de fiebre que ha pasado con una aspirina".

Cela, de 78 años de edad, se sintió indispuerto durante el acto de su investidura como doctor honoris causa de Literatura por la Universidad Católica Fu-Jen de Taipei, la ceremonia principal de su viaje de una semana a Taiwan. El escritor empezó a leer su discurso de pie, pero después se sentó y los asistentes al acto observaron que su semblante no era bueno y temblaba ligeramente.

Cela no llegó a desvanecerse, pero fue ingresado en el Hospital Nacional de Taiwan donde el presidente de la República, Lee Teng-hui, puso a la disposición del paciente su equipo personal de médicos. A falta de un historial clínico del escritor, los médicos le sometieron a un análisis exhaustivo y al final apreciaron que sólo tenía algo de fiebre y recomendaron descanso.

"Qué alarmistas son ustedes", exclamó Cela al ser preguntado por su estado de salud en llamada telefónica a la habitación del hospital donde está internado. Cela dijo que "esto debe haber sido un problema del contraste



Camilo José Cela.

TELEFOTO EFE

entre el aire acondicionado de los edificios y el aire tórrido de la calle".

El premio Nobel de Literatura empezó a sentirse fatigado el día anterior después de una comida en el Ministerio de Cultura, según el director de la Cámara de Comercio Española en Taiwan, Santiago Rupérez, con el que discutía el programa del día siguiente. "Noté a Cela fatigado y así me lo dijo", comentó Rupérez, "además, al despedirme y estrecharle la mano noté que tenía fiebre".

Por su parte, la escritora valli-

soletana Rosa Chacel, de 96 años, abandonará el próximo lunes el hospital Ramón y Cajal de Madrid, donde está ingresada a consecuencia de una insuficiencia cardiorrespiratoria, si continúa la mejoría en su salud durante el fin de semana. El equipo médico ha manifestado a su familia que Chacel, a quien le fue retirado el suero el martes y que en la actualidad recibe únicamente oxigenoterapia, se encuentra muy mejorada y, de continuar esta favorable evolución, recibirá el alta facultativa en la mañana del lunes.

BURBUJAS

● La tripulación de un minisubmarino que ofrece a los turistas la posibilidad de sumergirse en las negras aguas del famoso lago Ness escocés no encontró al legendario monstruo, aunque sí un bolso que fue devuelto a su propietario, un español, 14 años después de que éste lo perdiera. Por medio de un brazo guiado por control remoto, la tripulación del minisubmarino logró atrapar y recuperar el bolso de piel que contenía 50.000 pesetas, un pasaporte, tarjetas de visita, unas llaves de domicilio particular y las de un coche de alquiler. Según publica el diario londinense "The Times", el propietario es el economista barcelonés Gaspar Carner, quien recordó haberlo perdido durante un viaje efectuado al lago Ness en verano de 1980.

● José Ríos Sandanza, un español de 60 años, ha sido condenado en Bayona a tres años de cárcel por llevar 51 kilos de hachís. Ríos fue detenido en la frontera del País Vasco-francés en 1993 cuando llevaba la droga en su coche. Durante el juicio, José explicó que había adquirido la droga en Algeciras porque la "necesitaba para operarme del corazón", ya que carecía de seguridad social. Una vez comprobada la veracidad de su enfermedad cardíaca, Ríos fue trasladado al hospital carcelario de Fresnes donde fue debidamente operado. "A pesar de los tres años de cárcel", Ríos agradeció a "Francia el haberlo salvado la vida".

VISTO Y NO VISTO



UN PUENTE MAS ANCHO.— Ya están muy avanzados los trabajos de ensanchamiento del puente sobre el Eresma al inicio de la Cuesta de los Hoyos; que permitirán en un futuro mejorar tanto el acceso como la salida de vehículos por una zona que ha visto aumentar significativamente el tráfico de vehículos.— (Foto: Peñalosa).

MADRIGAL

